MINISTRY OF CORRECTIONAL SERVICES

ANNUAL REPORT 1987

Ontario

88-04907/

ISSN 0835-5649

To:
His Honour,
The Lieutenant-Governor
of the Province of Ontario

May it please Your Honour,

It is my pleasure to present to you the annual report of the Ministry of Correctional Services, including the report of the Ontario Board of Parole, for the twelve-month period ending March 31, 1987.

I trust the contents of the report will prove interesting and informative to you and the members of the Legislature.

Respectfully submitted,

David Ramsay
Minister

To:
The Honourable David Ramsay
Minister

Sir,

It is my privilege to submit for your approval the annual report of the Ministry of Correctional Services and the Ontario Board of Parole for the year 1986-87.

Its pages highlight initiatives undertaken by the ministry during the year to reduce the occurrence of crime in Ontario by promoting alternate behaviours and socially acceptable lifestyles among offenders under ministry care.

Respectfully submitted,

Robert M. McDonald
Deputy Minister

CONTENTS

3 List of Statistical Tables

4 Introduction

5 Organizational Chart

6 Operations

8 — Community Corrections

20 — Ontario Board of Parole

22 — Institutions

41 — Native Programs and Services

44 — Volunteer Activity

45 Corporate Services

52 Minister's Advisory Committee on Corrections

53 Glossary of Terms

55 Appendix "I": Community Corrections Contracts (non-residential)

58 Appendix "II": Community Corrections Contracts (residential)

If you would like additional copies of this report or more information about Ontario's correctional system, contact:

Ministry of Correctional Services
2001 Eglinton Avenue East
Scarborough, Ontario
M1L 4P1

(416) 750-3333

LIST OF STATISTICAL TABLES

COMMUNITY CORRECTIONS

PAGE 8 Average Month-End Balance — Probation & Parole: 1986-87 (adults)

PAGE 9 Age Distribution of Those Commencing Probation or Parole During 1986-87 (adults)

PAGE 9 Distribution of Offences Leading to Terms of Probation Commencing During 1986-87 (adults)

PAGE 10 Distribution of Aggregate Probation Terms Commencing During 1986-87 (adults)

PAGE 10 Correctional Experience Prior to Probation Term Commencing During 1986-87 (adults)

PAGE 16 Average Month-End Balance — Community Supervision (young offenders)

PAGE 17 Distribution of Offences Leading to a Term of Community Supervision During 1986-87 (young offenders)

PAGE 18 Distribution of Aggregate Community Supervision Terms Commencing During 1986-87 (young offenders)

PAGE 19 Average Count — Open Custody Facilities: 1986-87 (young offenders)

ONTARIO BOARD OF PAROLE

PAGE 21 Ontario Board of Parole Statistics: 1986-87

PAGE 21 Results of Cases Paroled: 1986-87

INSTITUTIONS (ADULTS)

PAGE 24 Use of Accommodation — Jails & Detention Centres: 1986-87 (adults)

PAGE 25 Admissions and Sentences to Imprisonment by Location: 1986-87 (adults)

PAGE 26 Use of Accommodation — Correctional Centres: 1986-87 (adults)

PAGE 28 Admissions to Institutions: 1986-87 (adults)

PAGE 28 Sentences to Imprisonment: 1986-87 (adults)

PAGE 28 Type of Sentences to Imprisonment by Sex: 1986-87 (adults)

PAGE 29 Distribution of Offences Leading to a Sentence to Imprisonment: 1986-87 (adults)

PAGE 30 Distribution of Aggregate Sentences to Imprisonment: 1986-87 (adults)

PAGE 30 Age of Persons Admitted and Sentenced to Imprisonment: 1986-87 (adults)

PAGE 31 Offence Type and Sentence Length for Fine Defaults: 1986-87 (adults)

PAGE 31 Admissions and Sentences to Imprisonment of Those with Prior Incarcerations: 1986-87 (adults)

PAGE 32 Regional Average Counts by Facility Type: 1986-87 (adults)

SECURE FACILITIES (YOUNG OFFENDERS)

PAGE 34 Admissions to Secure Facilities: 1986-87 (young offenders)

PAGE 34 Custody Orders to Secure Facilities: 1986-87 (young offenders)

PAGE 34 Custody Orders to Secure Facilities by Offence Type: 1986-87 (young offenders)

PAGE 35 Admissions and Days Stay by Individual Secure Facility: 1986-87 (young offenders)

PAGE 36 Distribution of Aggregate Sentences to Secure Custody: 1986-87 (young offenders)

NATIVES

PAGE 43 Admissions and Sentences to Imprisonment of Natives: 1986-87 (adults)

INTRODUCTION

The Ministry of Correctional Services provides treatment and rehabilitation programs for offenders convicted by the courts and sentenced to terms of up to two years.

For 16- and 17-year olds, the ministry provides special accommodations and programming as set out in the Young Offenders Act.

Incarcerated offenders represent only a small proportion of the ministry's total client group — about 13 per cent last year. The remainder, an average of 37,000 on any given day, are supervised in the community by probation and parole officers and by a growing number of community-based service providers.

Treatment and rehabilitation programs range in nature from intensive clinical therapy to supervised work experience programs. Due to the relatively short periods of time most offenders spend in care, programs are geared to achieve maximum practical benefit in a minimum duration. Special emphasis is placed on the treatment needs of substance-addicted offenders.

Academic education, life skills training, literacy and employment readiness are also supported and promoted as important rehabilitative opportunities.

As part of its mandate to help protect society from dangerous and unlawful behaviour, the ministry maintains secure detention facilities for those awaiting trial, sentencing or other judicial proceedings, as well as those awaiting transfer to federal penitentiaries.

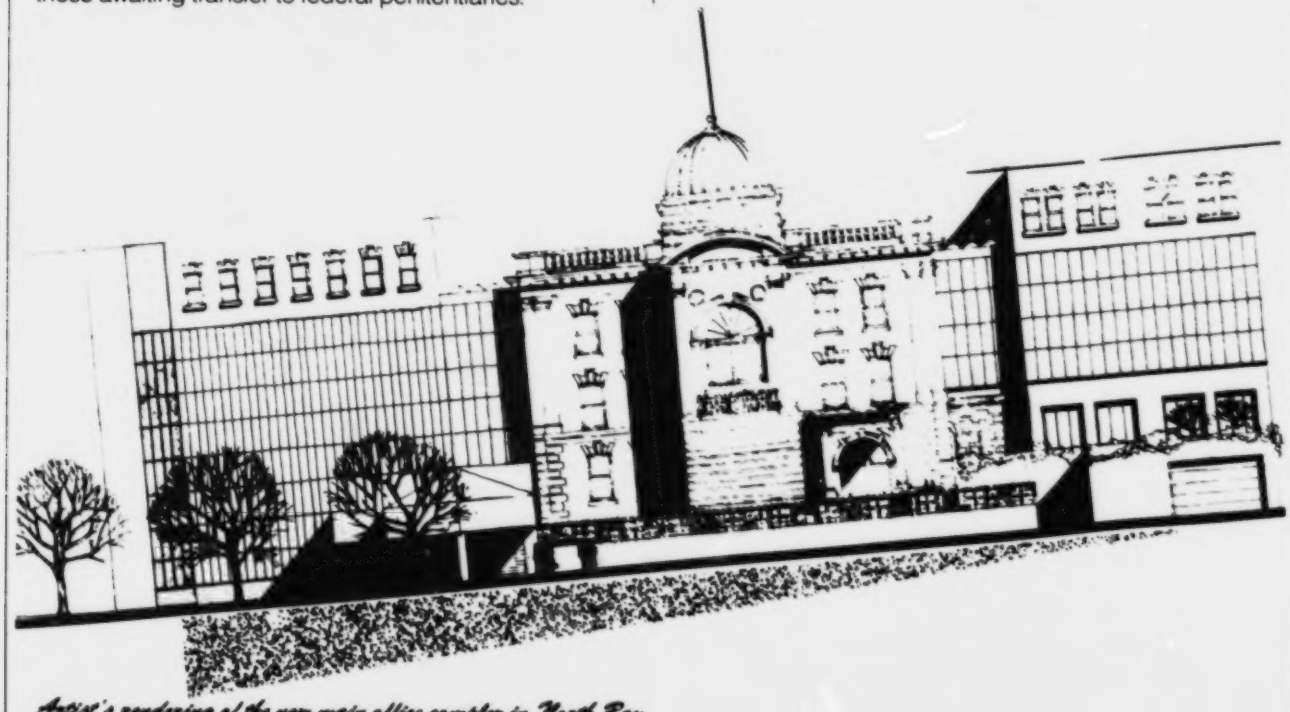
The ministry employs approximately 6500 men and women. Its employment practices are guided by current principles of employment equity throughout all occupational groups.

In addition to its paid employees, the ministry relies on existing services in the community as well as the talents of thousands of volunteers.

The field of corrections in Ontario is undergoing a period of rapid advancement in response to growing public demand for effective action to control and redirect unlawful behaviour. Immediate and long-range corporate plans call for:

- a five- to seven-year program to establish new and expanded community alternatives to incarceration, and
- a 16-year program of facility development, upgrading, renovation and replacement, including young offender centres and adult facilities.

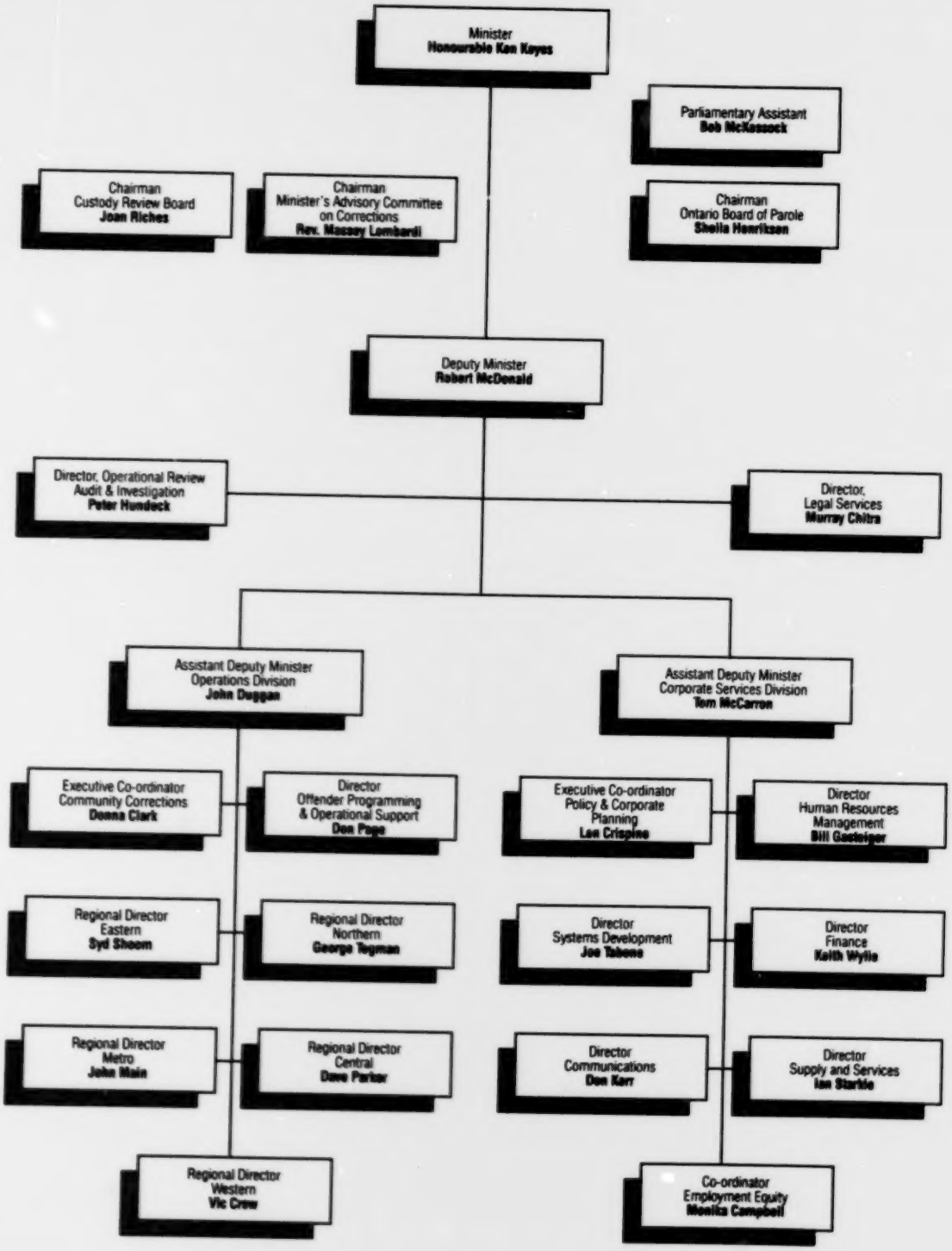
The challenge of maintaining momentum and direction for these initiatives will be heightened over the next two years by preparations for the impending transfer of the ministry's main office from Scarborough to downtown North Bay, late in 1989.



Artist's rendering of the new main office complex in North Bay.

ORGANIZATIONAL CHART

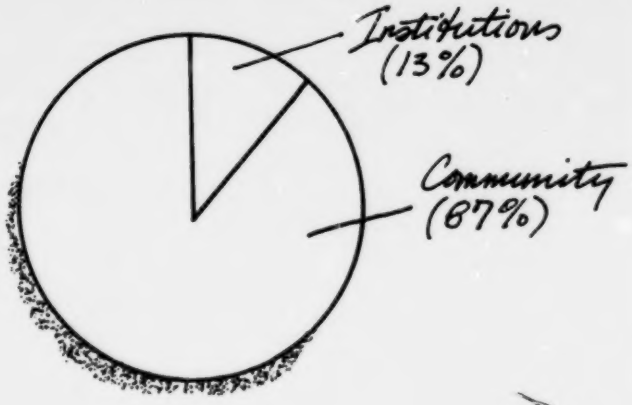
AS OF APRIL 1, 1987



On a daily basis, the ministry provided correctional supervision to approximately 50,000 adults and youth in 1986-87.

The ministry's operations division administered all correctional programs in the province through five regional offices. Each regional office was responsible for administering the full range of correctional services, from probation and parole supervision to secure detention and custody.

Regional offices also co-ordinated training, hiring, volunteers, etc.



METROPOLITAN TORONTO REGION

Suite 312
2 Dunbloor Road
Islington, Ontario
M9A 2E4

The Metro Region included all of Metropolitan Toronto and Durham Region, immediately to the east. Durham Region was added to the Metro Region during 1986-87.

During the year, the region again sponsored a regional managers conference for superintendents and area managers. In addition, a number of conferences/seminars developed by regional committees were offered to support staff, correctional officers and probation officers as well as volunteers, professional staff and the personnel of community agencies.

CENTRAL REGION

Suite 406
6711 Mississauga Road
Mississauga, Ontario
L5N 2W3

Centred in Mississauga, the Central Region encompassed the Niagara Peninsula and the area north of Metropolitan Toronto to Georgian Bay and Lake Simcoe. The Oshawa, Whitby, Ajax and Pickering areas, which had been part of the Central Region, were transferred to the Metro Region during the year.

During 1986-87, the regional office relocated to Mississauga from its former address in Cambridge, Ontario.

Regional conferences were held during the year for area managers and superintendents. In addition to staff training provided in the areas of human rights, managing the young offender and case management, numerous developmental seminars were offered to volunteer co-ordinators, librarians, correctional officers, professional and support staff and the personnel of community agencies.

New initiatives undertaken during 1986-87 included a conference for probation and parole officers, professional development days for volunteers and a regional management skills development program.

WESTERN REGION

1st Floor, 80 Dundas Street
London, Ontario
N6A 2P3

With London as its central point, the Western Region encompassed the area east to Kitchener, Waterloo, and Guelph; north to Walkerton and Owen Sound; west to Goderich; and south to Sarnia, Chatham, and Windsor.

During the 1986-87 fiscal year, the new position of co-ordinator for adult programs was established, to enhance treatment and rehabilitative programs in the region's institutions, and co-ordinate the expansion of community-based programs.

A wide variety of staff training and development opportunities were planned and co-ordinated by the region, including conferences for superintendents and area managers, probation and parole officers, health care co-ordinators, librarians, institutional training officers and other administrative and support staff.

The regional office also established a regular meeting forum with the directors of community correctional residences operated by private agencies for adults and young offenders as well as providing staff training services for the staff of these residences.

EASTERN REGION

Suite 404
1055 Princess Street
Kingston, Ontario
K7L 1H3

Kingston was the administrative centre of the Eastern Region, servicing Northumberland, Peterborough, Victoria, Renfrew and Ottawa/Carleton counties east to the Quebec border.

During the year, the regional office organized conferences and workshops for staff in a wide range of professional and administrative categories. Seminars were also organized for the directors of community resource centres and open custody facilities in the region.

NORTHERN REGION

9th Floor
199 Larch Street
Sudbury, Ontario
P3E 5P9

The Northern Region extends north from Bracebridge to the Quebec border, following the James Bay and Hudson Bay shores to the Manitoba border. This western boundary extends southward to the United States along the Great Lakes shores as far east as the Muskoka area.

In 1986-87, the regional office initiated conferences for various staff, Native awareness workshops, computer courses, Y.O.A. training and human rights sessions. Area managers and superintendents met regularly with regional managers. A northern conference was held in North Bay for regional management staff, including Y.O.A. unit managers. Two different management development programs were planned for staff in management positions and for future managers. Volunteer co-ordinators met in Sault Ste. Marie for a workshop highlighting programming, training volunteers, evaluating, marketing and recruiting.

Approximately 87 per cent of the ministry's offender population on any given day is under supervision in the community: on probation, on parole or on temporary absence from an institution.

Probation is a sentence imposed by the courts as an alternative to, or in addition to, imprisonment.

Parole is a means of releasing adult offenders from custody to serve the latter part of their sentences under supervision in the community. Young offenders are not eligible for parole.

PROBATION AND PAROLE (Adults)

In fiscal 1986-87, there were 80 sub-offices operating under 46 area offices which reported directly to one of the five regional offices. A new area office opened in Owen Sound with a new sub-office opening at Sharbot Lake. A total of 12 sub-offices were relocated to better facilities during the year.

	METRO	CENTRAL	EASTERN	WESTERN	NORTHERN
AREA OFFICES	14	9	9	7	9
SUB-OFFICES	9*	22	15	14	20

*mostly attached to courts or correctional institutions

Caseloads remained heavy in all five administrative regions of the province, particularly in urban areas and areas of high growth development.

The work volume was heightened by a growing number of difficult clients and by an increasing complexity in the work. With the range of sentence options expanding, as well as conditions attached to probation orders and releases on parole, officers increasingly acted as service brokers or the liaison with community agencies, not just as one-on-one counsellors.

As part of its ongoing commitment to establish and maintain probation/parole standards for case supervision and recording, the ministry reviewed standards which had been in effect since May 1986. Revised standards were introduced at year-end.

Seminars were conducted throughout the province in March to assist the ministry's 540 probation officers with implementation of the new standards.

TABLE 1
AVERAGE MONTH-END BALANCE — PROBATION & PAROLE: 1986-87 (Adults)

	CENTRAL	NORTH	EAST	WEST	METRO	TOTAL
PROBATION	7,908	3,755	5,701	5,191	12,312	34,868
PAROLE	462	139	222	226	433	1,481

Table 1 provides the average month-end balance count of probation and parole cases, based on the twelve month-end balances. Community service orders were included in 16.9% of the probation cases and restitution orders were included in 16.6%.

TABLE 2
AGE DISTRIBUTION OF THOSE COMMENCING PROBATION OR PAROLE DURING 1986-87 (Adults)

AGE CATEGORIES	PROBATION				PAROLE			
	MALE	FEMALE	TOTAL	% CHG.	MALE	FEMALE	TOTAL	% CHG.
16 Years	5	1	6	-98.4	21	2	23	-39.5
17 Years	38	5	43	-94.1	59	0	59	-19.2
18 Years	1,446	288	1,734	8.4	102	5	107	-8.5
19-20 Years	3,038	652	3,690	17.6	361	13	374	23.4
21-22 Years	2,320	549	2,869	12.1	381	15	396	11.5
23-25 Years	2,789	618	3,407	2.7	515	36	551	7.2
26-30 Years	3,156	802	3,958	-2.4	630	47	677	-5.6
31-35 Years	2,015	534	2,549	-8.6	383	20	403	-10.0
36-40 Years	1,507	409	1,916	-7.3	269	37	306	4.4
41-50 Years	1,520	375	1,895	-17.1	211	24	235	-35.6
51-64 Years	797	238	1,035	-26.3	122	7	129	-32.8
65 + Years	117	18	135	-38.9	9	0	9	-69.0
Unknown	0	0	0	—	0	0	0	—
TOTAL	18,748	4,489	23,237	-5.4	3,063	206	3,269	-5.3

Table 2 shows the total number of admissions to a term of probation or parole during 1986-87. The imposition of probation terms which extend existing orders are not counted as new probation terms. During 1986-87, community service orders were included in 34.1% of new probation orders and restitution orders were included in 22.4%.

NOTE: One of the judicial options under the Y.O.A. is to send the young offender to be dealt with by the adult courts where the circumstances merit such a decision. Consequently, some 16 and 17 year olds are included in the adult admissions.

TABLE 3
DISTRIBUTION OF OFFENCES LEADING TO TERMS OF PROBATION COMMENCING DURING 1986-87 (Adults)

OFFENCE CATEGORIES	MALE	FEMALE	TOTAL	% OF TOTAL
Homicide & Related	15	2	17	0.1
Serious Violent	211	24	235	1.0
Violent Sexual	547	5	552	2.4
Break & Enter & Related	1,628	71	1,699	7.3
Non-Violent Sexual	336	26	362	1.6
Traffic/Import Drugs	175	30	205	0.9
Weapons Offences	537	48	585	2.5
Fraud & Related	1,641	936	2,577	11.1
Misc. Against Person	238	11	249	1.1
Theft/Possession	3,839	1,971	5,810	25.0
Assault & Related	3,452	351	3,803	16.4
Property Damage/Arson	1,796	175	1,971	8.5
Misc. Against Morals	205	169	374	1.6
Obstruct Justice	176	60	236	1.0
Possession Drugs	598	95	693	3.0
Traffic — Criminal Code	248	31	279	1.2
Breach Court Order/Escape	379	59	438	1.9
Drinking Driving	1,616	157	1,773	7.6
Misc. Against Public Order	415	102	517	2.2
Other Federal Statutes	75	16	91	0.4
Parole Violation	3	0	3	0.0
Highway Traffic Act	10	0	10	0.0
Liquor Control Act	6	4	10	0.0
Other Provincial Statutes	18	6	24	0.1
Municipal Bylaws	0	0	0	0.0
Unknown	584	140	724	3.1
TOTAL	18,748	4,489	23,237	100.0

TABLE 3
CONTINUED

Each probation term is counted only once and is categorized according to the most serious offence among the charges leading to the term of probation.

Those categories showing substantial increases (Miscellaneous Against Person and Miscellaneous Against Morals) include specific offences such as threatening, pointing a firearm, mischief endangering life, those offences relating to being in or keeping a bawdy house, procuring for the purposes of prostitution and soliciting.

TABLE 4
DISTRIBUTION OF AGGREGATE PROBATION TERMS COMMENCING DURING 1986-87 (Adults)

LENGTH OF PROBATION TERM	MALE	FEMALE	TOTAL	% OF TOTAL
3 Months or Less	590	140	730	3.1
> 3 to 6 Months	2,420	655	3,075	13.2
> 6 to 12 Months	8,100	2,040	10,140	43.6
> 12 to 15 Months	368	73	441	1.9
> 15 to 18 Months	1,813	446	2,259	9.7
> 18 to 24 Months	3,938	797	4,735	20.4
> 24 to 36 Months	1,469	318	1,787	7.7
Over 36 Months	50	20	70	0.3
TOTAL	18,748	4,489	23,237	100.0

Since persons on probation may receive more than one term of probation, Table 4 shows the distribution of "aggregate" terms for probation cases commencing during 1986-87. The aggregate probation terms are calculated from the beginning of the first probation term. Additional terms usually extend the probation end date. Because of this, aggregate terms may exceed 36 months which is the maximum term for a single probation order. The average lengths of probation terms in 1986-87 were 15.7 months for males and 15.1 months for females. The majority (46%) received probation terms between 6 months and 1 year in length.

TABLE 5
CORRECTIONAL EXPERIENCE PRIOR TO PROBATION TERM COMMENCING DURING 1986-87 (Adults)

	MALE	FEMALE	TOTAL	% OF TOTAL
No Priors	8,917	3,254	12,171	52.4
Prior Probation Only	1,243	344	1,587	6.8
Prior Incarceration	4,482	524	5,006	21.5
Prior Probation **and** Prior Incarceration	4,106	367	4,473	19.3
TOTAL	18,748	4,489	23,237	100.0

Contacts with the correctional system prior to the probation terms commencing during 1986-87 are shown in Table 5. The majority (52%) of probation terms involve those with no prior experience with either probation or incarceration.

A CSO is a court-ordered condition of probation whereby an offender is required to make reparation to the community under the supervision of a probation/parole officer.

SPECIALIZED COMMUNITY PROGRAMS

Community Service Orders (Adults)

As in previous years, the courts continued to view use of community service orders as a viable sentencing option. Use of community service orders remained consistent with previous years.

In addition to its in-house probation programs, which managed approximately 800 clients on a monthly basis, the ministry held 55 CSO contracts with community agencies involving an average of 5,060 clients a month.

TOTAL NUMBER OF HOURS ORDERED	TOTAL NUMBER OF HOURS SERVED
719,031	535,850

NOTE: Hours ordered are not necessarily all served in the same year.

Work completed by client offenders involved such projects as park clean-ups, church repairs and work with senior citizens. By applying the minimum wage of $4.35/hr. to the total number of hours of community service rendered by adult offenders in Ontario, the dollar value of the ministry's contribution in 1986-87 was in excess of $2.3 million. When combined with hours of community service by young offenders (see page 16), the contribution exceeds $2.7 million.

Offenders with community service orders to fill gave assistance to non-profit and charitable organizations such as the Heart and Stroke Foundation.

Temporary absences are granted to selected adult inmates to help keep them in touch with the community, in preparation for their release.

Temporary Absence Program (TAP) — Adults

Temporary absences were granted to inmates of Ontario correctional institutions, ranging from fully escorted passes for such reasons as doctors' appointments, to non-escorted absences for extended periods to visit families, continue employment or attend school. Some inmates on extended absences lived in community resource centres, where those with earnings helped support their families, honoured financial obligations and paid room and board.

More than 98 per cent of the temporary absences granted in 1986-87 were successfully completed. Terminations occurred most frequently for minor infractions. All temporary absences carried the conditions of total abstinence from alcohol and non-prescription drugs, and many carried specific conditions such as a curfew, checking in with local police daily, not leaving home without the accompaniment of a family member, and others. Any breach of these conditions resulted in termination of the pass.

Through the mediation efforts of community volunteers, offenders are brought together with the victims of their actions in an attempt to effect a reconciliation.

Victim / Offender Reconciliation Program (VORP) — Adults

Some 290 clients participated in the program during 1986-87 in selected centres throughout the province.

Although there was no expansion of the program during the year, the ministry maintained existing contracts with 11 community agencies for a value of $132,510.

Some probation orders include conditions that the offender repay the victim for losses resulting from the crime. Repayment may be ordered either in cash or in the provision of personal service to the victim.

Restitution (Adults)

Payment of restitution was a condition attached to 16 per cent of the adult probation orders given during the year.

While most restitution programs were conducted in-house through probation / parole officers enforcing the conditions of a probation order, eight restitution contracts were held with private community agencies.

RESTITUTION DOLLARS ORDERED	RESTITUTION DOLLARS PAID
5,216,120	2,919,597

NOTE: Payments ordered are not necessarily paid completely in the same year.

Since the criminalization of wife assault, the ministry has developed a program to treat male batterers.

Family Violence Programs (Adults)

An interministerial working group representing 11 ministries, including the Ministry of Correctional Services, developed a range of programs and services aimed at curbing and preventing domestic violence and assisting its victims.

This ministry was tasked specifically with treating the male batterer. To this end, a five-year plan was developed for funding, site selection and implementation of programs in both community and institutional settings. A program model for group treatment of batterers was also developed and funding obtained late in the year to begin implementation.

By year-end, three community-based programs in Kitchener / Waterloo, Metropolitan Toronto and Ottawa had started up and contracts had been negotiated for the implementation of programs in Sudbury and Kingston during the 1987-88 fiscal year. A staff trainer to sensitize and educate staff on issues relating to family violence and a co-ordinator for family violence programs were also hired.

Offenders can discharge fines in whole or in part by performing work in the community.

Fine Option Program (Adults)

The ministry operated two fine option pilot projects through community agencies in Hamilton and Niagara. They were available to adults in these areas who were assessed a fine under the *Provincial Offences Act* where time to pay was allowed and the penalty for non-payment was incarceration. Offenders were eligible for the program when their fine was in default, but prior to the execution of a warrant of committal to an institution.

Work orders for non-payment of fines were given to 166 offenders in Niagara and to 555 offenders in Hamilton during the year, mainly to younger males who defaulted on traffic fines.

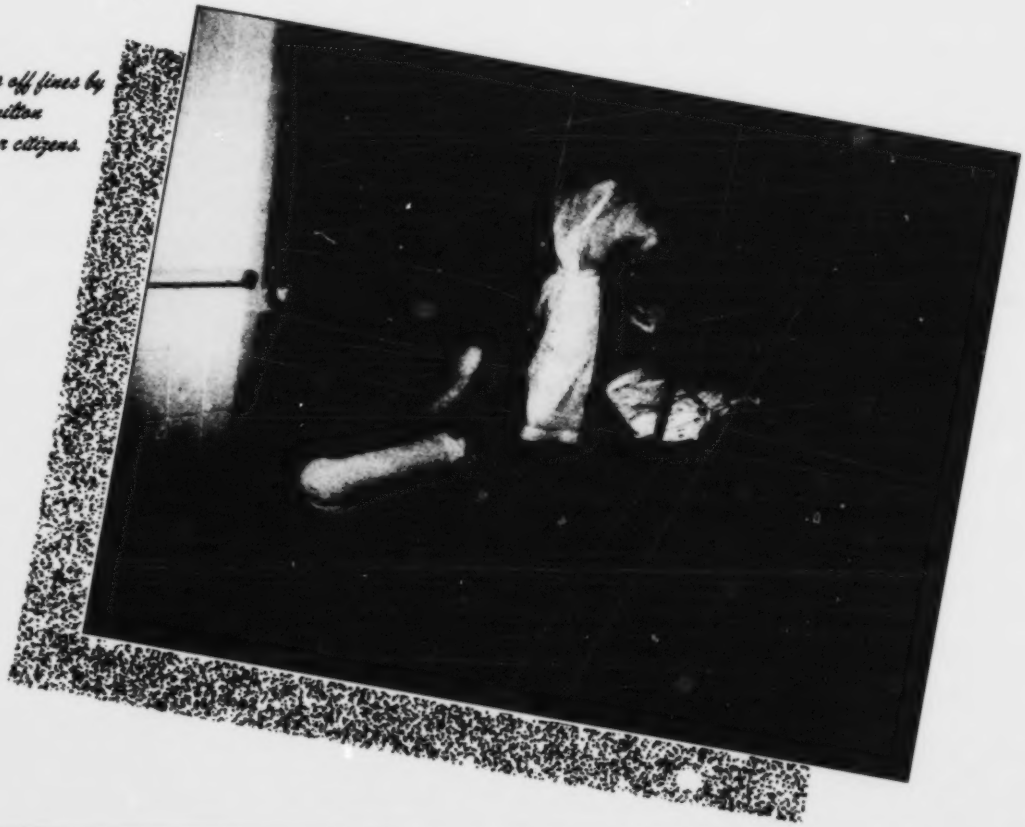
	FINES LEVIED	SUCCESSFULLY PAID FINES	FINES NOT PAID
Hamilton	$85,944	378 (67%)	187 (33%)
Niagara	$26,967	99 (73%)	37 (27%)

Note: Some offenders had multiple fines.

Participants in the two programs performed 16,359 hours of community work.

In December 1985, the Criminal Code was amended to provide for fine option programs prior to incarceration for fine default and following incarceration as well. The ministry assumed responsibility for the development and implementation of these programs and began work during the year with the Ministry of the Attorney General on developing a suitable program model for a fine option program for criminal code offences.

An offender works off fines by painting in a Hamilton residence for senior citizens.



This program provides an alternative to incarceration of accused persons before trial.

Bail Verification and Supervision Program

There were contracts with 12 private agencies during the year to assist in pre-trial release for persons lacking cash bail or surety in selected centres in the province. Value of the contracts totalled $1,168,823.

The assistance provided was twofold:

- verification — information was gathered on behalf of accused persons to facilitate bail decisions based on the fullest knowledge available
- supervision — professional community supervision was offered as a condition of release for accused persons unable to raise bail

In 1986-87, 13,234 adult accused persons benefited from verification services and 2,805 adult accused persons were supervised under the program.

Offenders convicted of alcohol- and drug-related offences may be referred to ministry or community substance abuse educational and/or treatment programs as part of a probation order.

Substance Abuse Programs

Probation and parole offices across Ontario operated 59 driving-while-impaired and drug/alcohol abuse programs during 1986-87. Twenty-two of these programs were offered through community agencies; the remainder used in-house staff. Value of the outside contracts totalled $390,562.

Substance abuse programs were also available in most community resource centres with which the ministry contracted for residential services. (see page 15)

Sites for new programs were selected where gaps in service could be identified, given existing contracted and in-house programs. Three new program models were also developed to facilitate implementation of new programs. The program models included:

- Driving While Impaired — first impaired driving conviction
- Driving While Impaired — recidivist
- Mixed Addictions — offenders with mixed drug and alcohol addictions

The ministry provides counselling and referral services to help offenders acquire and maintain employment.

Employment Programs

Individual employment counselling was a key function of all probation/parole staff. Basic employment survival skills like discovering sources of jobs, completing an application, and preparing for an interview, all formed part of the teaching skill inventory of most probation/parole offices.

In-house employment programs were also available to offenders in 24 community resource centres and in three probation and parole offices. These programs made use of such external resources as Canada Employment Centres and programs offered by the Ontario Ministry of Skills Development.

Other more specialized counselling techniques and job placement services were accessed through community agencies and federal and provincial government employment programs.

During 1986-87, the ministry made 2,009 referrals to 23 community employment programs. The value of employment program contracts totalled $526,374.

The ministry also matched funding provided by the Ministry of Skills Development for Youth Employment Counselling Centres (YECC). These independent, community-run centres provided employment counselling for clients up to 24 years of age.

The ministry makes use of residential satellite facilities in the community as an alternative to institutional care for low-risk inmates.

COMMUNITY RESOURCE CENTRES (Adults)

During 1986-87, the ministry had contracts with 31 community resource centres (CRCs) which, on any given day, housed an average of 330 offenders. Most CRC residents were on temporary absence from an institution for educational training or employment.

STATUS OF CRC RESIDENT	AV. DAILY COUNT	% OF TOTAL +
Temporary Absence Pass	307	93
Probationers	8	2
Parolees	10	3
Bailees*	5	2
TOTAL	330	100

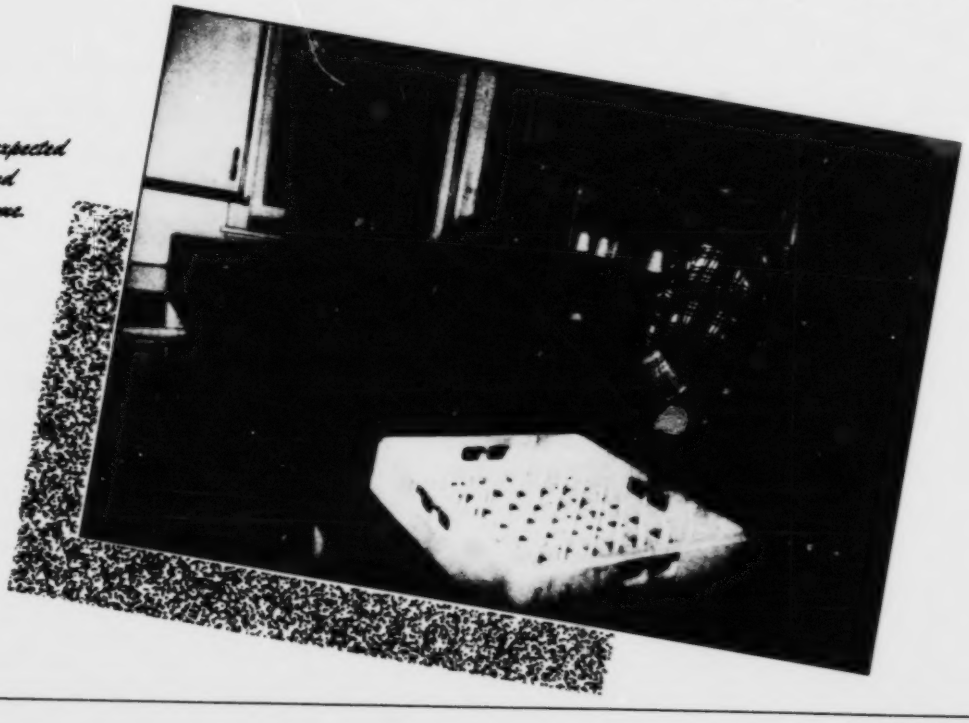
+ Percentages have been rounded.

*As a condition of bail release, the offender may be required to reside in a bail hostel and/or report to police or a probation officer pending a court appearance. At this time, he/she is referred to as a bailee.

Community resource centre programs emphasize community responsibility and basic life skills. Group discussions and Alcoholics Anonymous meetings were common features of most community resource centre programming and these were supplemented by individual counselling according to each resident's needs.

NOTE: A complete list of community resource centres may be found in Appendix "II".

CRC residents are expected to help with upkeep and maintenance in the home.



COMMUNITY SUPERVISION OF YOUNG OFFENDERS

In Ontario, the Ministry of Correctional Services is responsible for young offenders, age 16 and 17 years. Community sanctions provided in the Young Offenders Act range from probation supervision in the community to "open custody" in a community residential setting. Young offenders cannot be paroled.

During the year, the ministry made an increasing number of community programs available to 16- and 17-year-old offenders through probation/parole officers or community agencies under contract with the ministry.

Probation

Probation was a common disposition for young persons, particularly if they were first-time offenders.

Community service orders

TOTAL NUMBER OF HOURS ORDERED	TOTAL NUMBER OF HOURS SERVED
158,350	97,982

NOTE: Hours ordered are not necessarily served all in the same year.

Restitution

RESTITUTION DOLLARS ORDERED	RESTITUTION DOLLARS PAID
483,286	216,373

NOTE: Payments ordered are not necessarily paid completely in the same year.

TABLE 6
YOUNG OFFENDERS COMMUNITY SUPERVISION: AVERAGE MONTH-END BALANCE — 1986-87

	CENTRAL	NORTH	EAST	WEST	METRO	TOTAL
Community Supervision	1,688	817	946	1,122	1,746	6,319
Probation	1,688	722	827	1,058	1,676	5,971
CSOs	391	245	156	225	351	1,368
Restitution*	203	99	105	118	280	805

* Includes month-end balances for restitution orders, compensation orders, and personal service orders.

Community dispositions include a variety of orders which may be given singly, or in combination, therefore the sum of the month-end balances of each of these dispositions is greater than the overall community supervision month-end balance.

Bail verification and supervision

In 1986-87, 3,867 accused young persons 16 or 17 years old benefited from the verification services of this program, and 117 were supervised in the community.

Substance abuse awareness

Some of the programs were made available to young offenders both in-house and through private agencies in the community. As well, many open custody residences (see page 18) offered programs to address substance abuse problems.

Employment

Employment programs were provided in 27 open custody residences for young offenders during 1986-87.

TABLE 7
DISTRIBUTION OF OFFENCES LEADING TO A TERM OF COMMUNITY SUPERVISION* DURING 1986-87 (Young Offenders)

OFFENCE CATEGORIES	MALE	FEMALE	TOTAL	% OF TOTAL
Homicide & Related	2	1	3	0.0
Serious Violent	63	4	67	1.1
Violent Sexual	47	1	48	0.8
Break & Enter & Related	1,192	51	1,243	20.5
Non-Violent Sexual	17	16	33	0.5
Traffic/Import Drugs	42	6	48	0.8
Weapons Offences	144	16	160	2.6
Fraud & Related	220	97	317	5.2
Misc. Against Person	25	9	34	0.6
Theft/Possession	1,973	591	2,564	42.3
Assault & Related	358	96	454	7.5
Property Damage/Arson	301	34	335	5.5
Misc. Against Morals	9	44	53	0.9
Obstruct Justice	29	10	39	0.6
Possession Drugs	152	16	168	2.8
Traffic — Criminal Code	53	3	56	0.9
Breach Court Order/Escape	68	21	89	1.5
Drinking Driving	44	10	54	0.9
Misc. Against Public Order	87	22	109	1.8
Other Federal Statutes	10	1	11	0.2
Parole Violation	1	0	1	0.0
Highway Traffic Act	3	0	3	0.0
Liquor Control Act	0	0	0	0.0
Other Provincial Statutes	1	0	1	0.0
Municipal Bylaws	0	0	0	0.0
Unknown	146	23	169	2.8
TOTAL	4,987	1,072	6,059	100.0

* This table represents only those cases for which dispositions have been given, and does not include bail supervision cases (see Glossary).

Each community supervision term is counted only once and is categorized according to the most serious offence among the charges resulting in the term.

Because of continued growth in the number of young offenders, percentage change over last year is not shown for each offence category. Overall, there was a 36% increase from last year in the number of offences leading to supervision terms.

TABLE 8
DISTRIBUTION OF AGGREGATE COMMUNITY SUPERVISION* TERMS COMMENCING DURING 1986-87 (Young Offenders)

LENGTH OF COMMUNITY SUPERVISION TERM	MALE	FEMALE	TOTAL	% OF TOTAL
3 Months or Less	124	21	145	2.4
> 3 to 6 Months	635	186	821	13.6
> 6 to 12 Months	2,586	578	3,164	52.2
> 12 to 15 Months	164	39	203	3.4
> 15 to 18 Months	620	123	743	12.3
> 18 to 24 Months	749	110	859	14.2
> 24 to 36 Months	108	15	123	2.0
Over 36 Months	1	0	1	0.0
TOTAL	4,987	1,072	6,059	100.0

* See note regarding "Community Supervision" at bottom of Table 7.

A community supervision disposition may be a probation order, a community service order, a restitution order, a personal service or compensation order, or a combination thereof, i.e., probation plus a community service order. The majority (52.2%) of young offenders were given a community supervision term between 6 and 12 months long.

Temporary release

Temporary release programs allowed selected young offenders to leave a secure facility or open custody residence, escorted or unescorted, for a specified time period for employment, educational training or compassionate reasons.

Open custody residences

Open custody is a disposition provided for in the Young Offenders Act. It enables young persons who pose a minimal threat to the community to serve custody dispositions in a supervised residential setting. During 1986-87, the ministry signed agreements for the operation of 21 new homes during the year.

At year-end, there were 46 open custody residences operating throughout the province, providing 1054 beds. Requirements for accommodation still exceeded the supply, however, and additional needs were partially met through purchase of bed space as needed from other existing community residences.

NOTE: A complete list of open custody residences may be found in Appendix "II".

George Bell, Toronto Blue Jay leftfielder, and Damaso Garcia, Blue Jay second baseman, joined MCS Deputy Minister Robert McDonald and other dignitaries to officially open Blue Jay Lodge, a new open custody residence in East York named after Toronto's major league baseball team.

TABLE 9
AVERAGE COUNT — OPEN CUSTODY FACILITIES: 1986-87 (Young Offenders)

REGION	CUSTODY	DETENTION	TOTAL
Central Region	70	0	70
Northern Region	47	0	47
Eastern Region	50	0	50
Western Region	101	0	101
Metro Region	72	1	73
TOTAL PROVINCE	340	1	341

Table 9 provides the average weekly count of young offenders in open facilities. The majority of YOs (99.4%) in open facilities are serving an open custody order, or are there because of a condition attached to a probation order (order to reside).

NOTE: Due to the continued increase in numbers of young offenders in open facilities, the average counts should be viewed with some caution. The average count for April 1986 was 241, the average count for March 1987 was 435.

ONTARIO BOARD OF PAROLE

In Ontario, release of offenders from prison, other than by normal expiration of sentence, is the responsibility of the Ontario Board of Parole.

During 1986-87, Mrs. Sheila P. Henriksen was appointed Chair. One new vice-chairman and two new full-time members were appointed to replace others who had completed their term with the board.

Forty-one part-time community members were appointed to replace an equal number of members who completed their term with the board. The new appointments reflect the multiculturalism of the province as well as provide the designated regions with the capacity to provide French language hearings. All new appointees participated in a six-week orientation program culminating in a provincial basic training course before assuming their duties as hearing quorum members.

There was increased emphasis on training of board staff and members. Regions held quarterly meetings which included various training programs on interviewing, assessment and treatment of sexual offenders, human rights, race relations and decision-writing.

With the asssistance of the ministry, the board increased its use of technology. Computers and work stations have been purchased for each of the regional board offices and the office of the Chair. The development of computer programs for the budget estimates, MBR's and statistics has been linked with special training for managers and support staff.

Increased liaison with other criminal justice agencies, the media and the public was a major initiative adopted by the board for the year. Public education committees in each of the five regions were established, consisting of a full-time member and a number of community members. Members throughout the province spoke to groups of lawyers and other professionals, police, students, service clubs and school trustees, in order to make the public more aware of the board and the parole process.

The Ontario Board of Parole continued to be an active participant in the Canadian Association of Paroling Authorities (CAPA) which includes the National Board of Parole and the provincial boards of the provinces of Ontario, Quebec and British Columbia. As a member of CAPA, the board participated in developing consistent parole policy and procedures across Canada and assisted in providing a unified response to various criminal justice and parole issues.

An offender is given a hearing before the Ontario Board of Parole.

Ontario Board of Parole
Office of the Chair
2195 Yonge St., Ste. 201
Toronto, Ontario M4S 2B1
Phone: (416) 963-0368

Sheila P. Henriksen
Chair
Jerome A. Lefebvre
Executive Vice-Chairman

Northern Regional Board
128 Larch Street, Ste. 502
Sudbury, Ontario P3E 5J8
Phone: (705) 675-4227

William H. Roy
Vice-Chairman
James L. McFadden*

Western Regional Board
P.O. Box 1716
Guelph, Ontario N1H 6Z9
Phone: (519) 822-0482

M. Jane Hackett
Vice-Chairman
Marjorie E. Nicholson*
Priscilla A. Reeve*

Eastern Regional Board
1055 Princess St., Ste. 304
Kingston, Ontario K7L 1H3
Phone: (613) 545-4470

Jack E. Fraser
Vice-Chairman
Genevieve M.M. Blais*
Leo V. White*

West-Central Regional Board
491 Steeles Ave. East
Room 134
Milton, Ontario L9T 1Y7
Phone: (416) 876-4733

David R. Maben
Vice-Chairman
Ann E. Murray*
Marian McGuire*

Central Regional Board
2195 Yonge St., Ste. 204
Toronto, Ontario M4S 2B1
Phone: (416) 963-0880

George G. McFarlane
Vice-Chairman
Karen Calvert*
Charles A. Dymond*
Dennis Murphy*

*Denotes Full-Time Members

TABLE 10
ONTARIO BOARD OF PAROLE STATISTICS: 1986-87 (Adults)

TOTAL INSTITUTIONAL, IN-PERSON HEARINGS HELD (this included reviews and post-suspension hearings, as well as initial hearings)	8,784
TOTAL CASE REVIEW HEARINGS HELD AT REGIONAL OFFICES	2,064
TOTAL PAROLE DECISIONS MADE (includes decisions to grant and to deny parole)	6,653
TOTAL PAROLE RELEASES	3,551

Case consideration activities of the Ontario Board of Parole are summarized in Table 10. During the year, there were 3,551 releases on parole in the province.

TABLE 11
RESULTS OF CASES PAROLED: 1986-87 (Adults)

RESULTS OF CASES PAROLED	NO.	% OF PAROLE RELEASES
PAROLE REVOKED	579	16.3
SUCCESSFUL COMPLETIONS	2,972	83.7
TOTAL PAROLE RELEASES	3,551	100.0

Table 11 shows the result of cases paroled. During the 1986-87 fiscal year, the success rate of those released on parole was nearly 84%.

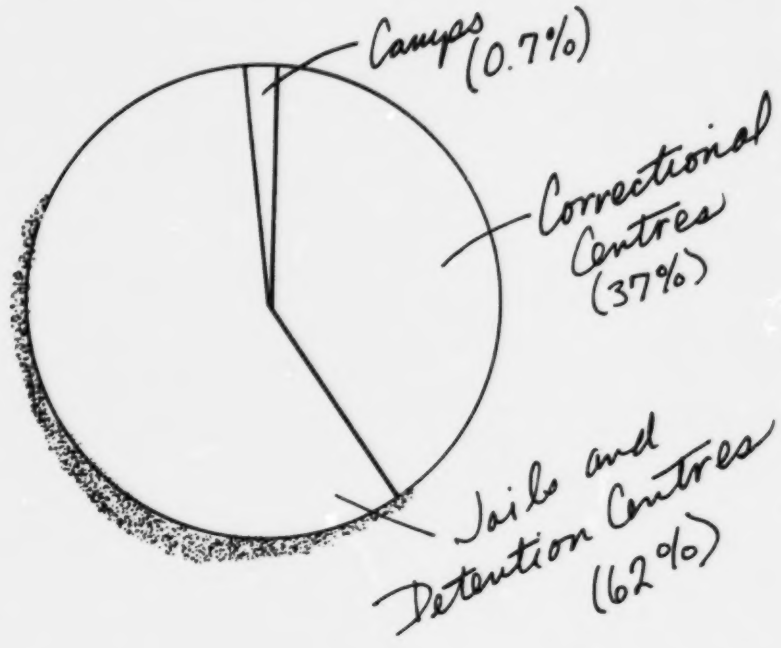
INSTITUTIONS

The ministry supervises the detention and release of offenders incarcerated in provincial correctional institutions.

The ministry has jurisdiction over adult offenders age 18 and over sentenced to prison terms of less than two years. Prison sentences of two years or more are administered by Correctional Service of Canada.

Under the Young Offenders Act, the ministry also holds responsibility for 16- and 17-year-old offenders.

Average distribution of the ministry's institutional population.



Jails and detention centres provide medium and maximum security settings for adult offenders on remand awaiting trial or serving short sentences up to 729 days.

SHORT-STAY FACILITIES (Adults)

Adult offenders entered the correctional system through one of the ministry's 36 jails or detention centres. Detention centres are large regional facilities ranging in capacity from 92 to 504 inmates. Jails are small local facilities ranging in capacity from 20 to 124, the Toronto Jail being the only exception with a capacity of 528 inmates.

Of major importance, the ministry opened a new annex at the Toronto West Detention Centre in May 1986 to alleviate offender population pressures in the Toronto area. The 192-bed annex contains a special unit for female inmates which affords the space lacking before to offer women such programs as life skills training, academic upgrading and preparing to re-enter the work force.

Temporary facilities for the secure detention and custody of young offenders at the Metropolitan Toronto East Detention Centre in Scarborough were closed after the opening of a new youth centre during the year at the Metropolitan Toronto West Detention Centre.

Consistent with the ministry's plan to upgrade, renovate or replace some of its older facilities, a 32-bed addition to the Brantford Jail was opened in November 1986. The addition increased capacity at the 135-year-old jail to 73 male beds.

Design work was also completed for security upgrading, additions or alterations to 12 jails and two detention centres for completion in 1987-88.

Corrections Minister Ken Keyes and John Weir, Brantford Police Chief, hold a discussion in one of the new cells at the Brantford Jail after a ceremony to mark the opening of a 32-bed addition.

photo courtesy of The Brantford Expositor

TABLE 12

USE OF ACCOMMODATION — JAILS & DETENTION CENTRES: 1986-87 (Adults)

INSTITUTIONS	CAPACITY M	CAPACITY F	AVERAGE COUNT M	AVERAGE COUNT F	MAXIMUM COUNT M	MAXIMUM COUNT F	REMAND DAYS STAY M	REMAND DAYS STAY F	TOTAL DAYS STAY M	TOTAL DAYS STAY F
CENTRAL REGION										
Barrie Jail	88	18	93	5	114	9	19,798	1,085	33,814	1,859
Brantford Jail	73	0	51	0	87	0	8,548	0	18,434	0
Hamilton-Wentworth DC	326	40	291	25	380	41	46,638	2,882	106,352	9,201
Niagara DC	146	0	116	0	155	0	17,765	0	42,503	0
NORTHERN REGION										
Fort Frances Jail	19	3	14	0	22	4	1,514	0	4,999	45
Haileybury Jail	41	0	27	0	39	3	5,717	0	9,716	8
Kenora Jail	68	14	59	8	84	24	4,926	401	21,465	3,063
Monteith Jail	26	0	13	0	27	0	1,596	0	4,667	0
North Bay Jail	66	4	40	0	70	2	5,811	50	14,682	84
Parry Sound Jail	43	4	26	0	41	2	4,464	13	9,527	56
Sault Ste. Marie Jail	83	10	68	4	100	10	8,616	373	24,863	1,545
Sudbury Jail	107	12	78	8	110	15	11,476	854	28,521	3,001
Thunder Bay Jail	93	6	64	2	85	6	6,508	171	23,342	735
EASTERN REGION										
Brockville Jail	25	0	21	0	37	0	1,869	0	7,846	0
Cobourg Jail	28	0	27	0	42	0	2,597	0	9,876	0
Cornwall Jail	32	2	23	0	31	1	3,227	7	8,565	15
Lindsay Jail	58	1	32	0	52	2	2,971	1	11,737	23
L'Orignal Jail	20	0	13	0	22	0	1,883	0	4,909	0
Ottawa-Carleton DC	229	16	177	7	237	16	23,813	470	64,572	2,521
Pembroke Jail	38	9	27	0	40	2	3,991	16	9,857	56
Perth Jail	24	0	16	0	37	0	1,246	0	5,927	0
Peterborough Jail	36	2	27	0	38	3	5,897	32	9,710	82
Quinte DC	160	20	131	10	159	17	13,691	763	47,645	3,785
WESTERN REGION										
Chatham Jail	50	0	34	0	55	0	4,234	0	12,390	0
Elgin-Middlesex DC	272	40	234	11	351	22	25,374	1,018	85,517	4,036
Owen Sound Jail	40	6	23	0	50	3	1,134	3	8,213	14
Sarnia Jail	58	1	45	0	71	1	6,339	0	16,419	3
Stratford Jail	36	0	26	0	43	0	2,093	0	9,591	0
Walkterton Jail	32	2	23	0	37	1	1,914	5	8,469	8
Waterloo DC	92	0	74	0	97	0	12,248	0	27,000	0
Wellington DC	98	4	67	1	99	5	7,322	220	24,347	493
Windsor Jail	92	5	82	4	110	9	12,469	569	29,907	1,446
METRO REGION										
Metro Toronto East DC	360	0	349	0	459	0	91,174	0	127,285	0
Metro Toronto West DC	312	192	357	88	416	126	84,257	18,312	130,280	32,010
Toronto Jail	528	0	466	0	567	0	104,584	0	170,078	0
Whitby Jail	120	4	119	6	175	11	16,027	1,234	43,455	2,350
TOTAL PROVINCE	3,919	415	3,333	182	3,960	248	573,731	28,479	1,216,480	66,439

Table 12 shows the utilization of jails and detention centres during the year. The remand days stay is a subset of total days stay and accounted for 47% of total days stay in jails and DCs. In this table, the remand category includes inmates with outstanding charges, parole violators and those on "pure" remand. (See Glossary)

TABLE 13

ADMISSIONS AND SENTENCES TO IMPRISONMENT BY LOCATION: 1986-87 (Adults)

INSTITUTION	ADMISSIONS		SENTENCES TO IMPRISONMENT	
	MALES	FEMALES	MALES	FEMALES
CENTRAL REGION				
Barrie Jail	2,094	152	1,510	100
Brantford Jail	1,309	65	1,047	40
Hamilton-Wentworth DC	4,175	443	3,133	253
Niagara DC	1,947	0	1,289	0
NORTHERN REGION				
Fort Frances Jail	281	17	214	13
Haileybury Jail	307	38	242	33
Kenora Jail	1,295	269	1,139	239
Monteith Jail	494	0	428	0
North Bay Jail	600	44	423	30
Parry Sound Jail	511	25	295	12
Sault Ste. Marie Jail	967	67	778	52
Sudbury Jail	1,472	100	899	54
Thunder Bay Jail	1,391	99	1,024	69
EASTERN REGION				
Brockville Jail	420	11	356	9
Cobourg Jail	364	15	322	13
Cornwall Jail	446	23	313	10
Lindsay Jail	348	23	252	19
L'Orignal Jail	190	0	135	0
Ottawa-Carleton DC	2,025	145	1,483	78
Pembroke Jail	506	38	375	22
Perth Jail	236	8	212	6
Peterborough Jail	929	41	704	27
Quinte DC	1,739	146	1,404	118
WESTERN REGION				
Chatham Jail	702	28	628	25
Elgin-Middlesex DC	3,656	235	2,874	149
Owen Sound Jail	410	19	334	16
Sarnia Jail	992	59	802	42
Stratford Jail	364	19	316	17
Walkterton Jail	359	7	296	5
Waterloo DC	1,552	67	1,326	36
Wellington DC	570	36	476	22
Windsor Jail	1,871	128	1,315	76
METRO REGION				
Metro Toronto East DC	5,897	0	3,786	0
Metro Toronto West DC	6,619	2,478	4,105	1,322
Toronto Jail	10,548	0	6,901	0
Whitby Jail	1,751	106	1,187	54

Table 13 shows the admissions and sentences to imprisonment for each of the jails and DCs. Offenders who are sentenced to 2 or more years are transferred to the federal system; those who receive less than 2 years but more than 6 months are usually transferred to a correctional centre.

Correctional centres are long-stay institutions for offenders generally serving sentences of more than 124 days, but less than two years.

LONG-STAY FACILITIES (Adults)

The ministry operated nine correctional centres ranging in capacity from 120 to 568 inmates.

These facilities, whose security levels ranged from minimum and medium to maximum, offered a wide range of program opportunities. Like the jails and detention centers, correctional centres also offered a continuum of services to meet the individual needs of offenders. Some of the services available included medical, dental, dietary, library, recreation and emotional and spiritual counselling.

TABLE 14
USE OF ACCOMMODATION — CORRECTIONAL CENTRES: 1986-87 (Adults)

CORRECTIONAL CENTRES	DAILY COUNTS			NO. OF ADMISSIONS	TOTAL DAYS STAY
	CAPACITY	AVERAGE	MAXIMUM		
MINIMUM SECURITY					
Burch CC (M)	262	162	230	914	59,105
Monteith CC (M)	120	67	86	444	24,576
Rideau CC (M)	140	119	153	471	43,565
Thunder Bay CC (M)	95	71	94	350	25,898
Vanier CC (F)	107	55	86	326	19,942
MEDIUM SECURITY					
Guelph CC (M)	537	504	572	1,272	183,826
Maplehurst CC (M)	272	249	278	774	91,051
Mimico CC (M)	568	349	719	4,792	127,522
MAXIMUM SECURITY					
Millbrook CC (M)	272	257	273	463	93,717
CLINICAL FACILITIES					
Ontario Corr. Inst. (M)	220	206	218	527	75,247
Guelph Assess./Treat. (M)	50	49	55	—	18,061
Rideau Treatment Unit (M)	16	15	16	—	633
TOTAL (MALE)	2,552	2,036	2,455*	10,007	743,201
TOTAL (FEMALE)	107	55	86	326	19,942
TOTAL (PROVINCE)	2,659	2,091	2,525*	10,333	763,143

NOTE: The Rideau Treatment Centre opened in February 1986. Admissions to the Rideau Treatment Centre and the Guelph Assessment & Treatment Unit are included in the admissions to Rideau CC and Guelph CC, respectively.

* The totals here are not simply the sums of the maximum daily counts for the institutions, as each of those institutional high counts may have occurred on different days during the year. The first total, 2,455, represents the count on the day that the male institutional system as a whole was at its maximum during the fiscal year. Similarly, the provincial total, 2,525, is the highest daily count for the entire system. This day may or may not have coincided with the maximum counts for the individual institutions.

While the maximum count is the actual high count for the year, the *average* count is an average of all the daily counts in the fiscal period (fiscal year's days stay divided by 365).

Since admissions to correctional centres are only through a jail or DC after a sentence to imprisonment has been imposed, the admissions referred to in this table are actually a subset of the total sentences to imprisonment.

During the year, design work was completed for projects at five correctional centres for completion in 1987-88.

- Millbrook CC — construction of professional facilities
- Guelph CC — renovations to the administration building
- Thunder Bay CC — addition of a portable classroom
- Rideau CC — numerous projects affecting professional, academic, recreation and maintenance facilities and the chapel, visiting area and welding shop
- Mimico CC — alterations to the offender transfer unit

Forestry camps provide an outdoor work environment in a completely open setting.

FORESTRY CAMPS

The ministry operated two forestry camps during 1986-87: Camp Dufferin, operating from the Guelph Correctional Centre, and Camp Hillsdale, operating from the Barrie Jail.

Camp Dufferin was converted to a young offender open custody facility in July 1986, leaving Camp Hillsdale as the only remaining adult camp in operation.

Offenders from Camp Dufferin work to restore a pioneer cemetery for the Town of Caledon.

The per diem rate is the average cost of keeping an inmate in an institution for one day.

PER DIEM RATES

The ministry's province-wide per diem rate for 1986-87 was $101.89, an increase of 16 per cent over the 1985-86 per diem rate of $87.83.

The jump was largely attributable to increased costs arising from full implementation of the Young Offenders Act, combined with a slight reduction in the adult client population. Occupancy rates varied between 71 to 88 per cent of total capacity.

Counts remained high in Metropolitan Toronto with institutions in all larger industrial centres also showing high inmate populations.

TABLE 15
ADMISSIONS TO INSTITUTIONS*: 1986-87 (Adults)

	MALE		FEMALE		TOTAL	
	NO.	% CHG.	NO.	% CHG.	NO.	% CHG.
Persons	45,197	-1.0	3,920	4.7	49,117	-0.5
Admissions	59,350	-0.8	4,961	6.5	64,311	-0.2
Counts of Charged Offences	163,535	0.2	15,336	15.4	178,871	1.3

The data in Table 15 show that during the last fiscal year, 49,117 persons were admitted to jails and detention centres a total of 64,311 times for 178,871 separate offences. It is clear that some persons were admitted more than once, and many had been charged with multiple offences. A person may be admitted to a jail or detention centre on remand prior to trial, may be held for immigration violations, or may be admitted subsequent to receiving a sentence to imprisonment. Although the eventual sentence may be to federal time (two years and over), the initial admission is always to a provincial institution.

Female admissions were up by 6.5% this year, with counts of charged offences for women up by over 15%. A significant part of this change is attributable to a large increase in the number of females admitted for prostitution-related offences such as soliciting (98 women admitted in 1986-87, up from 10 in 1985-86) and procuring for the purpose of prostitution (222 women were admitted as compared to only 17 the year before).

*NOTE: In this case, "institutions" refers only to jails and detention centres since a person is always initially admitted to a jail or DC. Correctional centre admissions are made via a jail or DC, after a sentence to provincial time is imposed.

TABLE 16
SENTENCES TO IMPRISONMENT: 1986-87 (Adults)

	MALE		FEMALE		TOTAL	
	NO.	% CHG.	NO.	% CHG.	NO.	% CHG.
Persons	35,036	-5.3	2,538	-11.1	37,574	-5.7
Admissions	42,331	-4.9	2,975	-8.9	45,306	-5.2
Counts of Convicted Offences	107,477	-5.0	8,939	-1.3	116,416	-4.7

Table 16 provides data for sentences to imprisonment. These numbers are not a direct subset of those in Table 15 because of the overlap of people between fiscal years, i.e., a person sentenced to imprisonment may have been admitted on remand prior to the fiscal year in which he/she was sentenced. Again, the data show that some persons were sentenced more than once, and that single sentences often reflected multiple offences.

TABLE 17
TYPE OF SENTENCES TO IMPRISONMENT BY SEX: 1986-87 (Adults)

SENTENCED TIME	MALE	FEMALE	TOTAL	% OF TOTAL
Fine Default	13,197	983	14,180	31.3
Other than Fine Default	26,956	1,940	28,896	63.8
Total Provincial Time (Under 2 Years)	40,153	2,923	43,076	95.1
Federal Time	2,178	52	2,230	4.9
TOTAL	42,331	2,975	45,306	100.0

Table 17 gives some detail about sentences to imprisonment. They have been divided into two categories here; provincial time and federal time. Provincial time is any sentence of less than 2 years, and is further broken down here to show sentences due to fine defaults (incarceration for non-payment of fines). The federal time category refers to all those sentences to imprisonment of 2 years and over. It also includes federal inmates admitted temporarily to provincial institutions for federal parole violation or escape from a federal institution, as well as those being held for a court appearance. As a result, the number categorized as federal time is somewhat higher than the actual number of federal sentences issued during the fiscal year.

This year, fine defaulters made up almost 2% less of the group sentenced to provincial time. Overall, there was a 10% drop in the number admitted for fine default from last year.

TABLE 18
DISTRIBUTION OF OFFENCES LEADING TO
A SENTENCE TO IMPRISONMENT: 1986-87 (Adults)

OFFENCE TYPE	COUNTS OF ALL OFFENCES			MOST SERIOUS OFFENCE		
	MALE	FEMALE	TOTAL	MALE	FEMALE	TOTAL
Homicide & Related	139	19	158	129	19	148
Serious Violent	1,206	39	1,245	787	22	809
Violent Sexual	892	0	892	599	0	599
Break & Enter & Related	6,093	69	6,162	2,961	41	3,002
Non-Violent Sexual	346	49	395	182	45	227
Traffic/Import Drugs	1,254	92	1,346	829	60	889
Weapons Offences	1,054	34	1,088	671	20	691
Fraud & Related	6,522	1,344	7,866	1,871	357	2,228
Misc. Against Person	336	12	348	215	7	222
Theft/Possession	9,886	900	10,786	4,719	509	5,228
Assault & Related	4,884	230	5,114	3,077	150	3,227
Property Damage/Arson	2,066	69	2,135	812	31	843
Misc. Against Morals	192	207	399	90	139	229
Obstruct Justice	1,307	189	1,496	558	44	602
Possession Drugs	1,793	118	1,911	851	51	902
Traffic — Criminal Code	1,962	47	2,009	1,190	27	1,217
Breach Court Order/Escape	10,919	1,000	11,919	3,177	257	3,434
Drinking Driving	10,593	371	10,964	7,233	272	7,505
Misc. Against Public Order	3,368	280	3,648	1,429	133	1,562
Other Federal Statutes	706	69	775	241	34	275
Parole Violations	1,313	51	1,364	1,029	41	1,070
Highway Traffic Act	7,140	460	7,600	2,574	163	2,737
Liquor Control Act	13,785	1,118	14,903	4,301	349	4,650
Other Provincial Statutes	1,065	80	1,145	357	13	370
Municipal Bylaws	13,421	1,653	15,074	843	90	933
Unknown	5,235	439	5,674	1,606	101	1,707
TOTAL	107,477	8,939	116,416	42,331	2,975	45,306

In 1986-87, 37,574 offenders were sentenced to imprisonment 45,306 times for 116,416 counts of offences. In Table 18, the distribution of these offences is presented, categorized and listed in descending order of severity. "Counts of All Offences" gives the total number of offences in each category for which a sentence to imprisonment was given. Since people may be admitted for multiple offences, the single most serious charge of all the charges resulting in admission is deemed the "Most Serious Offence". If the sentence results from only one charge, that charge is considered the "Most Serious Offence".

Overall, the 45,306 sentences handed out this year represent a decrease of 5.2% from last year, and the total counts for which offenders were sentenced are also down by almost 5%.

TABLE 19
DISTRIBUTION OF AGGREGATE SENTENCES TO IMPRISONMENT: 1986-87 (Adults)

SENTENCE LENGTH	MALE	FEMALE	TOTAL	% OF TOTAL
< 8 Days	7,036	818	7,854	17.3
8-15 Days	7,924	594	8,518	18.8
16-29 Days	4,461	308	4,769	10.5
30-123 Days	14,322	914	15,236	33.6
4 to < 6 Months	919	35	954	2.1
6 to < 12 Months	2,859	152	3,011	6.7
12 to < 18 Months	1,232	56	1,288	2.8
18 to < 24 Months	849	25	874	1.9
Federal Time	1,505	41	1,546	3.4
Unknown	1,244	32	1,256	2.8
TOTAL	42,331	2,975	45,306	100.0

Table 19 shows the distribution of aggregate sentences to imprisonment. Since a sentenced admission may be the result of conviction on multiple offences, "aggregate sentence" refers to the total or aggregate length of time to which the offender was sentenced. (For further details on aggregate sentence see the Glossary.) The average aggregate sentences to provincial time (less than 2 years) were: 74.5 days for males and 51.3 days for females.

Of interest, the average sentence for females is down from 74.2 days last year. Some of the offence categories showing significant decreases in the length of sentence given for women include Break and Enter (-63%), Traffic/Import Drugs (-48%), Weapon Offences (-262%), Misc. Against Person (-384%), and Traffic/Criminal Code Offences (-68%). Even though it was noted in Table 18 that the actual number of women sentenced on morals charges has greatly increased, average sentence lengths for these types of charges have actually decreased by 192%.

TABLE 20
AGE OF PERSONS ADMITTED AND SENTENCED TO IMPRISONMENT: 1986-87 (Adults)

	PERSONS ADMITTED				PERSONS SENTENCED TO IMPRISONMENT			
AGE CATEGORIES	MALE	FEMALE	TOTAL	% CHG.	MALE	FEMALE	TOTAL	% CHG.
16 Years*	10	1	11	-93.3	6	0	6	-95.5
17 Years*	56	7	63	-88.8	53	6	59	-88.2
18 Years	2,172	219	2,391	-2.0	1,433	105	1,538	-6.1
19-20 Years	4,890	457	5,347	-1.8	3,742	262	4,004	0.8
21-22 Years	5,558	438	5,996	2.5	4,374	261	4,635	0.5
23-25 Years	7,185	593	7,778	1.4	5,725	383	6,108	-3.5
26-30 Years	8,888	786	9,674	2.6	7,061	523	7,584	-2.3
31-35 Years	5,805	543	6,348	2.7	4,418	386	4,804	-5.1
36-40 Years	3,979	346	4,325	2.1	3,021	243	3,264	-4.5
41-50 Years	4,202	378	4,580	1.4	3,268	267	3,535	-8.6
51-64 Years	2,129	140	2,269	-10.8	1,699	93	1,792	-20.6
65 + Years	308	12	320	-2.1	233	9	242	-16.0
Unknown	15	0	15	36.4	3	0	3	-50.0
TOTAL	45,197	3,920	49,117	-0.5	35,036	2,538	37,574	-5.7

Table 20 shows the age distribution of persons admitted and persons sentenced to imprisonment during the fiscal year. Any person admitted more than once during the year is counted only once, and the age is taken as of the first admission. Persons receiving more than one sentence to imprisonment are counted only once, and age is taken as of the date of the initial sentence.

* NOTE: One of the judicial options under the Young Offenders Act is to send the accused young person to stand trial in adult court when the circumstances warrant. Consequently, despite the fact that "adult" is defined as 18 years and over, 16- and 17-year olds do appear in the figures for adult admissions and sentenced admissions.

TABLE 21

OFFENCE TYPE AND SENTENCE LENGTH FOR FINE DEFAULTS: 1986-87 (Adults)

SENTENCE LENGTH	PROVINCIAL OFFENCES			MUNICIPAL BYLAWS	FEDERAL* OFFENCES	TOTAL	% PAID PRO RATA
	HIGHWAY TRAFFIC ACT	LIQUOR	OTHER PROV.				
> 5 Days	67	1,284	23	317	167	1,858	29.8
5-7 Days	524	1,138	112	384	814	2,972	44.2
8-15 Days	884	1,251	70	128	1,458	3,791	53.1
16-29 Days	537	492	76	59	1,557	2,721	61.8
30-59 Days	337	166	10	21	1,540	2,074	68.4
60-89 Days	54	29	7	3	371	464	70.5
90 + Days	23	9	10	4	254	300	70.3
TOTAL	2,426	4,369	308	916	6,161	14,180	53.0
% PAID PRO RATA	65.6	38.4	54.6	50.3	58.7	53.0	

*Includes Criminal Code, Food & Drug Act and Narcotic Control Act.

Table 21 indicates the types of offences and lengths of sentences associated with the non-payment of fines. In total there were 14,180 admissions for fine defaults. A majority (57%) of these sentences involved offences under the Provincial Offences Act and municipal bylaws. Most (61%) were sentences of 15 days or less. Often, individuals admitted in default of fines pay a portion of the fine after serving some of the sentence. This is shown in the table as "% Paid Pro Rata". In total, the sentences for fine defaulters account for only 9% of the sentenced time to be served in provincial institutions.

TABLE 22

ADMISSIONS AND SENTENCES TO IMPRISONMENT OF THOSE WITH PRIOR INCARCERATIONS: 1986-87 (Adults)

ADMISSIONS

	MALES	FEMALES	TOTAL	% OF TOTAL ADMISSIONS	% CHG.
Persons	24,642	1,422	26,064	53.1	-1.6
Admissions	38,795	2,463	41,258	64.2	-0.8
Counts of Charged Offences	113,353	8,455	121,808	68.1	0.0

SENTENCES TO IMPRISONMENT

	MALES	FEMALES	TOTAL	% OF TOTAL ADMISSIONS	% CHG.
Persons	22,111	1,221	23,332	62.1	-6.7
Admissions	29,406	1,658	31,064	68.6	-4.2
Counts of Sentenced Offences	76,732	5,086	81,818	70.3	-5.2

Table 22 provides information on admissions and sentences to imprisonment of those with incarcerations prior to the current fiscal year. Note that while they accounted for 53.1% of the persons admitted, 68.1% of the counts of offences leading to admissions involved those with prior incarcerations. Similarly, individuals with prior incarcerations accounted for 62.1% of those sentenced to imprisonment and 70.3% of counts of sentenced offences.

TABLE 23
REGIONAL AVERAGE COUNTS BY FACILITY TYPE: 1986-87 (Adults)

INSTITUTION TYPE	REGION					TOTAL AVERAGE COUNT
	CENTRAL	NORTH	EAST	WEST	METRO	
Correctional Centres	672	138	378	553	349	2,091
Jails & DCs:						
Remand	265	144	171	205	865	1,650
Sentenced	316	268	342	419	520	1,865
TOTAL	581	412	513	624	1,385	3,515
Camps	32	—	—	20*	—	37
Community Resource Centres	65	42	70	40	90	307
REGIONAL TOTAL	1,351	592	961	1,222	1,824	5,950

*Due to the closure of Camp Dufferin in the summer of 1986, the average camp count for the Western Region is the average count for the three months the facility was open and not for the entire year. Because of this adjustment, the total average count for the region and the total camp count for the province are not equal to the sum of the numbers in the applicable row or column.

Table 23 presents the average count by region, type of facility, and in the case of the jails and detention centres, by offender status. The average count is calculated by adding up all the midnight counts for the year and dividing the total by the number of days in the period (365). The CRC counts show only the counts of offenders on Temporary Absence Passes (TAPs). This group constitutes the most significant proportion (over 90%) of CRC clients. (The CRCs are also used to house probationers, parolees and those on bail supervision.)

Young persons may be placed in detention while awaiting trial, sentencing or other judicial proceedings.

YOUNG OFFENDER SECURE FACILITIES

The Ministry of Correctional Services Act 1980 was amended to include provisions of the Young Offenders Act which were proclaimed on November 1, 1985. The amended MCS Act introduces the concept of open and secure temporary detention and levels of custody.

Young persons may be given a secure custody disposition in a youth centre for up to three years.

The ministry established an interim network of secure custody and detention centres to meet the accommodation needs of young persons throughout the province after full implementation of the Young Offenders Act on April 1, 1985. Since that time, the ministry developed a plan calling for approximately 250 detention beds in 16 locations and seven secure custody centres to provide over 500 beds.

The opening of the 100-bed Metropolitan Toronto West Youth Detention Centre in September 1986 marked the completion of the ministry's plans for the detention of young persons in Metropolitan Toronto and led to the closing of the temporary young offender secure custody unit at the Metropolitan Toronto East Detention Centre.

Young offender facilities in other parts of the province continued to expand during the year. At the Bluewater Youth Centre in Goderich, construction of a third interim unit was completed. At year-end, there were 585 male beds and 48 female beds in secure custody/detention available to young offenders 16 and 17 years old in Ontario.

Plans were announced in March 1986 for the addition of 242 secure custody beds in three youth facilities to be transferred to the ministry from the Ministry of Community and Social Services on April 1, 1987. Renovation work was begun during the year to make structural and security improvements on the Cecil Facer Youth Centre in Sudbury, the Sprucedale Training School in Simcoe and the Brookside Training School in Cobourg in preparation for the transfer.

More than 100 guests attended an outdoor ceremony that officially opened the Metropolitan Toronto West Youth Detention Centre, September 18, 1986.

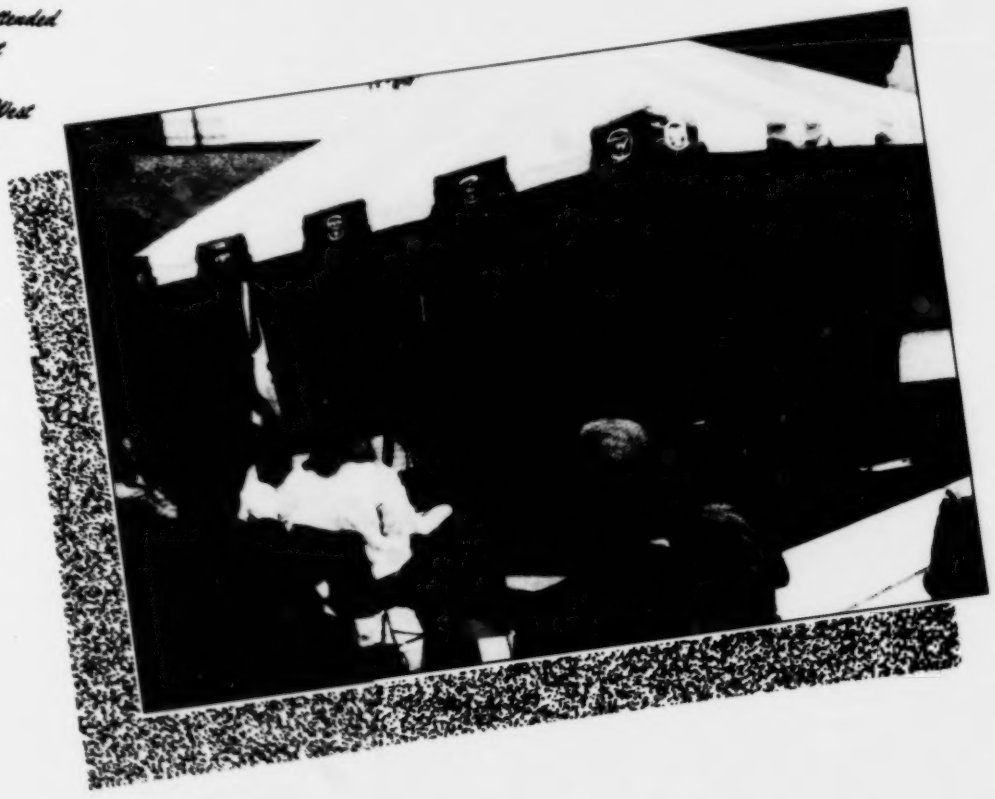


TABLE 24
ADMISSIONS TO SECURE FACILITIES: 1986-87 (Young Offenders)

	MALE	FEMALE	TOTAL	% CHANGE
Persons	2,844	455	3,299	30.2
Admissions	3,940	681	4,621	31.7
Counts of Charged Offences	11,448	1,628	13,076	28.2

Table 24 shows that during 1986-87, 3,299 young offenders were admitted to secure facilities a total of 4,621 times for 13,076 separate offences. A young offender may be admitted to a secure facility on detention prior to trial, on a secure custody order or on temporary detention due to misconduct in an open facility.

TABLE 25
CUSTODY ORDERS TO SECURE FACILITIES: 1986-87 (Young Offenders)

	MALE	FEMALE	TOTAL	% CHANGE
Persons	1,280	106	1,386	49.4
Admissions	1,378	124	1,502	44.1
Counts of Charged Offences	4,057	220	4,277	30.4

Table 25 shows data for young offenders ordered to secure custody. Here again, it is obvious that some people were ordered to secure custody on more than one occasion, and that single orders often reflected multiple offences.

TABLE 26
CUSTODY ORDERS TO SECURE FACILITIES BY OFFENCE TYPE: 1986-87 (Young Offenders)

OFFENCE CATEGORIES	COUNTS OF ALL OFFENCES		MOST SERIOUS OFFENCE	
	MALE	FEMALE	MALE	FEMALE
Homicide & Related	3	0	3	0
Serious Violent	111	8	84	6
Violent Sexual	10	0	7	0
Break & Enter & Related	1,518	11	588	11
Non-Violent Sexual	3	1	2	1
Traffic/Import Drugs	33	0	21	0
Weapons Offences	59	4	24	3
Fraud & Related	155	13	27	2
Misc. Against Person	14	0	6	0
Theft/Possession	819	24	223	13
Assault & Related	185	26	87	17
Property Damage/Arson	129	7	16	5
Misc. Against Morals	0	2	0	2
Obstruct Justice	28	4	7	1
Possession Drugs	35	2	11	1
Traffic — Criminal Code	27	1	4	0
Breach Court Order/Escape	535	85	143	49
Drinking Driving	6	2	3	2
Misc. Against Public Order	31	4	4	1
Other Federal Statutes	87	10	10	3
Highway Traffic Act	15	0	1	0
Liquor Control Act	19	0	7	0
Other Provincial Statutes	3	5	1	1
Municipal Bylaws	1	0	0	0
Unknown	231	11	99	6
TOTAL	4,057	220	1,378	124

Table 26 shows orders to secure custody by offence type. Break, Enter and Related and Theft/Possession offences continue to account for the majority (55.6%) of secure custody orders.

TABLE 27

ADMISSIONS AND DAYS STAY BY INDIVIDUAL SECURE FACILITY: 1986-87 (Young Offenders)

	CAPACITY		AVERAGE COUNT		DAYS STAY		ADMISSIONS	
	M	F	M	F	M	F	M	F
CENTRAL REGION								
Hamilton-Wentworth YO Unit	40	6	45	3	16,520	1,106	488	57
Maplehurst YO Unit	120	0	116	0	42,300	0	211	0
Vanier YO Unit	16	8	19	17	6,844	6,094	216	427
NORTHERN REGION								
Cecil Facer Youth Centre	18	2	59	5	21,479	1,708	234	45
Kenora YO Unit	12	4	14	1	5,158	399	104	17
Monteith YO Unit	25	5	27	1	9,971	544	67	7
Sault Ste. Marie YO Unit	8	0	7	0	1,701	0	121	4
Thunder Bay YO Unit	25	5	21	0	7,806	134	110	12
EASTERN REGION								
Brockville YO Unit	10	0	5	0	1,827	0	48	0
Cobourg YO Unit	0	6	0	0	0	115	0	20
Ottawa-Carleton YO Unit	20	4	22	1	8,045	471	198	21
Peterborough YO Unit	10	0	8	0	2,756	0	109	0
Quinte DC	16	3	15	1	5,411	311	94	14
WESTERN REGION								
Bluewater Youth Centre	108	0	76	0	27,774	0	230	0
Elgin-Middlesex YO Unit	32	2	31	2	11,265	592	451	40
Wellington YO Unit	20	0	15	0	5,605	0	152	0
Windsor YO Unit	5	3	7	0	2,480	105	141	14
METRO REGION								
*Metro Toronto East YO Unit	60	0	82	0	13,754	0	521	0
*Metro Toronto West YO Unit	100	0	129	0	25,666	0	866	0
TOTAL	585	48	593	32	216,362	11,579	3,920	678

NOTE: Since new units were added and some existing units underwent changes in capacity during the course of the year, the capacity figures shown are as of March 31, 1987.

Table 27 shows the average count, days stay and admissions for each of the secure facilities in 1986-87. Average count figures have been adjusted for: the Metro West unit which opened in September 1986, the Metro East unit which closed in September 1986, the Sault Ste. Marie unit which opened in August 1986 and the Brockville unit which opened in late April 1986. It should also be noted that the admissions to the Bluewater and Maplehurst units are sentenced admissions since these two facilities do not house any YOs on detention, only those serving long-term custody orders. For this reason, the admissions to these two facilities are not included in the total number of admissions.

Growth in the system is still evident, however, and this year's average daily count for the young offender system as a whole was 624, up 72% from last year.

TABLE 28
DISTRIBUTION OF AGGREGATE SENTENCES TO SECURE CUSTODY: 1986-87 (Young Offenders)

SENTENCE LENGTH	MALE	FEMALE	TOTAL	% OF TOTAL
< 8 Days	95	14	109	7.3
8-15 Days	88	18	106	7.1
16-29 Days	37	9	46	3.1
30-123 Days	534	58	592	39.4
4 to < 6 Months	46	2	48	3.2
6 to < 12 Months	302	14	316	21.0
12 to < 18 Months	136	3	139	9.3
18 to < 24 Months	32	0	32	2.1
24 + Months	37	2	39	2.6
Unknown	71	4	75	5.0
TOTAL	1,378	124	1,502	100.0

Table 28 shows the distribution of aggregate sentences to secure custody. Since an admission to custody may be the result of conviction on multiple offences, "aggregate sentence" refers to the total or aggregate length of the custody order. For the 1986-87 fiscal year, the average length of the aggregate secure custody orders was 172.7 days for males and 87.9 for females. The majority (57%) were given 123 days or less.

Inmates with sentences of more than 124 days were assessed and classified for placement in the correctional programs and institutions best suited to their needs.

CLASSIFICATION AND TRANSFER

The offender programming and operational support branch was reorganized in August 1986 to include two separate and distinct units: offender transfer and offender classification, both reporting to the manager of program support and co-ordination.

Offender classification's mandate was also expanded to review, develop and recommend changes to existing classification policies and practices, as well as those of other institutional programs, including the incentive allowance.

Sentenced and remanded inmates were transferred between institutions in Ontario by provincial bailiffs.

In 1986-87, approximately 6,500 inmates serving sentences over 124 days were classified by the classifications section. Approximately 550 offenders were reclassified for behaviour, security and programming reasons. This section did not classify young offenders as it is a court responsibility.

During the year, 21 bailiffs in the offender transfer unit co-ordinated approximately 30,000 adult inmate and young offender transfers. A fleet of security vehicles consisting of five coaches and five vans travelled 350,000 kilometres making the transfers throughout the province.

INSTITUTIONAL PROGRAMS

The Ministry of Correctional Services provided a wide spectrum of institutional programs drawing on expert resources from the fields of law enforcement, medicine, psychology, education, social work and many other professional disciplines. Programs were enhanced and/or expanded in each institution according to the needs of its inmate population and availability of resources.

Also, the amended Correctional Services Act incorporates a section providing young offenders with a variety of rights while in custody which led to the development of operational policies and procedures to implement young offender programming initiatives.

Clinical services and therapeutic programs were available for offenders suffering from treatable psychological, psychiatric or behavioural disorders.

Treatment

A ministry survey conducted in 1986 revealed that up to 15 per cent of the total inmate population suffers from psychological or psychiatric impairment, or mild retardation, for which treatment or other specialized care is indicated.

The ministry announced four major initiatives that will have significant impact on its ability to effect meaningful treatment measures.

First was the establishment of two new clinical supervisory positions—chief of social work services and chief of psychological services—at main office to guide the continued development of treatment services in the ministry.

Second was an increase in the number and extent of fee-for-service contracts with consulting psychiatrists. The value of these contracts was increased from $497,000 to $875,000 per year.

Third was planning for additional treatment beds throughout all regions of the province. In this regard, discussions were begun in Northern Ontario for the establishment of a Northern Treatment Centre, to augment existing treatment facilities at the Ontario Correctional Institute in Brampton, the Guelph Assessment and Treatment Unit at Guelph Correctional Centre, and the maximum security treatment unit at the Millbrook Correctional Centre near Peterborough.

A fourth major initiative was the opening, in October, of the 84-bed Rideau Treatment Centre, located on the grounds of the Rideau Correctional Centre at Burritt's Rapids in Eastern Ontario. The centre provides a total of 78 new jobs with a total annual operating budget of $3.2 million.

The implementation of these initiatives represented an expansion in the ministry's annual resource funding for treatment programs by nearly 30 per cent, or approximately $3.8 million, to a total annual operating budget of $17,634,000.

An offender at the Ontario Correctional Institute participates in a "peer review" with other inmates to help him accept responsibility for his actions and make improvements in his life.

The ministry offers inmates a broad range of academic learning opportunities from basic literacy to post-secondary studies.

Education

— Academic

Educational programs were offered at all young offender units and youth centres, all correctional centres and some jails and detention centres.

In co-operation with Sir Wilfrid Laurier University, the ministry offered videotaped post-secondary courses at the Guelph Correctional Centre and the Ontario Correctional Institute.

Fourteen boards of education provided programs for ministry institutuions as required by the Young Offenders Act, and in co-operation with local school boards, 18 institutions offered courses in adult basic continuing education and upgrading.

The independent learning centre of the Ministry of Education provided correspondence credit courses to any offender at any ministry site, whether institutional or community-based. As well, the PLATO computer-based learning system provided basic or high school skills in mathematics, reading and writing in addition to employment-related life skills at 10 long-stay correctional centre sites.

Technical and trades training provide valuable skills that can prepare inmates for productive, satisfying jobs upon their release from a correctional institution.

Literacy training was particularly emphasized throughout the ministry with the BLADE (Basic Literacy for Adult Development) program available at 16 locations. BLADE is an individualized reading, writing and speaking program designed to bring an individual's skills up to the functional level.

— Vocational

The ministry operated a number of trade shops in its adult institutions to teach inmates trades such as auto mechanics, carpentry, welding, furniture refinishing, small engine repair, bricklaying, silk screening, drafting and others.

Inmates' needs for work experience and work habits development are satisfied by industrial opportunities both inside and outside the institutional setting.

Employment Experience

During 1986-87, there were four private-industry joint ventures in operation: two at the Guelph Correctional Centre, an abattoir and a trout farm; one at the Maplehurst Complex, the Schultz auto-part plant; and another at the Mimico Correctional Centre, a muffler clamp assembly cottage industry.

An inmate at Maplehurst CC in Milton works for a basic wage producing auto parts for Schultz Industries, a private manufacturer operating on the institution's premises.

In-house industries operating at the Burtch, Guelph, Millbrook and Mimico correctional centres provided goods and services, such as licence plates and picnic tables, for various government markets. Valued at approximately $5.5 million during 1986-87, they generated a profit of $556,514 to the Treasury.

Many opportunities exist for inmates to perform work in support of an institution's operations.

Occupational Development

In addition to such routine activities as food preparation, laundry services, and grounds and general maintenance, inmates in many Ontario correctional facilities had opportunities to develop skills and good work habits through food production. Much of the food consumed in the ministry's institutions was produced and packaged by inmates, helping to defray operating costs significantly.

Self sufficiency farming operations at 11 different institutions produced foodstuffs which included eggs, pork, beef, poultry, potatoes, carrots, onions, and animal feed with an aggregate market value of $1,009,100 in fiscal 1986-87.

During the year, the ministry operated 50 institutional main kitchens. Nine of them employed catering management services. Forty-one operated their own kitchens, employing 152 full-time food service staff and 53 part-time. Except for one institution, inmates worked in all the kitchens.

In 1986-87, there were 7,121,155 meals served at a cost of approximately $16.8 million. Of that, $9.2 million was spent on food, while the remainder included the cost of labour, supplies and equipment.

Sports, physical fitness, drama, music, arts and crafts are offered at most correctional institutions.

Recreation

Recreation departments were expanded and developed to meet the special needs of young offenders. By year-end, the ministry employed 110 full- and part-time recreational staff.

During the year, many institutions provided programs for inmate involvement in local community charity organizations and events such as the Terry Fox Run and ministry-sponsored Easter Seal skate-a-thon at Maplehurst Correctional Centre. Also, regular use of correctional facilities by community organizations, such as Big Brothers and associations for the mentally retarded, was encouraged.

Prison Arts '87 also toured several facilities during the year with artwork created by inmates in provincial institutions.

Inmates' health care needs are attended to by professionals on staff or on contract with the ministry.

Health Care

Consultation and co-ordination were provided in the areas of medicine, psychiatry, nursing, dietetics and nutrition, dentistry and pharmacy.

Psychiatric services contracts to cover institutional and community programs more than doubled during the year, emphasizing the ministry's commitment to treatment.

As well, the ministry continued to review its policies and available services for persons with AIDS or positive serology to the AIDS virus.

There were 151 full-time and 92 part-time nurses on staff with the ministry during the year to provide health care to all adult inmates and young offenders. All new admissions to institutions were seen by the nursing staff before examination by a physician.

An elderly offender is checked for angina and high blood pressure by nursing staff at the Vanier Centre.

Three pharmacists were employed by the ministry at the Toronto Jail, the Guelph Correctional Centre and the Metropolitan Toronto West Detention Centre. During the year, pharmacy departments at both the Toronto Jail and the Guelph Correctional Centre were modernized and plans approved to create a pharmacy at the Metropolitan Toronto West Detention Centre. The Toronto Jail pharmacy also piloted use of a computer to create medication-related records to assist in inventory control and to provide data for statistical purposes.

Staff chaplains co-ordinate worship, personal visitation and spiritual counselling services offered by volunteers from all religious denominations.

Chaplaincy

Chaplains were responsible for ensuring offenders had access to pastoral care from their chosen recognized faith groups.

The number of chaplains employed in correctional facilities expanded during the year, with 23 full-time, 13 part-time and 5 fee-for-service chaplains providing service to the ministry.

NATIVE PROGRAMS AND SERVICES

The ministry's practice is to provide services to Native offenders by Native people wherever possible. These services are provided through contracts with Native organizations, Band Councils and Native individuals.

The ministry recognizes that Native offenders have some unique concerns, not the least of which is the social and cultural isolation felt by Native persons in confinement or under community supervision.

Special programs have been developed in response to initiatives from Native organizations and/or offenders, to help this client group re-integrate into society.

Volunteers work with Native inmates to strengthen cultural awareness and foster traditional values.

Community contracts

There were 20 contracts between the ministry and various organizations for the delivery of service to Native offenders, including:

- counselling and supervision
- life skills training
- crime prevention
- drug and alcohol abuse
- community service order placement and supervision

The majority of these programs were focused in Northern Ontario; however, there were also contracts with organizations in Toronto, Guelph, Brantford, Brampton and London. During the year, the program operated by the Native Canadian Centre of Toronto was expanded to provide a full-time worker for Guelph Correctional Centre and a part-time worker for the Vanier Centre and Ontario Correctional Institute.

Institutions

In 1986-87, six Native inmate liaison workers assisted inmates in nine institutions during incarceration to plan for their release. They also co-ordinated Native Sons programs to increase Native offenders' awareness of their cultural, spiritual and social heritage.

Community residences

The ministry also funded two community resource centres to provide bed space for Native offenders: one, for women, was operated by the Ontario Native Women's Association in Thunder Bay, and the other, for men, was located at Red Lake. Space in three other residential centres was purchased by the ministry as needed for Natives in Kenora, Wikwemikong and Hamilton.

Full funding of $93,540 was extended to the Ne-Chee Friendship Centre in Kenora for operation of the Anishinabe Wilderness Camp for Native persons convicted of liquor offences. Residents were sent to the camp on temporary absence passes from the Kenora Jail. They received instruction in life skills, firewood cutting, tree planting, forest fire fighting and Native spiritual/cultural teachings. Community service projects were also undertaken at the request of Indian Band Councils and community organizations.

The Ontario Native Council on Justice (ONCJ) represents the rights and special needs of Ontario's Native offenders.

The ONCJ is funded by the five justice ministries and the Ontario Native Affairs Directorate. The total budget for 1986-87 was $211,018. The ministry's share totalled $36,421.

The council, acting on behalf of eight member Native organizations in the province, played a leading role in the development of justice policy and correctional programs for Natives.

During the year, the ministry provided full funding ($61,000) for Phase II of the council's Native Inmate Liquor Offender Project (NILOP). Phase I entailed developing a program to address the problems of alcohol abuse among Native inmates. The second phase involved completing the tasks necessary for implementation of pilot projects at the Guelph Correctional Centre and the Kenora Jail. Alcohol counsellors for the project were hired and terms of reference for evaluating the project were developed.

The ministry and the ONCJ jointly arranged two Native awareness training sessions during the year for probation and institutional staff. The objectives were to increase sensitivity and understanding, to facilitate better working relationships between ministry staff and Native organizations, and to encourage effective management of Native clients.

Warriors in Prison

The ministry gave $10,000 funding during 1986-87 to this project initiated by the Batchewana Indian Band near Sault Ste. Marie. The project entailed developing a community program model to prevent incarceration and reduce recidivism among Native adults and youth in the area's seven Indian Reserve communities. Additional funding for the project came from the federal Solicitor General and the Ministry of Citizenship and Culture.

TABLE 29
ADMISSIONS AND SENTENCES TO IMPRISONMENT OF NATIVES: 1986-87 (Adults)

ADMISSIONS

	MALES	FEMALES	TOTAL	% OF TOTAL ADMISSIONS	% CHG.
Persons	2,886	440	3,326	6.8	-4.4
Admissions	4,448	619	5,067	7.9	-4.7
Counts of Charged Offences	11,633	1,630	13,263	7.4	-7.8

SENTENCES TO IMPRISONMENT

	MALES	FEMALES	TOTAL	% OF TOTAL ADMISSIONS	% CHG.
Persons	2,488	363	2,851	7.6	-5.8
Admissions	3,620	493	4,113	9.1	-4.3
Counts of Sentenced Offences	9,122	1,290	10,412	8.9	-10.6

Table 29 provides data on Natives admitted or sentenced to imprisonment during 1986-87. Natives accounted for 7.9% of all admissions and 9.1% of all sentences to imprisonment.

Admissions and sentences to imprisonment both were down for Natives this year over last year, and those who were admitted and sentenced tended to have fewer counts of offences.

VOLUNTEER ACTIVITY

Volunteers bring a personal focus to corrections with one-on-one relationships that foster determination, caring and hope.

Volunteer service was a large and growing component of correctional programming in Ontario in 1986-87. As well as providing much needed time, talent and energy to programs for offenders, citizen volunteers brought a distinctive quality of service that complemented the role played by ministry staff.

In a caring way, volunteers provided opportunities for offenders on probation or in institutional settings to learn skills and behaviour patterns that would enable them to assume responsibility for themselves. The programs that engaged volunteers ranged in kind from performing simple acts of friendship to provision of practical support mechanisms through such volunteer-backed agencies as Alcoholics Anonymous.

During the year, a need was identified for more volunteer workers to deliver literacy tutoring. Recruitment efforts with literacy guilds across the province resulted in more volunteers entering institutions to provide this service.

The ministry also conducted a review of its volunteer recognition system and developed a new program to increase the ways it recognizes the contribution of volunteers.

VOLUNTEER COUNT: 1986-87

	Community	Institutions	Provincial Total
Average month-end balance	1,406	2,794	4,200*

*Figures represent the average month-end balance of volunteers working with the ministry. Prior to this year, calculations were based on the number of new volunteers coming into the system. Using a month-end balance provides a more accurate representation of the number of volunteers actually providing service on a monthly basis. These figures do not include the hundreds of volunteers who participate in ministry programs on an occasional basis.

Every day, correctional volunteers offer the gifts of time and kindness needed to turn lives around.

POLICY AND CORPORATE PLANNING BRANCH

During 1986-87, the policy and corporate planning branch directed the revisions and further refinement of the ministry's corporate plan, a document intended to guide ministry operations for the next five years. These revisions and the development of future directions for the ministry required ongoing collaboration and consultation within the ministry, as well as with officials from other Ontario Government ministries and central agencies.

At year-end, the branch was comprised of five sections.

Corporate Policy

This section managed the ongoing corporate policy development process in consultation with operational staff; provided regular briefing to the minister and deputy minister; and liaised with central agencies of government and other levels of government regarding policy issues. In addition, the section planned and established the Freedom of Information Office to respond to requests from the public for information requested under the impending legislation.

Management Planning and Analysis

This section was responsible for improving the efficiency and effectiveness of management process strategies.

Resource Planning and Analysis

This section helped finalize the ministry's corporate plan and secure the resources necessary to meet escalating workloads generated by the Young Offenders Act.

It also prepared the ministry's expenditure planning forecast, Management Board submissions and the Estimates Briefing Book. In addition, it developed and implemented constraint strategies and provided liaison with the Management Board Secretariat and other central agencies.

Resource Planning and Analysis also co-ordinated the ministry's resource allocation and estimates process. This involved the development of resource allocation strategies, based on ministry policy and program priorities; co-ordinating the annual estimates process; and responding to in-year decisions requiring adjustment of budget allocations.

Research and Evaluation

The research and evaluation section provided program evaluation and research in areas of special interest to the ministry. It also collected and disseminated operational statistics. Both services assisted ministry personnel in evaluating past performance, in day-to-day decision-making and in the allocation of future resources.

Special Corporate Projects

This section implemented a province-wide speakers' bureau comprised of ministry staff; produced a new information film on community involvement in corrections entitled "Corrections and the Community"; participated in a volunteer awareness campaign; and produced "New Directions", a publication to inform staff of some organizational changes and developments in corporate policy.

This section also carried out several initiatives for the ministry in conjunction with the United Nations' International Year of Shelter for the Homeless and provided liaison with the Minister's Advisory Committee on Corrections.

HUMAN RESOURCES MANAGEMENT BRANCH

The human resources management branch provided human resources management services in the areas of personnel records, classification and audit, employee benefits counselling, staff relations, staffing, human resources planning, and training and development. At year-end, the branch was divided into four sections.

Planning and Administration

During 1986-87, extensive work was done in preparing the ministry's action plan in relation to the "Strategies for Renewal" phase of the government's Planning for People program. This involved the administration and co-ordination of an incentive scheme for early retirement and/or separation (voluntary exit opportunity), with redirection of the subsequent salary savings towards a rejuvenation of the work force.

A task force was established to review the performance planning and review system for correctional officers and is expected to complete its work in the next fiscal year. The section co-ordinated the training of approximately 40 ministry managers in personnel selection techniques, and participated with the staff training and development section in training managers in the performance planning and review system.

All main office employees were interviewed concerning the relocation of the office to North Bay, and procedures were put in place to record and monitor changes to information regarding staff intentions.

In the summer of 1986, the ministry provided approximately 200 jobs to students and young persons in offices and institutions across the province.

Staff Relations and Compensation

Managers continued to participate in local and ministry-level employee relations committee meetings. Managers and personnel administrators were also involved in mediation to resolve employee grievances.

With input from ministry management, personnel administrators represented the ministry at government-level negotiations with the union. Discussions centred on such topics as salaries, working conditions and employee benefits.

French Language Services

During 1986-87, a detailed plan was developed to ensure that the ministry meets the requirements, and the spirit and intent, of the *French Language Services Act*, which takes effect in 1989. This plan identifies positions in designated areas which will require French language capability and makes provisions for meeting this requirement through recruitment and language training.

Staff Training and Development

During 1986-87, approximately 5,500 ministry staff attended over 400 internally offered training and development programs and a total of 159,075 person/days of training, making this one of the most active training units in the Ontario public service.

Because of the highly specialized nature of correctional work, the ministry offered specific programs designed to provide new staff with basic knowledge and skills.

These included:

— probationary correctional officer basic training program (over 600 correctional officers trained in 1986-87)

— probation officer professional development reviews and exams (over 100 probation officers passed in 1986-87)

In 1986-87, staff training and development also began to formalize programs and courses directed to managers and staff involved in services for young offenders. These included: case management for secure custody, understanding the young offender, personal crisis management, and Y.O.A. enforcement.

Many existing courses were also redesigned and adapted to address the special training needs of staff working with young offenders.

Staff training and development maintained its commitment to provide professional development courses for management personnel at all levels. During 1986-87, a labour relations symposium was held and resulted in the development of a comprehensive two-day course for managers. Other management development courses offered were: supervision skills, budgeting for managers, media relations, negotiation skills, and selection techniques.

In all, 51 courses from two to five days in length were offered to managers in 1986-87.

Staff training and development co-operated with the management information systems branch in subsidizing 154 computer and systems-based training courses in 1986-87 and also sponsored special training and development activities organized by other branches, including offender programming and employment equity. With assistance from the regional offices, staff

New correctional officers are given training in self defence.

training and development provided resource people for various regional workshops and conferences and benefited from the assistance of operations staff working part-time as associate trainers conducting courses on human rights and other topics.

Staff training and development continued to offer a great variety of professional development programs and services to ministry and agency staff across the province. In addition to on-going courses such as institutional crisis intervention, Native awareness, and performance planning and review, the following materials and services were also made available to ministry staff:

— a revised policy and procedure manual on educational leave/assistance
— media resources catalogue and audio-visual loan service
— workbooks, guides and self-study materials
— organizational development consultation and needs assessment support services to operational managers

EMPLOYMENT EQUITY PROGRAM

The number of female staff in the ministry continued to increase during 1986-87. In March 1987, the total ministry staff was 5,989. Of this total, 1,883 were females, compared to 1,636 in 1986. Females now represent 31.4 per cent of ministry employees.

In the Ministry of Correctional Services, the program's target areas are the correctional services category, the operational module and institutional management.

The number of female correctional staff increased from 423 in 1986 to 525 in 1987. This represents 16.3 per cent of the total correctional staff. The number of female correctional officers in male institutions has risen from 355 in 1986 to 462 in 1987. The number of female probation and parole officers increased from 222 in 1986 to 251 in 1987. Women now represent 58.3 per cent of the total number of probation and parole officers.

In the ministry, women occupy 17.4 per cent of 166 classified management positions.

MANAGEMENT INFORMATION SYSTEMS BRANCH

During the year, the ministry's information systems strategic plan received approval from the Management Board of Cabinet. The branch accelerated its efforts to put in place the infrastructure for major systems development and implementation.

The development of application and data architectures for the new offender information system was initiated during the year. The new system will integrate all offender-related information under a unified framework and provide instantaneous retrieval capabilities to all institutions, probation and parole offices, and the Ontario Board of Parole.

A data driven systems planning and development methodology was implemented. This methodology emphasizes the twin goals of strong linkages between corporate business objectives and information systems, and use of automated design aids to enhance quality and productivity of systems development.

Other major accomplishments during 1986-87 were:

- implementation of policies and procedures for branch operational planning
- operational acceptance of microcomputer-based systems for institutional trust and incentive accounting, and for probation and parole case management
- more than 1000 training days in computer literacy and other training courses, many of them run in the field
- service quality improvements in existing systems operations, offender registry and data entry
- implementation of a one-window approach for efficient branch transaction processing, and development of a micro-based internal financial control application for better branch financial management

OPERATIONAL REVIEW, AUDIT AND INVESTIGATION BRANCH

During 1986-87, the internal audit branch and inspection and investigation branch were merged to form the operational review, audit and investigation branch. A new review process, "operational review", was developed. It combined the former internal audit, and inspection, with a review of management and program delivery practices.

Operational review is an all inclusive, systematic, objective assessment of the management practices, program delivery practices, financial and management controls, and physical security of an institution, or probation and parole office. A review is carried out by a team, consisting of an auditor, an inspector, operational review analysts and selected operational staff.

As the process began in the second half of the fiscal year, only five reviews were planned and completed in 1986-87, as shown below:

OPERATIONAL REVIEW	NUMBER COMPLETED
Detention Centres	1
Correctional Centres	1
Jails	1
Community Resource Centres	2
TOTAL	5

In addition to the operational reviews, the branch continued to carry out combined audits and inspections of institutions and probation and parole area offices. During 1986-87, the branch completed the following 47 combined audit/inspections of ministry programs:

AUDIT / INSPECTION	NUMBER COMPLETED
Branch reviews	3
Correctional Centres	1
Community Resource Centres	10
Detention Centres	3
Detention Centres (EDP)	2
Jails	3
Probation and Parole Area Offices	21
Special Audit Assignments	4
TOTAL	47

As well, 115 reviews of structural renovations or additions to correctional facilities were carried out.

Special Investigations / Assignments
The branch investigated incidents involving ministry staff and inmates, the operation and administration of institutions, and complaints from the community about incidents involving the ministry. In 1986-87, the branch conducted 86 such investigations. Also, 114 special assignments were completed.

Preventive Security
The branch promoted preventive security by assisting local managers in developing crisis security measures in institutions. This was accomplished by:

- alerting senior ministry officials to actual or potential crisis situations
- providing intelligence reports
- liaising with the ministry's crisis intervention teams, the federal solicitor general's office and various police jurisdictions

Twenty-eight of these reviews were carried out. The branch also provided consulting services regarding security procedures and equipment to the ministry and to other correctional authorities.

FINANCE BRANCH

The finance branch provided accounting and budgeting analysis services to ministry management through two sections:

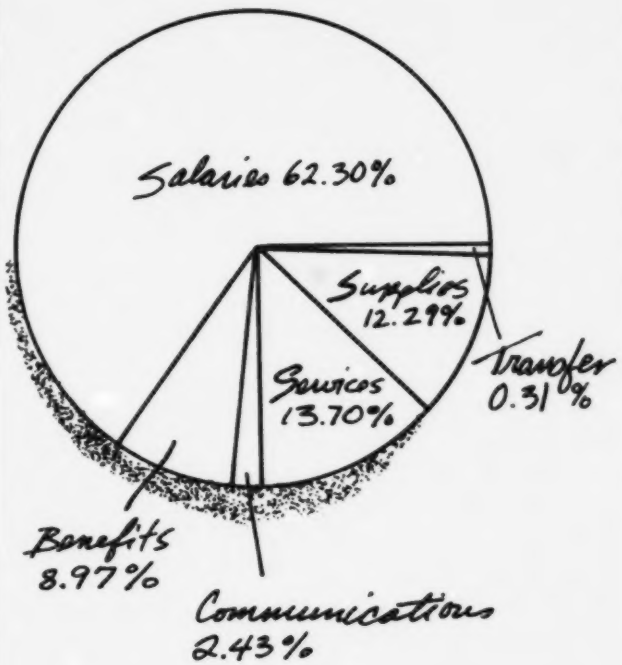
Accounts
This section was responsible for expenditure and revenue accounting which included payroll, accounts payable, travel and relocation expenses, revenue and accounts receivable.

It operated a centralized accounts payable system, controlled input to the Integrated Payroll Personnel Employee Benefits System (IPPEBS) to generate all pay cheques and operated the ministry's accountable advance account. The section also processed all revenue and prepared invoices and controlled accounts receivables for cost-sharing agreements.

Budget
This section advised managers of projected surpluses or shortfalls through continuous analysis and forecasts. Reviews were published in monthly reports to senior management. A year-end report was published with financial and statistical data.

The budget section provided the Management Board Secretariat and the Ministry of Treasury and Economics with information for central government planning and cash flow control.

Actual Expenditures
1986-87



ACTUAL EXPENDITURES
1986-87

Salaries & Wages	$207,617,500
Employee Benefits	29,892,200
Transportation & Communications	8,084,700
Services	45,635,300
Supplies & Equipment	40,968,700
Transfer Payments	1,040,200
SUB-TOTAL	$333,238,600
Less: Recoveries	3,142,700
TOTAL	$330,095,900

Note: Percentages are based on the total actual expenditure of $282,630,600. Supplies and equipment percentage net of recoveries.

MINISTRY OF CORRECTIONAL SERVICES
SUMMARY OF ESTIMATES / EXPENDITURES BY STANDARD ACCOUNTS CLASSIFICATION

1987-88 ESTIMATES ($000)	STANDARD ACCOUNTS CLASSIFICATION	1986-87 ESTIMATES ($000)	1986-87 ACTUALS ($000)	1985-86 ACTUALS ($000)
228,280.6	Salaries & Wages	196,289.5	207,617.5	185,802.5
33,684.6	Employee Benefits	29,800.2	29,892.2	26,961.2
9,146.6	Transportation and Communications	8,354.0	8,084.7	6,848.0
55,377.0	Services	43,626.0	45,635.3	34,023.5
38,405.2	Supplies and Equipment	35,938.5	40,968.7	34,126.0
1,083.4	Transfer Payments	901.0	1,040.2	1,558.5
365,977.4	Subtotal	314,909.2	333,238.6	289,319.7
72,500.0	Less: Special Warrant	62,600.0	—	65,500.0
—	Less: Statutory Appropriations	—	—	6.0
2,135.4	Less: Recoveries	1,800.0	3,142.7	6,689.1
291,342.0*	TOTAL	250,509.2	330,095.9	217,124.6

*Amount to be voted at time of publication.

EXPLANATION OF MAJOR CHANGES BETWEEN
1987-88 ESTIMATES AND 1986-87 ESTIMATES

	($000s)
Salary Awards	15,232.7
Cost Escalation	3,490.0
Annualization	2,100.0
YOA Funding	15,166.3
Systems Development	1,100.0
Ontario Board of Parole	343.0
Miscellaneous	161.5
Special Warrant	(9,900.0)
TOTAL	27,693.5

SUPPLY AND SERVICES BRANCH

The supply and services branch continued to provide support services in four key areas:

■ Assets Control

The assets control section continued to provide ministry-wide support services for warehouse stocks and *inventoried moveable assets from the point of acquisition* to final use or disposal.

In an effort to reduce operating expenditures, improve service and save time, the section acquired two micro-computers which will allow unlimited access to current inventory listings once transfer of information from the ministry's main-frame computers has been completed.

■ Construction and Maintenance and Facilities Design Planning

In fiscal 1986-87, the branch completed the program requirements for all young offender units and provided contract documents, project management and budget control for 34 in-house projects totalling $6.65 million.

Major projects included security upgrading and alterations to Sprucedale Youth Centre in Simcoe and Brookside Youth Centre in Cobourg, to be transferred to the ministry.

■ Office Services

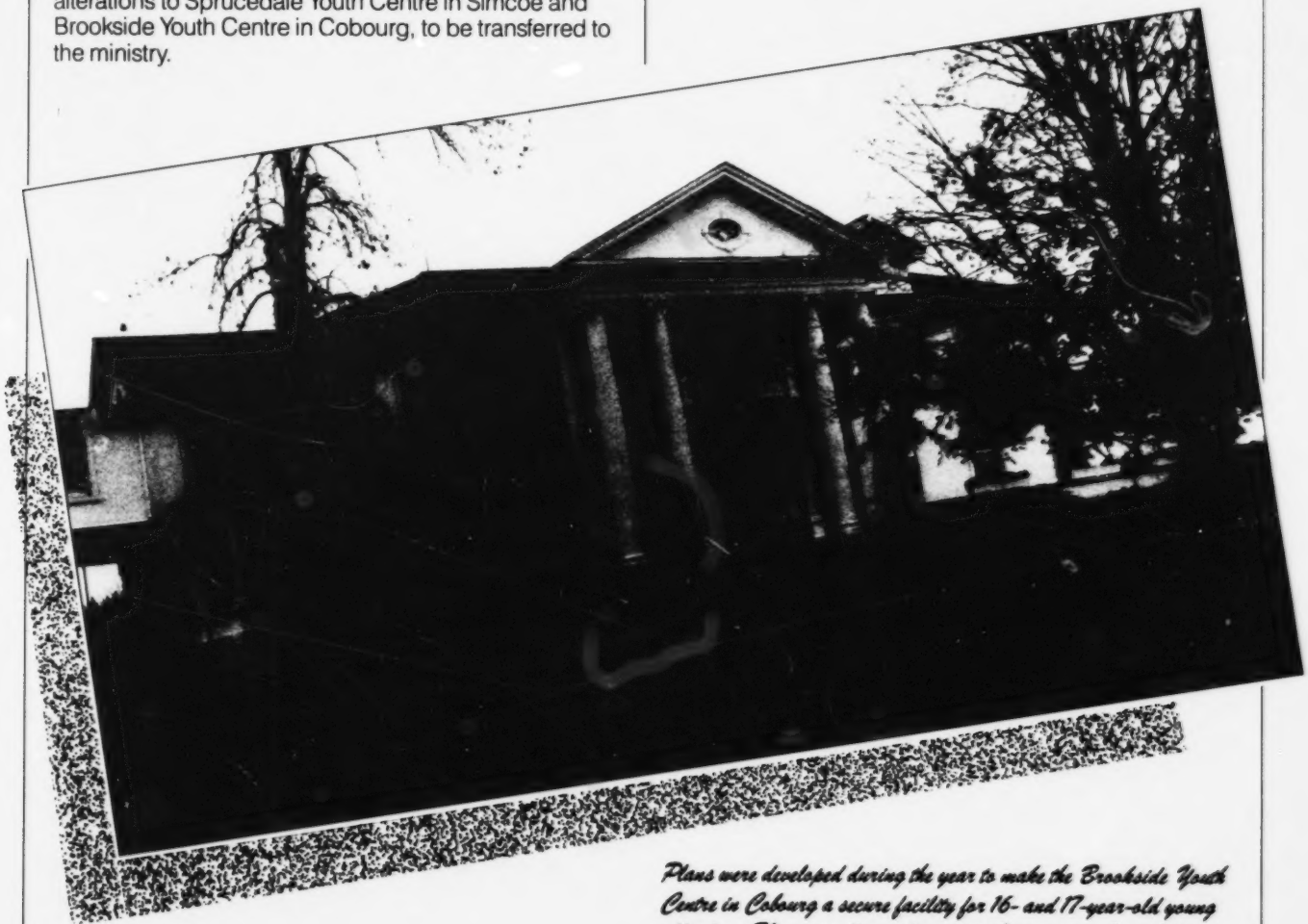
The office services section purchased, in consultation with the Ministry of Government Services, numerous telephone, paging and intercom systems.

This section also provided supervision of maintenance, construction, landscaping, snow removal, general housekeeping, plumbing, electrical, moving furniture, stores, mailing services, and the servicing of equipment such as typewriters, calculators, and all other electrical equipment.

■ Purchasing

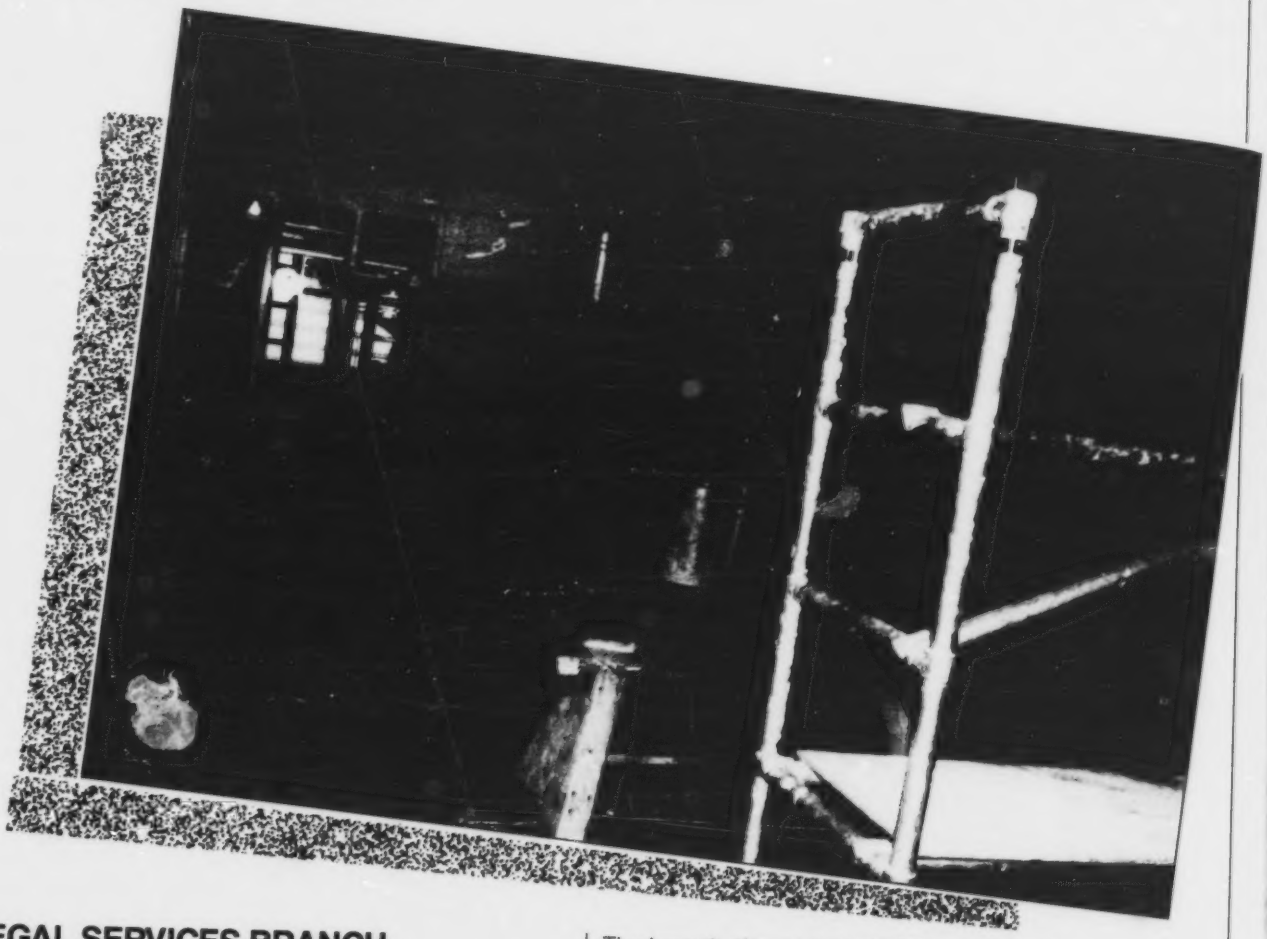
During the past fiscal year, the section made collective purchasing arrangements for clothing and footwerar (13 agreements covering 80 items), riot control equipment, playing cards, tobacco products and book matches, resulting in substantial cost savings to the ministry.

The section conducted 17 purchasing seminars in the regions for institution office managers and probation and parole area managers and administrative clerks.



Plans were developed during the year to make the Brookside Youth Centre in Cobourg a secure facility for 16- and 17-year-old young offenders. The main office is located in this spacious home built in the 1860s.

Steel doors and security windows are but two of the upgrades called for to make Brookside's six inmate houses secure for the custody of Phase Two young offenders (16- and 17-year-old).



LEGAL SERVICES BRANCH

The legal services branch counselled the ministry and the Ontario Board of Parole on legal matters including the preparation and review of proposed legislation, regulations, contracts, and other legal documents. During the past year, it has been involved in revisions to regulations under the *Ministry of Correctional Services Act* and in the preparation of a number of interprovincial and federal-provincial exchange agreements.

The branch also assisted the ministry and the Ontario Board of Parole through the preparation of litigation, the settlement of claims, and acted as counsel before various judicial and administrative tribunals. In addition, the branch was actively involved in staff training and education to ensure that ministry officials were aware of current legal developments.

Over the past year, the branch continued to be actively involved in discussions with federal and provincial officials relating to possible changes to the *Young Offenders Act*, and continued to assist the ministry in the interpretation and implementation of that legislation.

The branch also participated in a number of consultations with federal officials relating to adult correctional law reform. This included the federal Correctional Law Review and Law Reform Commission of Canada.

COMMUNICATIONS BRANCH

The communications branch provided information on ministry programs and activities to the news media and other selected publics throughout the province. The branch also offered communications advice and support services to ministry staff involved in public presentations or responding to media enquiries.

A variety of printed materials and visual aids were produced by the branch during the year to improve public awareness and understanding of corrections and to inform client groups about ministry programs, policies and procedures. The branch also continued to produce its bi-monthly newsletter to keep staff, judges, police forces and other interested parties informed about ministry programs and activities.

MINISTER'S ADVISORY COMMITTEE ON CORRECTIONS

The Minister's Advisory Committee on Corrections was established in 1959.

Currently, the board has 11 community members drawn from legal, law enforcement, religious and business backgrounds. The committee acts as an important sounding board with respect to policies and programs in areas ranging from education to treatment. Members also examine broad philosophical issues which affect corrections and provide a diverse community perspective to the minister.

Members of the Minister's Advisory Committee on Corrections (MACC) 1986-87:

Rev. Massey Lombardi, O.F.M. (Chairman)
Mr. Donald Bruce Banks
Mr. Melvin James Friesen
Mrs. Penelope Hodge
Mrs. Denise Marguerite Korpan
Mr. Michael McAuliffe
Ms. Mary Ellen McIntyre
Ms. Loretta Okimaw
Ms. Jean M. A. Schwenger
Mr. Raymond G. Selbie
Mr. David Worth

GLOSSARY

ADMISSION	Any entrance to a jail or detention centre on one or more charges for the purpose of awaiting a court hearing, serving a sentence, or pending an immigration hearing or deportation. NOTE: One person may be admitted on new charges more than once during the fiscal year. He or she will then be counted as *one* person but as *several* admissions.
BAIL VERIFICATION AND SUPERVISION PROGRAM	A program which provides relevant background information on offenders (both adults and young offenders) at their bail hearings, and offers supervision in the community should they be granted release. The program is operated in an effort to enable offenders to be released awaiting and during their trials.
CAMPS	A minimum security setting where approved adult inmates work on conservation projects, e.g. planting, pruning and reforestation, while serving their sentence.
COMMUNITY RESOURCE CENTRE (CRC)	A residence within the community for approved adult offenders to attend work, school, training or treatment programs while serving their sentences. Offenders may also be ordered to reside in a CRC as a condition of probation, parole or bail.
COMMUNITY SERVICE ORDER (CSO)	For adult offenders, a community service order is a condition of a probation order which requires the offender to perform a certain number of hours of unpaid work for the benefit of the community. For young offenders, a community service order may be attached to a probation order, or it may be the only disposition given.
COMMUNITY SUPERVISION	This refers to any supervision by a probation officer of young offenders who have received one or more of the following dispositions: community service order, restitution order, compensation/personal service order, or probation order. Although they are not included in the tables in this report, young offenders in the bail supervision program are sometimes included in the community supervision caseload.
COMPENSATION ORDER OR PERSONAL SERVICE ORDER (PSO)	There are two types of compensation orders provided for under the YOA, and these may be made alone, or in conjunction with a probation order. An order can be made for compensation to any person for loss of or damage to property, for loss of income or support, or for special damage for personal injury. A compensation order may also require personal services to the victim.
COUNTS OF OFFENCES	When a person is apprehended he or she may have committed one type of offence, e.g. theft, on more than one occasion, or may have committed several types of offences. Therefore, each count represents one charge laid for each occurrence of an offence.
DAYS STAY	The total number of days of incarceration during the fiscal year (time spent on either remand or sentence). For example, one inmate incarcerated for thirty days accounts for thirty days stay, and thirty inmates incarcerated for one day each also equals thirty days stay. Thirty inmates incarcerated for 30 days each equals 900 days stay.
FEDERAL TIME OR FEDERAL SENTENCE	An aggregate sentence to imprisonment of two years or longer.
FINE DEFAULT	This category includes those incarcerated for the non-payment of a fine.
MOST SERIOUS OFFENCE (MSO)	As people may be admitted for multiple offences, the single most serious charge of all the charges which resulted in the admission is deemed the "Most Serious Offence". If the sentence results from only one charge, that charge is considered the "Most Serious Offence". Offences are categorized into "Offence Types" or "Offence Categories" and are presented in descending order of severity. (Severity is determined by the lengths of sentences imposed.)

NATIVE	Native refers to status and non-status Indians, Metis and Inuit.
OFFENCE CATEGORY	Rather than listing every single offence, related or similar offences have been organized under appropriate headings. For example, the "Break and Enter and Related" category includes such offences as Break and Enter, Attempted Break and Enter, Being Unlawfully in a Dwelling House, Possession of a Housebreaking Instrument, and Being Masked with Intent to Commit an Indictable Offence.
OPEN CUSTODY	The YOA has created open custody as a disposition option for young offenders. An open custody facility is a community-based home where the offenders may attend school and/or employment while serving their time, but they must keep specified hours and report on their whereabouts.
PERSON	During the fiscal year, one person may represent multiple admissions, multiple sentences to imprisonment and/or multiple orders of probation, but is counted only once in each of the categories under "person".
PROVINCIAL SENTENCE OR PROVINCIAL TIME	Any aggregate sentence to imprisonment of less than two years.
REMAND	When a person is arrested and held in custody, a bail hearing must be held to determine if he/she should be released or remain in custody until the outcome of their trial. Those who are denied bail, or cannot meet the conditions of bail are "remanded in custody" and remain incarcerated on "remand". These people are referred to as "pure remands". Others who are counted in the remand category are those awaiting a hearing for violations of the Immigration Act, paroled offenders who are re-admitted for parole violations, and offenders who were admitted with multiple offences and have not yet been tried for some of them.
REMISSION	A sentenced inmate (adults only) is able to earn up to a one-third reduction in his or her sentence for good behaviour while in the institution. This is also known as "earned remission", and is based on regular evaluation of the inmate's conduct.
RESTITUTION ORDER	For adults, this is compensation to be made for injury, loss or damage to an aggrieved party, and is given as a condition of a probation order. This is similar to a compensation order for young offenders. In contrast, a restitution order under the YOA directs the return of property taken and, if applicable, prescribes compensation to an innocent purchaser of the returned property.
SECURE FACILITY OR CLOSED CUSTODY FACILITY	Under the YOA, a jail, detention centre or correctional centre constitutes a secure facility. The young offender secure facilities are, in most cases, attached to adult institutions; however, the two populations are kept separate.
SENTENCE TO IMPRISONMENT	A sentence to imprisonment imposed during the fiscal year, regardless of the date of admission, is counted as a sentenced admission that year. Additional sentences imposed during one continuous period of incarceration are not counted as separate sentences.
AGGREGATE SENTENCE	Several sentences may be imposed at one time for a group of offences. The aggregate sentence is the total sentence, whether for one or several offences. For adults, time actually served may be less than the aggregate because of earned remission, parole and early release Temporary Absence Passes. Young offenders must serve their full sentence time. NOTE: In cases where there are convictions on a number of charges a judge may hand down more than one sentence, and must specify whether the sentences are "consecutive" or "concurrent". The former means that each sentence will be fully served, e.g. when the first is completed, the second one immediately begins, and so on. "Concurrent" means that the sentences will all run at the same time, so that an individual may be serving two or more sentences at one time, and in total will only serve the length of the single longest sentence.
TEMPORARY ABSENCE PROGRAM OR TEMPORARY ABSENCE PASS (TAP)	At the discretion of institutional personnel, approved inmates are permitted to be absent from an institution (with or without an escort) to attend classes, to work, to receive medical attention, or to attend to family crises.

APPENDIX "I"

COMMUNITY CORRECTIONS CONTRACTS
(non-residential)

ALCOHOL AWARENESS

Agency	Location
Addictions Training & Assessment Counselling Centre	Belleville
Alternatives for Youth	Hamilton
Crisis Centre of North Bay, Inc.	North Bay
Fort Frances Chemical Dependency Alcohol Family	Fort Frances
Fryters Addiction Consulting Training Services Ltd.	Belleville
Halton Alcohol & Drug Addiction Program	Burlington
HAPEC House Inc.	Belleville
Hoffman & Holland Consultants	Kingston
Kairos	Kingston
K-W Counselling Services Inc.	Kitchener
Kent Volunteers in Correctional Services	Chatham
Pembroke & Area Correctional Council	Pembroke
Salvation Army	London
T.A. Patterson & Associates	Mississauga
Timmins Recon (Northern Community Corrections Association)	Timmins

BAIL SUPERVISION

Agency	Location
Elizabeth Fry Society	Sudbury
John Howard Society	Hamilton
	Brampton
	St. Catharines
	Sault Ste. Marie
Reaching Out Inc.	Windsor
Salvation Army	Barrie
	Brantford
	Ottawa
	Thunder Bay
	Toronto
Toronto Bail Program Inc.	Toronto
Youth in Conflict with the Law Assn.	Kitchener

COMMUNITY SERVICE ORDER

Agency	Location
ACORD	Guelph
Blakeney Consulting Services	Ottawa
CSO Association	Toronto
CSO Program Association of Orillia	Orillia
CSO Program of Barrie	Barrie
Centre Hastings Corrections Committee	Madoc
Chatham-Kent Community & Family Services	Chatham
Collingwood CSO Program Inc.	Collingwood
Community Development Enterprises	Simcoe
Community Oriented Sentencing Program	Belleville
Community Resource Services of Halton	Burlington
Contact Community Information Centre	Alliston
Corporation of the Town of Wallaceberg	Wallaceberg
Elizabeth Fry Society	Hamilton
	Brampton
Family Counselling Centre	Sarnia
Family Services for Southwest York Region	Richmond Hill
Glengarry, Prescott-Russell Community Corrections Committee	Gloucester
Inga Hopper	Atikokan
John Howard Society	Thunder Bay
	Kingston
	Sudbury
	Sault Ste. Marie
	St. Catharines
	Kitchener
Leeds-Grenville Community Corrections Programs	Brockville
Linda Janette Blower	Red Lake
Marathon-Huron Bay Corrections Committee	Marathon
Mattawa Lions Club	Mattawa
Midland & Penetanguinshene District CSO Program Inc.	Midland
Napanee Mandatory Community Services	Napanee
Newcastle CSO	Bowmanville
Nipissing District Youth Employment Service	North Bay
North Frontenac Community Services Corporation	Sharbot Lake
Ottawa-Carleton CSO Program	Ottawa
Oxford Association of Volunteers in Corrections	Woodstock
Pembroke & Area Correctional Council	Pembroke
Peterborough Information and Volunteer Bureau	Peterborough
Prince Edward Correctional Advisory Board	Picton
Reaching Out	Windsor
Renfrew & District CSO Program Inc.	Renfrew
Ricci, Rev. Brad	Rainy River
Salvation Army	London
	Toronto
	Elliott Lake
Schreiber-Terrace Bay Community Corrections Committee	Schreiber
St. Leonard's Society	London
	Brantford

Agency	Location
Stratford & District Association of Volunteers in Corrections	Stratford
Timmins Recon (Northern Community Corrections Association)	Timmins
Trent Community Correctional Centre Inc.	Trenton
Volunteer Organization in Community Correctional Services	Sudbury
Welcome-Port Hope Optimist Club	Cobourg

COUNSELLING

Agency	Location
Black Creek Venture Group Inc.	North York
Centre Hastings Corrections Committee	Madoc
Elizabeth Fry Society	Toronto
Family Services Centre	Sault Ste. Marie
Hoffman and Holland Consultants	Kingston
John Howard Society	Sarnia
K-W Counselling Services Inc.	Kitchener
Men's Project Eganville, Inc.	Kingston
Ontario Family Guidance Centre Inc.	North York
Salvation Army	Toronto
	Windsor
St. Leondard's Society of Peel	Bramalea
Streetlink Inc.	Scarborough
York Community Services Centre Inc.	Toronto

DRIVING WHILE IMPAIRED

Agency	Location
Alcohol and Drug Concerns Inc.	Scarborough
Carol Stoveken	Campbellville
John Howard Society	Lindsay
	Sudbury
Smith Clinic	Thunder Bay
T.A. Patterson & Associates	Mississauga
Wolfson, Ponee & Guam	Ottawa

EMPLOYMENT

Agency	Location
Fortune Society of Canada	Toronto
Frontier College/H.E.L.P.	Cornwall
	Kingston
Grey-Bruce Youth Employment Service	Owen Sound
John Howard Society	Kingston
	Lindsay
	Toronto
	Ottawa
	Oshawa
	Sarnia
Kent Volunteers in Correctional Services	Chatham
Mississauga Area Youth Employment Services	Mississauga
North York Youth Employment Services	Downsview
Northern College of Applied Arts & Technology	South Porcupine
Operation Springboard	North York
Oxford Youth Action Inc.	Woodstock
Rotary Club of Toronto	Toronto
Salvation Army	Toronto
	Peterborough
	Milton
Second Chance	Guelph
St. Leonard's Society of Brant	Brantford
Vocational Assessment & Counselling Services	Belleville
YMCA (youth employment services)	Richmond Hill
	Toronto
	Scarborough
	Whitby

FAMILY VIOLENCE

Agency	Location
Catholic Family Development Centre	Thunder Bay
Changing Ways	London
Chatham-Kent Community & Family Services	Chatham
Co-ordinating Committee Against Domestic Assault on Women	Kingston
Family Counselling Centre	Sarnia
Family Counselling & Support Services for Guelph/Wellington	Guelph
Hiatus House Inc.	Windsor
John Howard Society	Kitchener
Le service familial de la region de Sudbury, Inc.	Sudbury

FINE OPTION

Agency	Location
Elizabeth Fry Society	Hamilton
John Howard Society	St. Catharines

MISCELLANEOUS

Agency	Type	Location
Alternatives for Youth	Leisure Education	Hamilton
Atikokan Lions Club	Misc.	Atikokan
Canadian Training Institute	Staff Training	Downsview
Educational Assessment & Counselling Services	Literacy Training	Guelph
Elizabeth Fry Society of Peel/Halton	Shoplifting	Brampton
John Howard Society	Dev. Handicapped	Windsor
Kingston Psychiatric Hospital (sexual offenders clinic)	Psychological Services	Kingston
Lions Club of Armstrong	Misc.	Armstrong
Ontario Family Guidance Centre Inc.	Psychological Services	North York

Agency	Type	Location
Salvation Army	Court Intake	Brampton
Salvation Army Etobicoke	Victim / Witness	Rexdale
Salvation Army	Positive Lifestyle	Toronto

NATIVE PROGRAMS

Agency	Type	Locations
Chief and Band Council	CSO	Fort Hope Reserve
Chief and Band Council	CSO	Grassy Narrows
Chief and Band Council, Islington	CSO	Whitedog
Chief and Band Council	Misc.	Pikangikum
Chief and Band Council, Seine River	Misc.	Mine Centre
Council Fire Native Cultural Centre	Counselling	Toronto
Indian Friendship Centre	Inmate Liaison	Thunder Bay
Ininew Friendship Centre	Inmate Liaison	Cochrane
John Howard Society	P. & P. Supervision	London
Kenora Fellowship Centre	CSO	Kenora
Native Canadian Friendship Center	Inmate Liaison	Toronto
Native Community Corrections Services	P. & P. Supervision	Ohsweken
Ne-Chee Friendship Centre	Inmate Liaison	Kenora
Thunderbird Friendship Centre	Inmate Liaison	Geraldton

RESTITUTION

Agency	Location
Centre Hastings Corrections Committee	Madoc
Community Oriented Sentencing Program	Belleville
Corporation of the Town of Wallaceburg	Wallaceburg
Glengarry, Prescott-Russell Community Corrections Committee	Gloucester
Leeds-Grenville Community Corrections Program	Brockville
Prince Edward Correctioinal Advisory Board	Picton
Trent Community Correctional Centre Inc.	Trenton
Volunteer Action Centre of Thunder Bay	Thunder Bay

VORP (Victim-Offender Reconcilliation Program)

Agency	Location
Community Justice Alternatives of Durham	Pickering
Community Justice Initiatives of Waterloo Region	Kitchener
Community Oriented Sentencing Program	Belleville
Corporation of the Town of Wallaceburg	Wallaceburg
John Howard Society	Kingston
Mattawa Lions Club	Mattawa
Nipissing District Youth Employment Service	North Bay
North Frontenac Community Services Corporation	Sharbot Lake
Prince Edward Correctional Advisory Board	Picton
Trent Community Correctional Centre Inc.	Trenton

APPENDIX "II"

COMMUNITY CORRECTIONS CONTRACTS
(residential)

COMMUNITY RESIDENTIAL AGREEMENTS

Agency	Location
Crisis Centre of North Bay	North Bay
Destiny Manor	Oshawa
Elizabeth Fry Society	Brampton
	Hamilton
	Kingston
	Toronto
Empathy House of Recovery	Ottawa
Family Crisis Centre	Cambridge
G & B House	Owen Sound
Harmony House	Kirkland Lake
Horizon House	Ottawa
Kitchener-Waterloo YWCA	Kitchener
Maison L'Arc-En-Ciel	Opasatika
Magwa Gami Gamig	Wikwemikong
My Brother's Place	Toronto
Native Women's Centre	Hamilton
New Leaf	Queensville
Pines CRC	Kenora
Porter Place	Newmarket
Project H.O.S.T.E.L. Inc. (Yellow Brick House)	Newmarket
St. Leonard's Society	Brantford
Serenity House	Belleville
Simcoe, Muskoka, Parry Sound District Halfway House	Orillia
Sobriety House	Ottawa
Stonehenge Therapeutic Community	Guelph
Sudbury YWCA (Generva House)	Sudbury
Three Oaks Foundation	Belleville
Wayside House of Hamilton	Hamilton
Woodland Residence	Peterborough

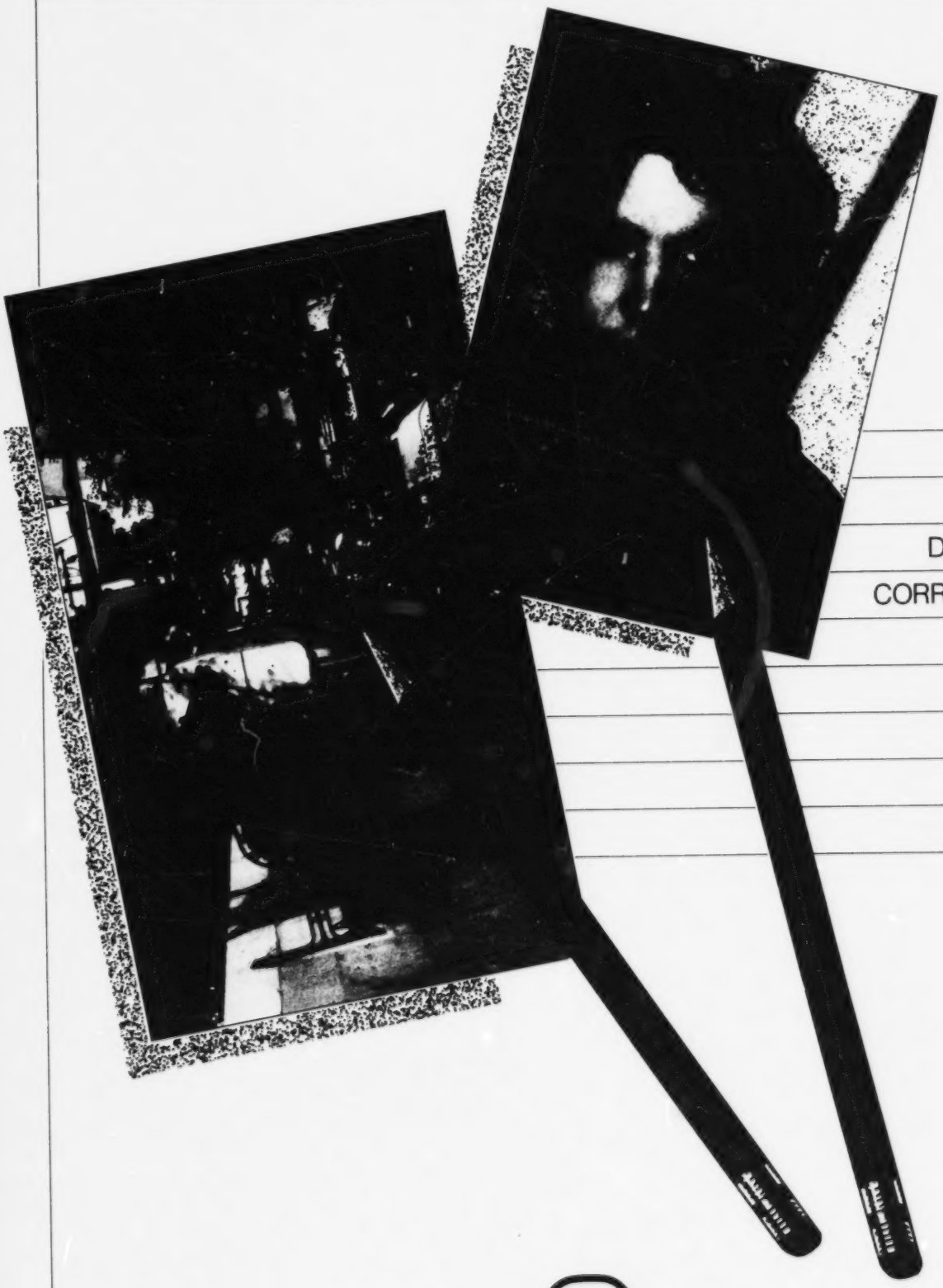
COMMUNITY RESOURCE CENTRES

Name	Location
Aberdeen House	Kingston
Bunton Lodge	Toronto
Calvert House	Hamilton
Durhamcrest Centre	Oshawa
Ellen Osler Home	Dundas
Ferguson House	Ottawa
Galbraith Bail Residence	Toronto
Gerrard House	Toronto
Glenn Thompson House	Toronto
Joe Versluis Centre	Brockville
Kawartha House	Peterborough
Kitchener House	Kitchener
La Fraternite	Sudbury
Luxton Centre	London
MacMillan House	Barrie
Madeira House	Toronto
Maison Decision House	Ottawa
Maison P.C. Bergeron House	Cornwall
Ne-Chee Friendship Centre (Anishinabe Wilderness Camp)	Kenora
Ontario Native Women's CRC	Thunder Bay
Onesimus House	Belleville
Red Lake CRC	Red Lake
Riverside House	Ottawa
Robichaud House	Timmins
Robinson House	Windsor
Salvation Army CRC	Sault Ste. Marie
Sherbourne House	Toronto
Stanford House	Toronto
Victoria House	Brantford
Wayside House	St. Catharines
Wm. Proudfoot House	London

OPEN CUSTODY RESIDENCES

Name	Location
Alternatives for Youth	Hamilton
Art Eggleton House	Toronto
Belleville Youth House*	Belleville
Binojenhuk Endahjik*	Chesley
Blue Jay Lodge	Toronto
Britannia House*	Brockville
Camp Dufferin*	Lysle
Chaudiere House	Ottawa
Cuthbert House	Brampton
Dawn Patrol*	Hamilton
Dovercourt Youth Home	Toronto
Durhamdale House	Pickering
Fairbairn Youth Residence*	Ottawa
Gifford Homes Ltd.	Toronto
Glendonwynne House	Toronto
Gothic House	Toronto
Gwillim Place	Queensville
Henwood House*	Oshawa
Hope Harbour	Kitchener
John Howard Society (Beverley St.)	Toronto
Kairos Youth Residential Centre*	Thunder Bay
Marjorie Amos House*	Brampton
McPhail House	Ottawa
Mee-Quam*	Cochrane
Mooring Lodge*	North Bay
New Beginnings	Windsor
Nickel Centre Youth Residence for Girls	Sudbury
Northern Youth Centre*	Keewatin
P.C. Bergeron House*	Cornwall
Phoenix House	Burlington
Pine Hill Youth Residence*	Chesley
Portage	Elora
Raoul Wallenburg Centre*	London
Rebekah House	Elderton
Revelation House*	Kingston
Roebuck*	Peterborough
St. David's Youth Home	Thorold
St. Leonard's Society*	Trenton
Sidney House	Belleville
Smith Residence	Cavan
Sudbury Youth Centre	Sudbury
Terry Fox House*	Toronto
Whitestone Place*	Fenwick
William Street Residence*	Brantford
Wycliffe Booth House	Ilderton
Yonge House	Kingston

*opened during 1986-87



MINISTÈRE DES SERVICES CORRECTIONNELS

RAPPORT ANNUEL 1987

Ontario

Destinataire :
Son Honneur
Le lieutenant-gouverneur
de la province de l'Ontario

Votre Honneur,

J'ai le plaisir de vous soumettre le rapport annuel du ministère des Services correctionnels et de la Commission ontarienne des libérations conditionnelles pour la période de douze mois prenant fin le 31 mars 1987.

J'espère que le contenu du rapport se révèlera intéressant et instructif pour vous et pour les membres de l'Assemblée législative.

Veuillez agréer, Votre Honneur, l'assurance de mes sentiments respectueux.

Le ministre,

David Ramsay

Destinataire :
L'Honorable David Ramsay
Ministre

Monsieur,

J'ai le privilège de vous soumettre pour approbation le rapport annuel du ministère des Services correctionnels et de la Commission ontarienne des libérations conditionnelles pour l'exercice 1986-1987.

Vous pourrez y prendre connaissance des initiatives entreprises par le ministère durant l'année en vue de réduire la criminalité en Ontario par la mise en valeur de nouvelles formes de comportements et de style de vie socialement acceptables auprès des délinquants dont le ministère a la garde.

Veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de mes sentiments respectueux.

Le sous-ministre,

Robert M. McDonald

TABLE DES MATIÈRES

3 Liste des tableaux statistiques

4 Introduction

5 Organigramme

6 Opérations

8 — Services correctionnels dans la communauté

20 — La commission ontarienne des libérations conditionnelles

22 — Établissements

41 — Programmes et services à l'intention des autochtones

44 — Bénévolat

45 Services généraux

52 Comité consultatif du ministre sur les services correctionnels

53 Glossaire

55 Annexe I : Ententes avec des organismes communautaires (sans logement)

58 Annexe II : Ententes avec des organismes communautaires (logement)

Pour obtenir des exemplaires supplémentaires de ce rapport ou d'autres renseignements au sujet du régime correctionnel en Ontario, veuillez écrire à l'adresse suivante :

Ministère des Services correctionnels
2001, avenue Eglinton est
Scarborough (Ontario) M1L 4P1
(416) 750-3333

LISTE DES TABLEAUX STATISTIQUES

SERVICES CORRECTIONNELS DANS LA COMMUNAUTÉ

PAGE 8 — Soldes moyens de fin de mois — Probation et libération conditionnelle, 1986-1987 (adultes)

PAGE 9 — Répartition des catégories d'âge des personnes qui ont commencé une probation ou une libération conditionnelle en 1986-1987 (adultes)

PAGE 9 — Répartition des délits ayant mené à des périodes de probation commencées en 1986-1987 (adultes)

PAGE 10 — Répartition des périodes globales de probation commencées en 1986-1987 (adultes)

PAGE 10 — Démêlés avec le régime correctionnel avant la période de probation commencée en 1986-1987 (adultes)

PAGE 16 — Soldes moyens de fin de mois — Surveillance dans la communauté (jeunes contrevenants)

PAGE 17 — Répartition des délits menant à une période de surveillance dans la communauté en 1986-1987 (jeunes contrevenants)

PAGE 18 — Répartition des périodes globales de surveillance dans la communauté commencées en 1986-1987 (jeunes contrevenants)

PAGE 19 — Comptes moyens — Établissements de garde en milieu ouvert, 1986-1987 (jeunes contrevenants)

COMMISSION ONTARIENNE DES LIBÉRATIONS CONDITIONNELLES

PAGE 21 — Statistiques de la Commission ontarienne des libérations conditionnelles, 1986-1987

PAGE 21 — Résultats des cas de libération conditionnelle, 1986-1987

ÉTABLISSEMENTS (ADULTES)

PAGE 24 — Utilisations aux fins d'hébergement — Prisons et Centres de détention, 1986-1987 (adultes)

PAGE 25 — Admissions et peines de prison par établissement, 1986-1987 (adultes)

PAGE 26 — Utilisation aux fins d'hébergement — Centres correctionnels, 1986-1987 (adultes)

PAGE 28 — Admissions aux établissements, 1986-1987 (adultes)

PAGE 28 — Peines de prison, 1986-1987 (adultes)

PAGE 28 — Type de peines de prison par sexe, 1986-1987 (adultes)

PAGE 29 — Répartition des délits passibles d'une peine de prison, 1986-1987 (adultes)

PAGE 30 — Répartition de l'ensemble des peines de prison, 1986-1987 (adultes)

PAGE 30 — Âge des personnes admises et condamnées à la prison, 1986-1987 (adultes)

PAGE 31 — Types de délits et durée des peines pour défaut de paiement d'amendes, 1986-1987 (adultes)

PAGE 31 — Admissions et peines de prison de personnes qui ont déjà été incarcérées, 1986-1987 (adultes)

PAGE 32 — Comptes moyens régionaux par type d'établissement, 1986-1987 (adultes)

ÉTABLISSEMENTS DE GARDE EN MILIEU FERMÉ (JEUNES CONTREVENANTS)

PAGE 34 — Admissions à des établissements de garde en milieu fermé, 1986-1987 (jeunes contrevenants)

PAGE 34 — Ordonnances de mise sous garde en milieu fermé, 1986-1987 (jeunes contrevenants)

PAGE 34 — Ordonnances de mise sous garde en milieu fermé par type de délit, 1986-1987 (jeunes contrevenants)

PAGE 35 — Admissions et durée de séjour par établissement de garde en milieu fermé, 1986-1987 (jeunes contrevenants)

PAGE 36 — Répartition de l'ensemble des peines de mise sous garde en milieu fermé, 1986-1987 (jeunes contrevenants)

AUTOCHTONES

PAGE 43 — Admissions et peines de prison d'autochtones, 1986-1987 (adultes)

INTRODUCTION

Le ministère des Services correctionnels est chargé des programmes de traitement et de réhabilitation destinés aux contrevenants condamnés à des peines de moins deux ans.

Pour les jeunes de 16 et 17 ans, le ministère fournit des programmes et des services d'hébergement spéciaux conformément à la *Loi sur les jeunes contrevenants*.

Les détenus ne représentent qu'une faible proportion de la clientèle du ministère, soit environ 13 pour 100 l'an dernier. Les autres personnes, au nombre de 37 000 en moyenne, sont supervisées dans la communauté par les agents de probation et de libération conditionnelle et par un nombre croissant d'agents communautaires.

La gamme des programmes de traitement et de réhabilitation va de la thérapie intensive en clinique au travail supervisé. Puisque la plupart des contrevenants n'en bénéficient que pour des périodes relativement courtes, ces programmes sont conçus de façon à donner un maximum de résultats concrets en un minimum de temps. Une attention spéciale est accordée au traitement des contrevenants toxicomanes.

L'instruction scolaire, l'adaptation à la vie en société, l'alphabétisation et la préparation au marché du travail sont également traitées comme des éléments importants de la réhabilitation.

Ayant reçu le mandat de protéger la société des comportements dangereux et délictueux, le ministère administre des établissements de détention en milieu fermé pour les personnes en attente de leur procès, d'une *sentence ou d'autres* procédures judiciaires, ainsi que pour celles qui attendent d'être transférées dans des pénitenciers fédéraux.

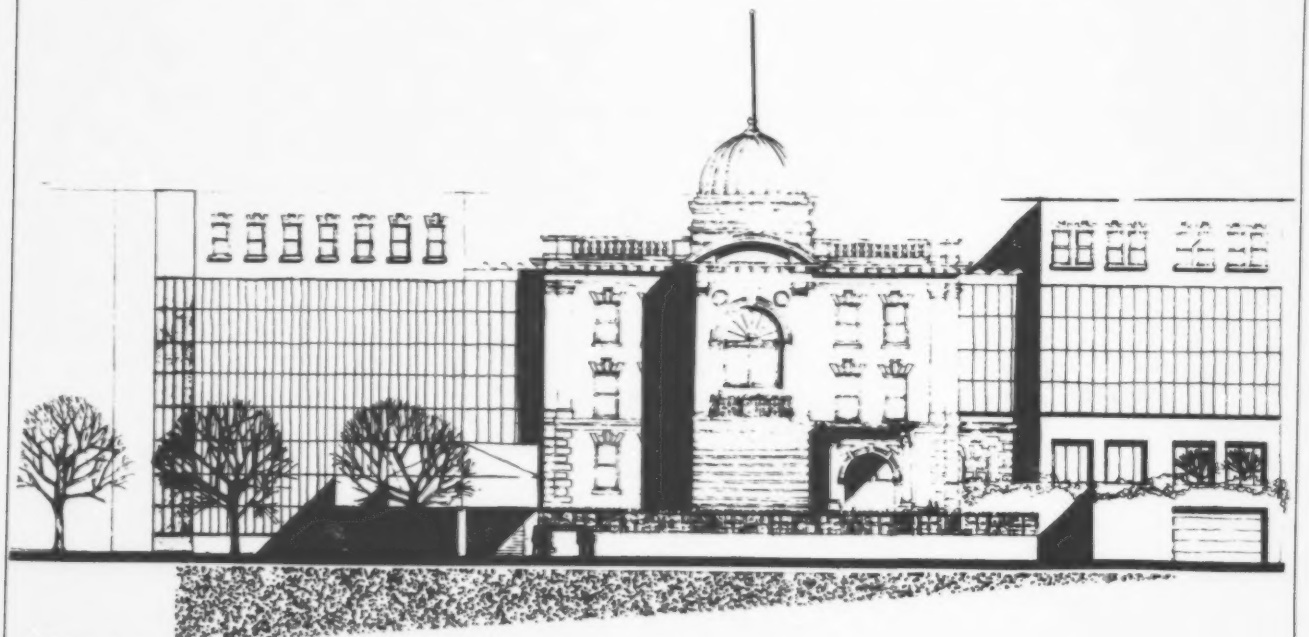
Le ministère emploie environ 6 500 hommes et femmes. Ses lignes de conduite en matière d'emploi se fondent sur les principes actuels d'équité pour tous les groupes professionnels.

Outre les employés rémunérés, le ministère se prévaut également des services offerts dans la communauté ainsi que du talent de milliers de bénévoles.

Les services correctionnels traversent actuellement en Ontario une période d'évolution rapide faisant suite aux demandes croissantes du public en ce qui concerne des mesures efficaces de réduction et de réorientation des comportements délictueux. Ainsi, les plans à court et à long termes du ministère prévoient :

- un programme de cinq à sept ans visant à établir des solutions de rechange à l'incarcération reposant sur la communauté,
- un programme de 16 ans destiné à développer, à moderniser, à rénover et à remplacer les installations, y compris les centres pour jeunes contrevenants et les établissements pour adultes.

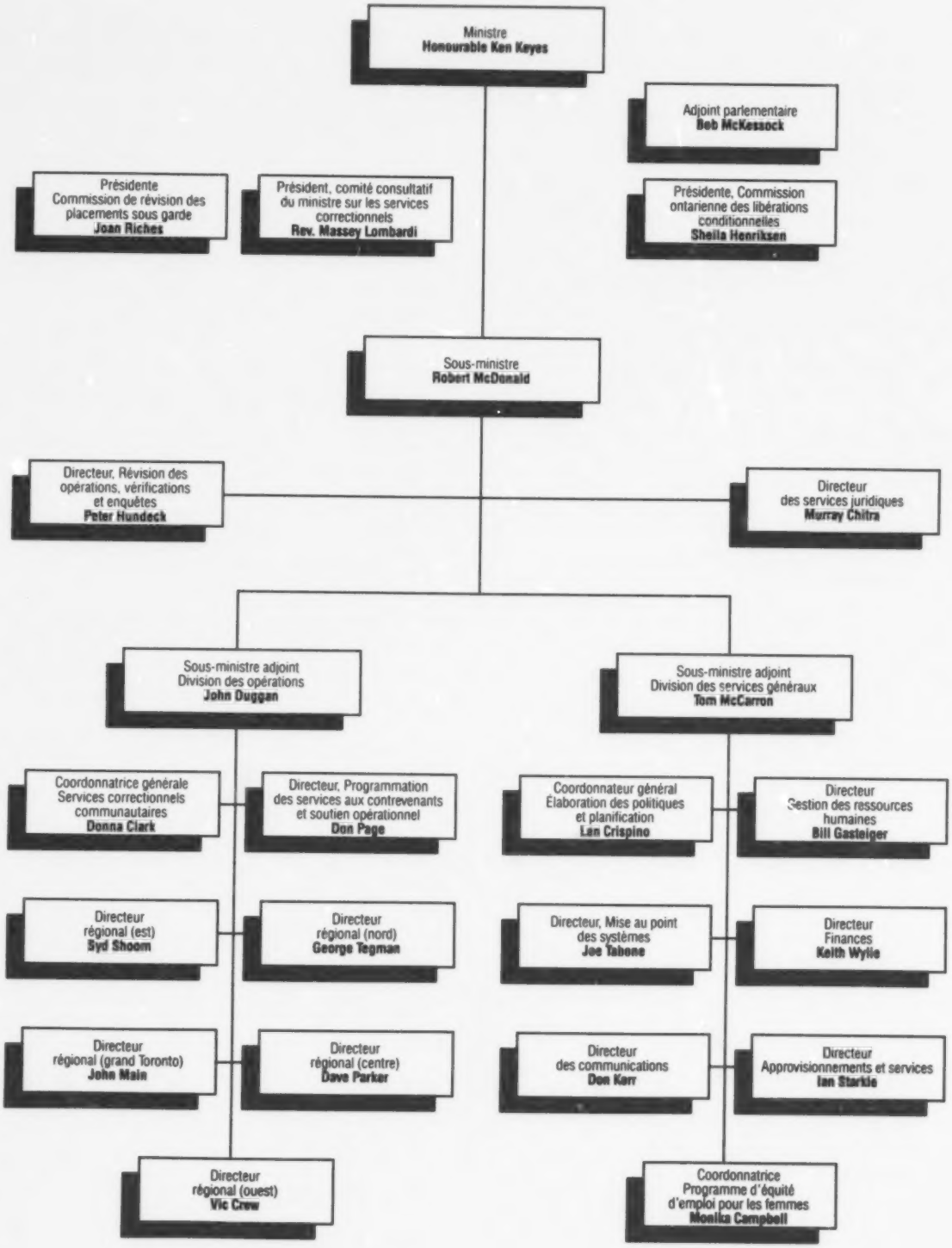
La concentration et l'orientation des efforts liés à ces initiatives représenteront un défi qui s'accentuera au cours des deux prochaines années avec le déménagement imminent du bureau principal du ministère de Scarborough à North Bay, prévu pour la fin de 1989.



Dessin du nouveau complexe du bureau principal à North Bay.

ORGANIGRAMME

1er AVRIL 1987

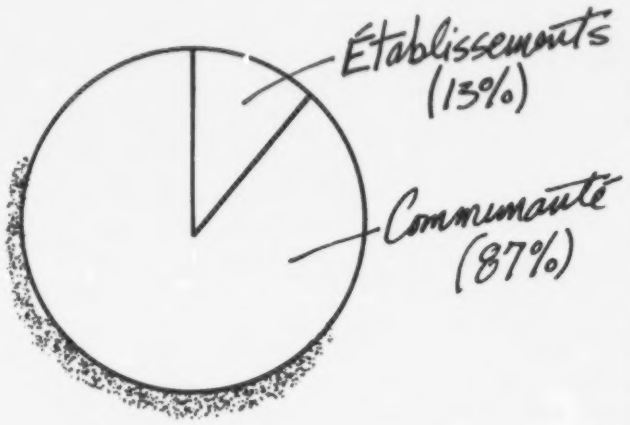


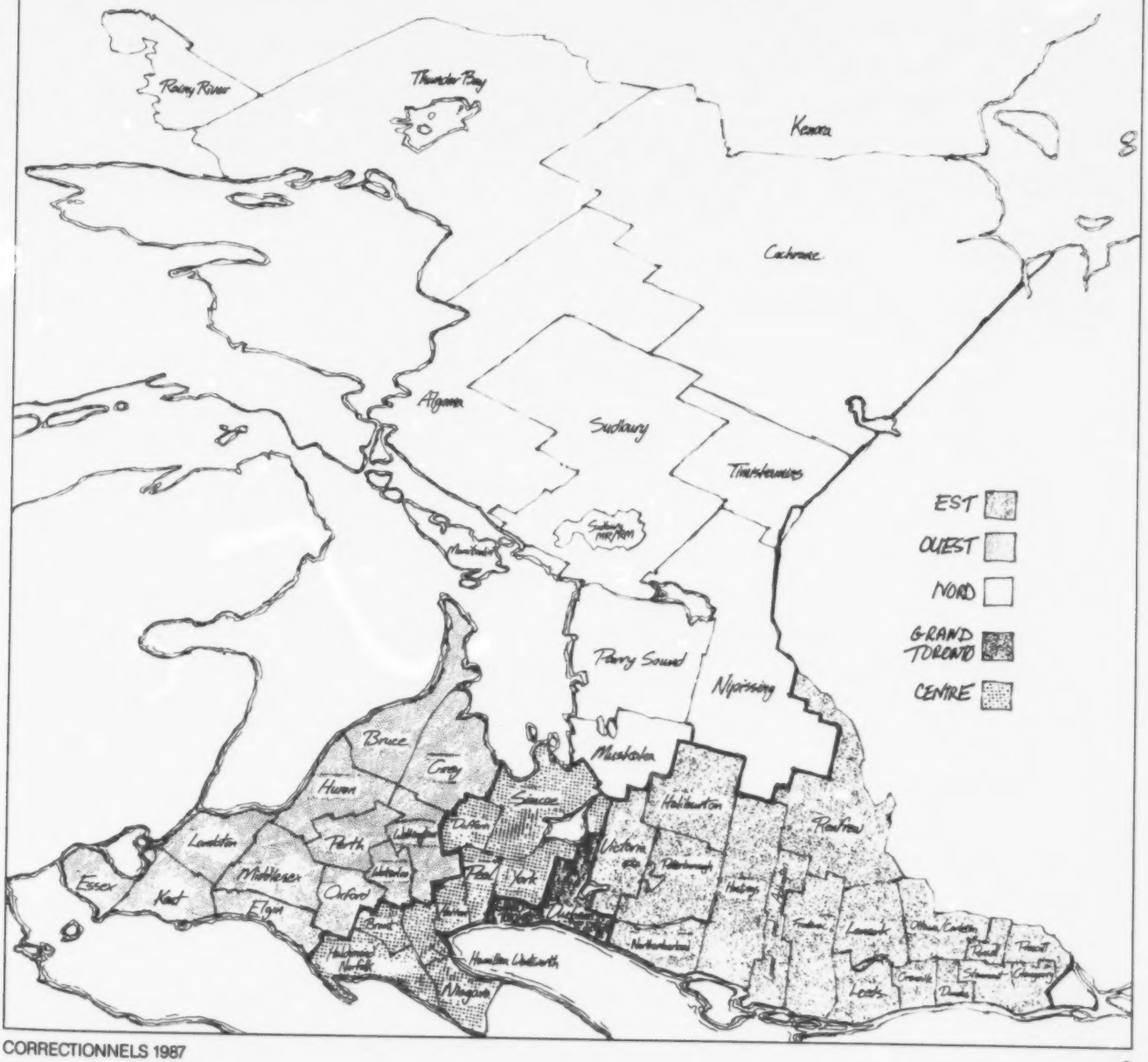
OPÉRATIONS

En 1986-1987, le ministère s'est occupé quotidiennement de la supervision correctionnelle d'environ 50 000 adultes et jeunes.

La division des opérations du ministère a administré tous les programmes correctionnels de la province par l'entremise de cinq bureaux régionaux, chaque bureau étant responsable d'une gamme complète de services, depuis le régime de probation et de libération conditionnelle jusqu'à la détention et la garde en milieu fermé.

Les bureaux régionaux ont également coordonné la formation, l'emploi, les bénévoles, etc.





RÉGION DU GRAND TORONTO

2, chemin Dunbloor, bureau 312
Islington (Ontario) M9A 2E4

La région du Grand Toronto comprend la communauté urbaine de Toronto ainsi que la région de Durham, située immédiatement à l'est. Cette dernière a été ajoutée à la région du Grand Toronto en 1986-1987.

Au cours de l'année, la région a de nouveau financé une conférence des chefs de services régionaux à l'intention des surintendants et des gérants de secteur. Par ailleurs, plusieurs conférences et séminaires organisés par des comités régionaux ont été offerts au personnel de soutien, aux agents de services correctionnels et aux agents de probation, ainsi qu'aux bénévoles, aux professionnels et au personnel des organismes communautaires.

RÉGION DU CENTRE

6711, rue Mississauga, bureau 406
Mississauga (Ontario) L5N 2W3

Avec Mississauga comme centre, la région du centre comprend la péninsule du Niagara et la région située au nord du Grand Toronto, jusqu'à la baie Georgienne et au lac Simcoe. Les régions d'Oshawa, de Whitby, d'Ajax et de Pickering, qui faisaient autrefois partie de cette région, ont été ajoutées à la région du Grand Toronto au cours de l'année.

En 1986-1987, le bureau régional a quitté ses anciens locaux de Cambridge pour déménager à Mississauga.

Deux conférences régionales ont été tenues à l'intention des gérants de secteur et des surintendants. Outre la formation du personnel offerte dans les domaines des droits de la personne, du traitement des jeunes contrevenants et de la gestion des casiers judiciaires, de nombreux séminaires de perfectionnement ont été offerts aux coordonnateurs bénévoles, aux bibliothécaires, aux agents de services correctionnels, aux professionnels, au personnel de soutien, et au personnel des organismes communautaires.

Parmi les initiatives de 1986, citons une conférence à l'intention des agents de probation et de libération conditionnelle, des cours de perfectionnement professionnel à l'intention des bénévoles et un programme régional de perfectionnement des aptitudes de gestion.

RÉGION DE L'OUEST

80, rue Dundas, 1er étage
London (Ontario) N6A 2P3

Avec London comme point central, la région de l'Ouest s'étend, à l'est, jusqu'à Kitchener, Waterloo et Guelph; au nord, jusqu'à Walkerton et Owen Sound; à l'ouest, jusqu'à Goderich et elle s'étend au sud, jusqu'à Sarnia, Chatham et Windsor.

Au cours de l'exercice 1986-1987, le nouveau poste de coordonnateur des programmes pour adultes a été créé dans le but de mettre en valeur les programmes de traitement et de réhabilitation offerts dans les établissements en région et de coordonner l'expansion des programmes communautaires.

Une gamme complète d'offres de formation et de perfectionnement a été planifiée et coordonnée dans la région; mentionnons entre autres les conférences à l'intention des surintendants, des gérants de secteur, des agents de probation et de libération conditionnelle, des coordonnateurs des soins de santé, des bibliothécaires, des agents de formation en établissement et des autres membres du personnel administratif et de soutien.

Le bureau régional a également organisé des réunions régulières avec les directeurs des établissements correctionnels communautaires du secteur privé pour adultes et pour jeunes contrevenants, en plus d'offrir des services de formation au personnel de ces établissements.

RÉGION DE L'EST

1055, rue Princess, bureau 404
Kingston (Ontario) K7L 1H3

Kingston est le centre administratif de la région de l'Est, qui comprend les comtés de Northumberland, Peterborough, Victoria, Renfrew et Ottawa-Carleton, à la frontière du Québec.

Au cours de l'année, le bureau régional a organisé des conférences et des ateliers à l'intention d'employés appartenant à une grande variété de catégories professionnelles et administratives. Il a également organisé des séminaires à l'intention des directeurs de Centres de ressources communautaires et d'établissements de garde en milieu ouvert de la région.

RÉGION DU NORD

199, rue Larch, 9e étage
Sudbury (Ontario) P3E 5P9

La région du Nord s'étend, au nord, depuis Bracebridge jusqu'à la frontière du Québec, en suivant les rives de la baie James et de la baie d'Hudson jusqu'à la frontière du Manitoba. Cette limite ouest descend vers le sud jusqu'aux états-Unis et longe les rives des Grands Lacs vers l'est jusqu'à la région de Muskoka.

En 1986-1987, le bureau régional a organisé des conférences à l'intention du personnel appartenant à diverses catégories professionnelles, ainsi que des ateliers d'information pour les autochtones, des cours d'informatique et des cours sur la *Loi sur les jeunes contrevenants* et sur les droits de la personne. Les gérants de secteur et les surintendants ont rencontré régulièrement les chefs de service régionaux. Une conférence du Nord a été organisée à North Bay à l'intention du personnel régional de gestion, y compris les chefs d'unité chargés de l'application de la *Loi sur les jeunes contrevenants*. Deux programmes de perfectionnement ont été élaborés à l'intention du personnel occupant ou appelé à occuper des postes de gestion. Les coordonnateurs bénévoles se sont rencontrés à Sault Ste. Marie à l'occasion d'un atelier portant sur les programmes, la formation des bénévoles, l'évaluation, la publicité et le recrutement.

La probation est une peine imposée par les tribunaux qui se substitue ou qui s'ajoute à l'emprisonnement.

La libération conditionnelle est un moyen de libérer un contrevenant adulte qui purgera la dernière partie de sa peine sous surveillance en communauté. Les jeunes contrevenants ne sont pas admissibles à la libération conditionnelle.

Chaque jour, environ 87 % des contrevenants confiés au ministère se trouvent sous surveillance en milieu communautaire; ils sont en probation, en libération conditionnelle ou en absence temporaire d'un établissement.

PROBATION ET LIBÉRATION CONDITIONNELLE (Adultes)

Au cours de l'exercice 1986-1987, on comptait 80 sous-bureaux fonctionnant sous l'autorité de 46 bureaux de secteur directement subordonnés à l'un des cinq bureaux régionaux. Un nouveau bureau de secteur a ouvert à Owen Sound, et un nouveau sous-bureau, à Sharbot Lake. Au total, 12 sous-bureaux ont emménagé dans des locaux mieux appropriés au cours de l'année.

	GRAND TORONTO	CENTRE	EST	OUEST	NORD
BUREAUX DE SECTEUR	14	9	9	7	9
SOUS-BUREAUX	9*	22	15	14	20

* affiliés pour la plupart à des tribunaux ou à des établissements correctionnels.

Le nombre de dossiers demeure élevé dans les cinq régions administratives de la province, en particulier dans les régions urbaines et dans les régions à forte croissance.

Le volume de travail s'est accru en raison de l'augmentation du nombre de clients difficiles et de l'accroissement de la complexité du travail. Avec l'élargissement de la gamme des possibilités de peines et des conditions rattachées aux ordonnances de probation et de libération conditionnelle, les agents ont de plus en plus fait office de fournisseurs de services ou d'agents de liaison avec les organismes communautaires, et non plus seulement de conseillers individuels.

Le ministère, qui s'est engagé à établir et à maintenir des normes relatives à la surveillance et à la consignation des dossiers de probation et de libération conditionnelle, a révisé les normes qui étaient en application depuis mai 1986. Les nouvelles normes sont entrées en vigueur à la fin de l'année.

En mars, des séminaires ont eu lieu dans toute la province afin d'aider les 540 agents de probation du ministère à appliquer les nouvelles normes.

TABLEAU 1
SOLDES MOYENS DE FIN DE MOIS — PROBATION ET LIBÉRATION CONDITIONNELLE, 1986-1987 (adultes)

	CENTRE	NORD	EST	OUEST	GRAND TORONTO	TOTAL
PROBATION	7 908	3 755	5 701	5 191	12 312	34 868
LIBÉRATION CONDITIONNELLE	462	139	222	226	433	1 481

Le tableau 1 indique les soldes moyens des comptes de fin de mois des cas de probation et de libération conditionnelle, calculées à partir des douze soldes de fin de mois. 16,9 % des cas de probation comportaient des ordonnances de services à la communauté , et dans 16,6 % de ces cas des ordonnances de restitution.

TABLEAU 2
RÉPARTITION DES CATÉGORIES D'ÂGE DES PERSONNES QUI ONT COMMENCÉ UNE PROBATION OU UNE LIBÉRATION CONDITIONNELLE EN 1986-1987 (adultes)

CATÉGORIES D'ÂGE	PROBATION				PAROLE			
	HOMMES	FEMMES	TOTAL	% CHANG.	HOMMES	FEMMES	TOTAL	% CHANG.
16 ans	5	1	6	-98,4	21	2	23	-39,5
17 ans	38	5	43	-94,1	59	0	59	-19,2
18 ans	1 446	288	1 734	8,4	102	5	107	-8,5
19 et 20 ans	3 038	652	3 690	17,6	361	13	374	23,4
21 et 22 ans	2 320	549	2 869	12,1	381	15	396	11,5
23 à 25 ans	2 789	618	3 407	2,7	515	36	551	7,2
26 à 30 ans	3 156	802	3 958	-2,4	630	47	677	-5,6
31 à 35 ans	2 015	534	2 549	-8,6	383	20	403	-10,0
36 à 40 ans	1 507	409	1 916	-7,3	269	37	306	4,4
41 à 50 ans	1 520	375	1 895	-17,1	211	24	235	-35,6
51 à 64 ans	797	238	1 035	-26,3	122	7	129	-32,8
65 ans ou plus	117	18	135	-38,9	9	0	9	-69,0
Inconnu	0	0	0	—	0	0	0	—
TOTAL	18 748	4 489	23 237	-5,4	3 063	206	3 269	-5,3

Le tableau 2 indique le nombre total d'admissions à une période de probation ou de libération conditionnelle en 1986-1987. Les périodes de probation qui dépassent la durée des ordonnances existantes ne sont pas comptées comme de nouvelles périodes de probation. En 1986-1987, 34,1 % des nouvelles ordonnances de probation comportaient des ordonnances de services à la communauté et 22,4 % comportaient des ordonnances de restitution.

REMARQUE : La *Loi sur les jeunes contrevenants* permet le renvoi d'un jeune contrevenant devant un tribunal pour adultes lorsque les circonstances le justifient. C'est pourquoi certains jeunes de 16 et 17 ans sont inclus dans les admissions d'adultes.

TABLEAU 3
RÉPARTITION DES DÉLITS AYANT MENÉ À DES PÉRIODES DE PROBATION COMMENCÉES EN 1986-1987 (adultes)

CATÉGORIES DE DÉLITS	HOMME	FEMME	TOTAL	% DU TOTAL
Homicide et délits connexes	15	2	17	0,1
Violence grave	211	24	235	1,0
Violence sexuelle	547	5	552	2,4
Introduction par infraction et délits connexes	1 628	71	1 699	7,3
Délits sexuel (non violent)	336	26	362	1,6
Trafic ou importation de stupéfiants	175	30	205	0,9
Infractions relatives aux armes	537	48	585	2,5
Fraude et délits connexes	1 641	936	2 577	11,1
Délits divers contre une personne	238	11	249	1,1
Vol et possession	3 839	1 971	5 810	25,0
Voie de fait et délits connexes	3 452	351	3 803	16,4
Dommage à la propriété ou crime d'incendie	1 796	175	1 971	8,5
Délits divers contre la morale	205	169	374	1,6
Entrave à la justice	176	60	236	1,0
Possession de stupéfiants	598	95	693	3,0
Code de la route — Code criminel	248	31	279	1,2
Violation des conditions de l'ordonnance du tribunal ou évasion	379	59	438	1,9
Conduite en état d'ébriété	1 616	157	1 773	7,6
Délits divers contre l'ordre public	415	102	517	2,2
Infractions à d'autres lois fédérales	75	16	91	0,4
Violation de la libération conditionnelle	3	0	3	0,0
Infractions au code de la route	10	0	10	0,0
Infractions à la Loi sur les alcools	6	4	10	0,0
Infractions à d'autres lois provinciales	18	6	24	0,1
Infractions à des règlements municipaux	0	0	0	0,0
Inconnu	584	140	724	3,1
TOTAL	18 748	4 489	23 237	100,0

TABLEAU 3
SUITE

Les périodes de probation ne sont comptées qu'une seule fois; elles sont classées par catégorie, selon le délit le plus grave parmi les inculpations en cause.

Les catégories ayant connu une augmentation considérable (délits divers contre une personne et délits divers contre la morale comprenant les délits précis suivants : menace, braquage d'une arme à feu, méfait mettant la vie en danger, délits relatifs à la présence dans une maison de débauche ou à la tenue d'une maison de ce genre, proxénétisme et sollicitation.

TABLEAU 4
RÉPARTITION DES PÉRIODES GLOBALES DE PROBATION COMMENCÉES EN 1986-1987 (adultes)

DURÉE DE LA PÉRIODE DE PROBATION	HOMMES	FEMMES	TOTAL	% DU TOTAL
3 mois ou moins	590	140	730	3,1
> 3 à 6 mois	2 420	655	3 075	13,2
> 6 à 12 mois	8 100	2 040	10 140	43,6
> 12 à 15 mois	368	73	441	1,9
> 15 à 18 mois	1 813	446	2 259	9,7
> 18 à 24 mois	3 938	797	4 735	20,4
> 24 à 36 mois	1 469	318	1 787	7,7
Plus de 36 mois	50	20	70	0,3
TOTAL	18 748	4 489	23 237	100,0

Puisqu'on peut imposer plus d'une période de probation à la fois, le tableau 4 indique la répartition des périodes «globales» de probation commencées en 1986-1987. Ces périodes globales sont calculées à partir du début de la première ordonnance de probation. Les périodes supplémentaires tendent à dépasser la date de fin de probation. Pour cette raison, les périodes globales peuvent dépasser 36 mois, ce qui représente la période maximale pour une seule ordonnance de probation. La longueur moyenne des durées de probation s'élevait en 1986-1987 à 15,7 mois pour les hommes et à 15,1 pour les femmes. Dans la majorité des cas (46 %) la période de probation reçue allait de 6 mois à 1 an.

TABLEAU 5
DÉMÊLÉS AVEC LE RÉGIME CORRECTIONNEL AVANT LA PÉRIODE DE PROBATION COMMENCÉE EN 1986-1987 (adultes)

HOMMES	FEMMES	TOTAL	% DU TOTAL
Aucun démêlé antérieur	8 917	3 254	12 171	52,4
Probation antérieure seulement	1 243	344	1 587	6,8
Incarcération antérieure seulement	4 482	524	5 006	21,5
Probation **et** incarcération antérieures	4 106	367	4 473	19,3
TOTAL	18 748	4 489	23 237	100,0

Le tableau 5 présente les démêlés avec le régime correctionnel avant les périodes de probation commencées en 1986-1987. La majorité (54 %) des périodes de probation touche des personnes sans probation ni incarcération antérieures.

Une OSC est une condition de probation émise par la cour selon laquelle un contrevenant adulte est tenu de réparer sa faute auprès de la communauté sous la surveillance d'un agent de probation ou de libération conditionnelle.

PROGRAMMES COMMUNAUTAIRES SPÉCIALISÉS

Ordonnances de service à la communauté (adultes)

Comme au cours des années antérieures, les tribunaux ont continué à considérer comme valable le recours aux ordonnances de service à la communauté, et en ont émis un nombre semblable.

En plus de ses propres programmes de probation, qui ont touché environ 800 contrevenants mensuellement, le ministère a conclu avec des organismes communautaires 55 ententes d'ordonnances de service à la communauté touchant en moyenne 5 060 contrevenants par mois.

TOTAL DES HEURES ORDONNÉES	TOTAL DES HEURES PURGÉES
719 031	535 850

REMARQUE : Les heures faisant l'objet d'une ordonnance ne sont pas nécessairement toutes purgées la même année.

Parmi les travaux effectués par les contrevenants, citons le nettoyage de parcs, la réparation d'églises et l'aide aux personnes âgées. Si l'on applique le salaire minimum de 4,35 $/h au nombre total d'heures de services communautaires rendus par les contrevenants adultes en Ontario, on constate que la valeur en dollars de la contribution du ministère en 1986-1987 dépasse 2,3 millions de dollars. Si l'on ajoute les heures de services communautaires rendus par les jeunes contrevenants (voir page 16), cette contribution dépasse 2,7 millions de dollars.

Les contrevenants faisant l'objet d'une ordonnance de service à la communauté aident des organismes de bienfaisance et des organismes sans but lucratif comme la Heart and Stroke Foundation.

Des laissez-passer d'absence temporaire sont accordés à certains détenus adultes afin de leur permettre de rester en contact avec la communauté en prévision de leur libération.

Programme d'absence temporaire (PAT) — adultes

Des laissez-passer d'absence temporaire ont été accordés aux détenus des établissements correctionnels de l'Ontario, avec escorte continuelle, par exemple pour une visite médicale, ou sans escorte pour une période prolongée afin de revoir la famille, de travailler ou de suivre des cours. Certains détenus en absence prolongée ont logé dans des Centres de ressources communautaires où ceux qui gagnaient de l'argent soutenaient leur famille, honoraient leurs obligations financières et payaient une pension.

Plus de 98 % des absences temporaires accordées en 1986-1987 ont été un succès. La plupart des rappels ont été occasionnés par des délits mineurs. Toutes les absences temporaires comportaient l'interdiction de consommer de l'alcool et des médicaments vendus sans ordonnance, et un grand nombre s'accompagnaient de conditions précises (couvre-feu, rapport quotidien à la police locale, interdiction de quitter la maison sans un membre de la famille, etc.) Toute violation de ces conditions entraînait l'annulation du laissez-passer.

Grâce aux efforts de médiation des bénévoles dans la communauté, les contrevenants rencontrent leurs victimes en vue d'une réconciliation.

Programme de réconciliation entre les contrevenants et leurs victimes (PRCV) — adultes

En 1986-1987, quelques 290 contrevenants ont participé à ce programme dans certains centres de la province.

Le programme n'a pas été étendu au cours de l'année, mais le ministère a maintenu les ententes déjà conclues avec 11 organismes communautaires pour une valeur de 132 510 $.

Certaines ordonnances de probation comprennent une condition selon laquelle le contrevenant doit dédommager sa victime. Ce dédommagement peut prendre la forme d'argent ou de services personnels.

Restitution (adultes)

La restitution a été rattachée comme condition à 16 % des ordonnances de probation accordées à des adultes durant l'année.

Bien que la plupart des programmes de restitution aient été supervisés par les agents de probation et de libération conditionnelle du ministère veillant à l'exécution des conditions des ordonnances de probation, huit ententes ont été conclues à cet effet avec des organismes communautaires privés.

TOTAL DES MONTANTS DE RESTITUTION ORDONNÉS	TOTAL DES MONTANTS DE RESTITUTION VERSÉS
5 216 120 $	2 919 597 $

REMARQUE : Les paiements ordonnés ne sont pas nécessairement réglés intégralement la même année.

Par suite de la criminalisation des voies de fait sur l'épouse, le ministère a mis sur pied un programme à l'intention des conjoints violents.

Programmes sur la violence familiale (adultes)

Un groupe de travail interministériel où étaient représentés onze ministères dont le ministère des Services correctionnels a élaboré une variété de programmes et de services destinés à enrayer et à prévenir la violence familiale et à en aider les victimes.

Le ministère a reçu la tâche précise de s'occuper des hommes violents. À cette fin, il a établi un plan quinquennal prévoyant le financement et la mise en oeuvre de programmes en milieu communautaire et en établissements, ainsi que le choix des emplacements à cet effet. Un modèle de programme concernant le traitement collectif des hommes violents a également été élaboré; les crédits permettant la mise en oeuvre du programme ont été obtenus à la fin de l'année.

La fin de l'année a vu naître trois programmes communautaires à Kitchener-Waterloo, dans le Grand Toronto et à Ottawa, et des ententes ont été négociées pour la mise en oeuvre de programmes à Sudbury et à Kingston au cours de l'exercice 1987-1988. On a également engagé un responsable de la formation du personnel pour sensibiliser et renseigner le personnel au sujet de la violence familiale, ainsi qu'un coordonnateur des programmes sur la violence familiale.

Les contrevenants peuvent s'acquitter d'une amende en tout ou en partie en exécutant un travail dans la communauté.

Programme de règlement des amendes (adultes)

Le ministère a dirigé deux projets pilotes de règlement des amendes par l'entremise d'organismes communautaires de Hamilton et de Niagara. Pouvaient se prévaloir de ces programmes les adultes de ces régions ayant été condamnés à payer une amende en vertu de la *Loi sur les infractions provinciales* lorsqu'un délai de paiement était accordé et que le non-paiement entraînait l'incarcération. Les contrevenants étaient admissibles au programme lorsqu'ils ne payaient pas l'amende, mais avant la validation du mandat d'incarcération.

Des ordonnances de travail pour non-paiement ont été émises au nom de 166 contrevenants à Niagara et de 555 contrevenants à Hamilton au cours de l'année, principalement des jeunes hommes ayant reçu une amende pour infraction au *Code de la route*.

	AMENDES IMPOSÉES	AMENDES PAYÉES	AMENDES NON PAYÉES
Hamilton	85 944 $	378 (67 %)	187 (33 %)
Niagara	26 967 $	99 (73 %)	37 (27 %)

Remarque : Certains contrevenants ont reçu plusieurs amendes.

Dans le cadre des deux programmes réunis, les participants ont fait 16 359 heures de travail communautaire.

En décembre 1985, le *Code criminel* a été modifié en fonction des programmes de règlement des amendes avant comme après l'incarcération pour défaut de paiement. Le ministère s'est chargé d'élaborer et de mettre en oeuvre ces programmes et a commencé, au cours de l'année, à travailler avec le ministère du Procureur général afin de préparer un modèle convenable de règlement des amendes imposées en vertu du *Code criminel*.

Un contrevenant s'acquitte d'une amende par le travail en peignant l'intérieur d'un foyer pour personnes âgées à Hamilton.

Ce programme offre une solution de rechange à l'incarcération des accusés avant le procès.

Programme de commutation de caution

Des ententes ont été conclues avec douze organismes privés durant l'année afin de faciliter la libération avant procès des personnes manquant d'argent liquide pour le cautionnement dans des centres choisis de la province. Les ententes ont totalisé 1 168 823 $.

L'aide accordée comportait deux volets :

- Vérification — Des renseignements sur la personne accusée étaient rassemblés afin que les décisions relatives au cautionnement soient les mieux fondées possible.
- Supervision — Une supervision professionnelle dans la communauté était offerte comme condition de libération aux personnes accusées incapables de fournir un cautionnement.

En 1986-1987, 13 234 accusés adultes ont bénéficié des services de vérification, et 2 805 ont été surveillés en vertu du programme.

Une ordonnance de probation peut obliger un contrevenant reconnu coupable d'une infraction ayant un lien avec l'alcool ou avec la drogue à s'inscrire à un programme de traitement ou d'information sur la toxicomanie offert par le ministère ou par un organisme communautaire.

Programmes de toxiconamie

Les bureaux de probation et de libération conditionnelle de l'Ontario ont dirigé 59 programmes visant à enrayer la toxicomanie et la conduite en état d'ébriété en 1986-1987. Vingt-deux de ces programmes étaient offerts par les organismes communautaires; les autres faisaient appel aux ressources du ministère. La valeur des ententes conclues avec les organismes de l'extérieur s'est élevée à 390 562 $.

Des programmes de toxicomanie étaient également offerts dans la plupart des Centres de ressources communautaires ayant conclu une entente avec le ministère relativement aux services de logement (voir page 15).

Les nouveaux programmes ont été mis en oeuvre dans les régions où un examen des programmes déjà offerts par le ministère et par des organismes de l'extérieur a révélé des lacunes sur le plan des services. Trois nouveaux modèles de programmes ont également été élaborés afin de faciliter la mise en oeuvre des nouveaux programmes. Ces modèles touchaient les points suivants :

- Conduite en état d'ébriété — première condamnation.
- Conduite en état d'ébriété — récidive.
- Toxicomanie mixte — contrevenants souffrant d'une dépendance à l'égard de la drogue et de l'alcool.

Le ministère offre des services d'orientation et de placement aux contrevenants afin de les aider à obtenir un emploi et à le conserver.

Programmes d'emplois

L'orientation personnelle en matière d'emploi a constitué une fonction primordiale de tous les agents de probation et de libération conditionnelle. Les aptitudes de base nécessaires à la recherche d'un emploi comme l'identification des employeurs, la façon de remplir une demande d'emploi et la préparation en vue de l'entrevue ont été enseignées dans la plupart des bureaux de probation et de libération conditionnelle.

Des programmes d'emplois organisés par le ministère étaient également offerts aux contrevenants dans 24 Centres de ressources communautaires et dans trois bureaux de probation et de libération conditionnelle. Ces programmes faisaient appel à des ressources extérieures comme les Centres d'emploi du Canada et les programmes offerts par le ministère de la Formation professionnelle de l'Ontario.

Des services d'orientation et de placement plus spécialisés ont été offerts par l'intermédiaire des organismes communautaires et des programmes d'emploi fédéraux et provinciaux.

En 1986-1987, le ministère a présenté 2 009 personnes pour un emploi dans le cadre de 23 programmes d'emplois communautaires. La valeur des ententes relatives aux programmes d'emploi a totalisé 526 374 $.

Le ministère a également doublé les fonds engagés par le ministère de la Formation professionnelle à l'intention des centres de consultation pour l'embauche des jeunes. Ces centres autonomes administrés par la communauté ont fourni des services de consultation pour emploi à des contrevenants de 24 ans et moins.

Le ministère fait appel aux installations résidentielles satellites de la communauté comme solution de rechange à la garde en établissement des détenus à faible risque.

CENTRES DE RESSOURCES COMMUNAUTAIRES (adultes)

En 1986-1987, le ministère a conclu des ententes avec 31 Centres de ressources communautaires qui ont hébergé chaque jour 330 contrevenants en moyenne. La plupart de ces contrevenants profitaient d'un laissez-passer d'absence temporaire émis par un établissement à des fins de formation ou de travail.

SITUATION DU RÉSIDENT DU CENTRE	NBRE MOYEN DE JOURS	% DU TOTAL +
Laissez-passer d'absence temporaire	307	93
Probation	8	2
Libération conditionnelle	10	3
Cautionnement*	5	2
TOTAL	330	100

+ Les pourcentages ont été arrondis.

* Lors d'une libération sous cautionnement, le contrevenant peut être obligé de loger dans un foyer de cautionnement ou de se présenter régulièrement à la police ou à un agent de probation en attendant sa comparution. Durant cette période, il est appelé dépositaire.

Les programmes des Centres de ressources communautaires mettent l'accent sur la responsabilité communautaire et sur les aptitudes à la vie quotidienne. Les discussions en groupes et les réunions d'Alcooliques Anonymes ont fait partie des programmes de la plupart des Centres de ressources communautaires, outre la consultation individuelle offerte en fonction des besoins de chaque résident.

REMARQUE : La liste complète des Centres de ressources communautaires se trouve à l'annexe II.

Les résidents des centres de ressources communautaires participent à l'entretien de la résidence.

SURVEILLANCE DES JEUNES CONTREVENANTS DANS LA COMMUNAUTÉ

En Ontario, le ministère des Services correctionnels est responsable des jeunes contrevenants de 16 et 17 ans. Les sanctions du type communautaire prévues dans la *Loi sur les jeunes contrevenants* vont de la surveillance de probation dans la communauté à la «garde en milieu ouvert» en milieu résidentiel communautaire. Les jeunes contrevenants ne peuvent pas bénéficier d'une libération conditionnelle.

Au cours de l'année, le ministère a offert un nombre croissant de programmes communautaires aux contrevenants de 16 et 17 ans par l'entremise des agents de probation et de libération conditionnelle et des organismes communautaires liés au ministère par des ententes.

Probation

On a eu couramment recours à la probation pour les jeunes, en particulier dans les cas de première infraction.

Ordonnances de service à la communauté

NOMBRE TOTAL D'HEURES ORDONNÉES	NOMBRE TOTAL D'HEURES PURGÉES
158 350	97 982

REMARQUE : Les heures ayant fait l'objet d'une ordonnance ne sont pas nécessairement toutes purgées la même année.

Restitution

TOTAL DES MONTANTS DE RESTITUTION ORDONNÉS	TOTAL DES MONTANTS DE RESTITUTION VERSÉS
483 286 $	216 373 $

REMARQUE : Les paiements ordonnés ne sont pas nécessairement réglés intégralement la même année.

TABLEAU 6
SOLDES MOYENS DE FIN DE MOIS, 1986-1987 — SURVEILLANCE DANS LA COMMUNAUTÉ (jeunes contrevenants)

	CENTRE	NORD	EST	OUEST	GRAND TORONTO	TOTAL
Surveillance dans la communauté	1 688	817	946	1 122	1 746	6 319
Probation	1 688	722	827	1 058	1 676	5 971
OSC	391	245	156	225	351	1 368
Restitution*	203	99	105	118	280	805

* Comprend les soldes de fin de mois relatifs aux ordonnances de restitution, aux ordonnances de dédommagement et aux ordonnances de services personnels.

Les dispositions communautaires comprennent diverses ordonnances pouvant être prescrites seules ou en conjonction; par conséquent, la somme des soldes de fin de mois de chacune de ces dispositions est supérieure au solde de fin de mois global de la surveillance dans la communauté.

Commutation de caution

En 1986-1987, 3 867 jeunes accusés de 16 et 17 ans ont bénéficié des services de vérification de ce programme, et 117 ont été surveillés dans la communauté.

Information sur la toxicomanie

Certains programmes ont été offerts à des jeunes contrevenants, aussi bien par le ministère que par des organismes privés du milieu. De même, de nombreuses résidences de garde en milieu ouvert (voir page 18) ont offert des programmes destinés à enrayer les problèmes de toxicomanie.

Emploi

Vingt-sept résidences de garde en milieu ouvert ont offert des programmes d'emplois à des jeunes contrevenants en 1986-1987.

TABLEAU 7
RÉPARTITION DES DÉLITS MENANT À UNE PÉRIODE DE SURVEILLANCE DANS LA COMMUNAUTÉ* EN 1986-1987 (jeunes contrevenants)

CATÉGORIES DE DÉLITS	HOMME	FEMMES	TOTAL	% DU TOTAL
Homicide et délits connexes	2	1	3	0,0
Violence grave	63	4	67	1,1
Violence sexuelle	47	1	48	0,8
Introduction par effraction et délits connexes	1 192	51	1 243	20,5
Délits sexuels (délits non violents)	17	16	33	0,5
Trafic ou importation de stupéfiants	42	6	48	0,8
Infractions relatives aux armes	144	16	160	2,6
Fraude et délits connexes	220	97	317	5,2
Délits divers contre une personne	25	9	34	0,6
Vol et possession	1 973	591	2 564	42,3
Voie de fait et délits connexes	358	96	454	7,5
Dommage à la propriété ou incendie volontaire	301	34	335	5,5
Délits divers contre la morale	9	44	53	0,9
Entrave à la justice	29	10	39	0,6
Possession de stupéfiants	152	16	168	2,8
Code de la route — Code criminel	53	3	56	0,9
Violation des conditions de l'ordonnance du tribunal ou évasion	68	21	89	1,5
Conduite en état d'ébriété	44	10	54	0,9
Délits divers contre l'ordre public	87	22	109	1,8
Infractions à d'autres lois fédérales	10	1	11	0,2
Violation de la libération conditionnelle	1	0	1	0,0
Infractions au code de la route	3	0	3	0,0
Infractions à la Loi sur les alcools	0	0	0	0,0
Infractions à d'autres lois provinciales	1	0	1	0,0
Infractions à des règlements municipaux	0	0	0	0,0
Inconnu	146	23	169	2,8
TOTAL	4 987	1 072	6 059	100,0

* Ce tableau ne représente que les cas où une décision a été rendue et ne comprend pas les cas de liberté surveillée (voir le glossaire).

Les périodes de surveillance dans la communauté ne sont comptées qu'une seule fois; elles sont classées par catégorie, selon le délit le plus grave parmi les inculpations en cause.

En raison de la croissance continue du nombre de jeunes contrevenants, le changement en pourcentage par rapport à l'an dernier n'est pas indiqué pour chaque catégorie de délits. Dans l'ensemble, on observe une augmentation de 36 % du nombre d'infractions menant à une période de surveillance par rapport à l'an dernier.

TABLEAU 8
RÉPARTITION DES PÉRIODES GLOBALES DE SURVEILLANCE* DANS LA COMMUNAUTÉ COMMENCÉES EN 1986-1987 (jeunes contrevenants)

DURÉE DE LA PÉRIODE DE SURVEILLANCE DANS LA COMMUNAUTÉ	HOMME	FEMME	TOTAL	% DU TOTAL
3 mois ou moins	124	21	145	2,4
> 3 à 6 mois	635	186	821	13,6
> 6 à 12 mois	2 586	578	3 164	52,2
> 12 à 15 mois	164	39	203	3,4
> 15 à 18 mois	620	123	743	12,3
> 18 à 24 mois	749	110	859	14,2
> 24 à 36 mois	108	15	123	2,0
Plus de 36 mois	1	0	1	0,0
TOTAL	4 987	1 072	6 059	100,0

* Voir la remarque sur la surveillance dans la communauté en bas du tableau 7.

Une décision de surveillance en communauté peut être une ordonnance de probation, une ordonnance de service à la communauté, une ordonnance de restitution, une ordonnance de service personnel ou d'indemnisation, ou une combinaison de ces types d'ordonnances, par exemple, une ordonnance de probation et de service à la communauté. Pour la majorité (52,2 %) des jeunes contrevenants, la durée de la surveillance en communauté a été de 6 à 12 mois.

Libération temporaire

Les programmes de libération temporaire ont permis à de jeunes contrevenants choisis de quitter un établissement de garde en milieu fermé ou une résidence de garde en milieu ouvert, avec ou sans escorte, pour une période précise, afin de travailler ou de suivre des cours ou pour des raisons familiales.

Résidences de garde en milieu ouvert

La garde en milieu ouvert est prévue dans la *Loi sur les jeunes contrevenants*. Elle permet aux jeunes qui représentent une faible menace pour la collectivité de se conformer à une décision de mise sous garde dans un milieu résidentiel surveillé. En 1986-1987, le ministère a signé des ententes relatives à l'exploitation de 21 nouvelles résidences.

À la fin de l'année, l'ensemble de la province comptait 46 résidences de garde en milieu ouvert comprenant 1 054 lits. La demande excédait toujours l'offre, cependant, et les besoins supplémentaires ont été satisfaits en partie par l'achat de places, selon les besoins, dans d'autres résidences communautaires.

REMARQUE : La liste complète des résidences de garde en milieu ouvert figure à l'annexe II.

George Bell et Damaso Garcia, respectivement joueur de champ gauche et joueur de deuxième but pour les Blue Jays de Toronto, se joignent au sous-ministre du MCS Robert McDonald et à d'autres dignitaires pour l'inauguration du Blue Jay Lodge, nouvelle résidence de garde en milieu ouvert à East York, baptisée du nom de l'équipe de baseball de ligue majeure de Toronto.

TABLEAU 9
COMPTES MOYENS-ÉTABLISSEMENTS DE GARDE EN MILIEU OUVERT, 1986-87 (jeunes contrevenants)

RÉGION	GARDE	DÉTENTION	TOTAL
Région du Centre	70	0	70
Région du Nord	47	0	47
Région de l'Est	50	0	50
Région de l'Ouest	101	0	101
Région du Grand Toronto	72	1	73
TOTAL POUR LA PROVINCE	340	1	341

Le tableau 9 donne le nombre hebdomadaire moyen de jeunes contrevenants dans les établissements de garde en milieu ouvert. La majorité des jeunes contrevenants (99,4 %) logeant dans ces établissements purgent une peine relative à une ordonnance de garde en milieu ouvert ou à une condition rattachée à une ordonnance de probation (ordonnance de résidence).

REMARQUE : En raison de l'augmentation continue du nombre de jeunes contrevenants dans les établissements en milieu ouvert, les moyennes doivent être analysées avec prudence. La moyenne d'avril 1986 s'élevait à 241, et celle de mars 1987, à 435.

LA COMMISSION ONTARIENNE DES LIBÉRATIONS CONDITIONNELLES

En Ontario, la libération des contrevenants avant l'expiration de la sentence relève de la Commission ontarienne des libérations conditionnelles.

En 1986-1987, M^me^ Sheila P. Henriksen a été nommée présidente de la Commission. Un nouveau vice-président et deux nouveaux membres à temps plein ont été nommés en remplacement de ceux qui avaient terminé leur mandat.

Quarante et un membres à temps partiel provenant de la communauté ont été nommés pour remplacer un nombre égal de membres qui avaient terminé leur mandat. Les nouvelles nominations reflètent le multiculturalisme de la province et permettent aux régions désignées de tenir des audiences en français. Toutes les personnes nouvellement nommées ont participé à un programme d'orientation de six semaines dont l'élément principal était un cours provincial de formation de base, avant d'entrer en fonction à titre de membre.

On a davantage insisté sur la formation des membres et du personnel de la Commission. Les régions ont tenu des réunions trimestrielles comportant divers programmes de formation sur l'interrogation, l'évaluation et le traitement des délinquants sexuels, les droits de l'homme, les relations entre les races et la rédaction des décisions.

Avec l'aide du ministère, la Commission a accentué son recours aux nouvelles techniques. Ainsi, des ordinateurs et des terminaux ont été achetés pour chacun des bureaux régionaux de la Commission et pour le bureau de la présidente. L'élaboration de logiciels de prévisions budgétaires, de gestion par résultats et de statistique s'est accompagnée d'une formation spéciale des gestionnaires et du personnel de soutien.

Parmi les principales initiatives de la Commission cette année, mentionnons également le resserrement des liens avec les autres organismes de justice criminelle, les médias et le public. Chacune des cinq régions a vu s'établir des comités d'éducation publique composés de membres à temps plein et de plusieurs personnes de la communauté. C'est ainsi que dans toute la province, des membres sont entrés en communication avec des groupes d'avocats et d'autres professionnels, ainsi qu'avec la police, les étudiants, les associations philanthropiques et les conseillers scolaires, afin de mieux informer le public sur la Commission et le processus de libération conditionnelle.

La Commission ontarienne des libérations conditionnelles a continué de participer activement aux activités de l'Association canadienne des autorités des libérations conditionnelles, qui comprend la Commission nationale des libérations conditionnelles et les commissions provinciales de l'Ontario, du Québec et de la Colombie-Britannique. Ainsi, en qualité de membre de l'Association, la Commission a contribué à l'élaboration d'une politique et de procédures cohérentes pour l'ensemble du Canada relativement à la libération conditionnelle, ainsi qu'à l'adoption d'une position commune sur diverses questions relatives à la justice criminelle et aux libérations conditionnelles.

Audience d'un contrevenant devant la Commission ontarienne des libérations conditionnelles.

Commission ontarienne des libérations conditionnelles
Bureau de la présidente
2195, rue Yonge
bureau 201
Toronto (Ontario) M4S 2B1
Téléphone : (416) 963-0368

Sheila P. Henriksen
présidente
Jerome A. Lefebvre
Vice-président général

Commission de la Région du Nord
128, rue Larch, bureau 502
Sudbury (Ontario) P3E 5J8
Téléphone : (705) 675-4227

William H. Roy
Vice-président
James L. McFadden*

Commission de la Région de l'Ouest
C.P. 1716
Guelph (Ontario) N1H 6Z9
Téléphone : (519) 822-0482

M. Jane Hackett
Vice-présidente
Marjorie E. Nicholson*
Priscilla A. Reeve*

Commission de la Région de l'Est
1055, rue Princess
bureau 304
Kingston (Ontario) K7L 1H3
Téléphone : (613) 545-4470

Jack E. Fraser
Vice-président
Genevieve M.M. Blais*
Leo V. White*

Commission de la Région du Centre-Ouest
491, av. Steeles est
bureau 134
Milton (Ontario) L9T 1Y7
Téléphone : (416) 876-4733

David R. Maben
Vice-président
Ann E. Murray*
Marian McGuire*

Commission de la Région du Centre
2195, rue Yonge
bureau 204
Toronto (Ontario) M4S 2B1
Téléphone : (416) 963-0880

George G. McFarlane
Vice-président
Karen Calvert*
Charles A. Dymond*
Dennis Murphy*

*Membres à temps plein

TABLEAU 10
STATISTIQUES DE LA COMMISSION ONTARIENNE DES LIBÉRATIONS CONDITIONNELLES
1986-1987 (adultes)

TOTAL DES AUDIENCES TENUES EN PRÉSENCE DU DÉTENU DANS LES ÉTABLISSEMENTS (Comprend les audiences d'examen et les audiences après suspension, ainsi que les audiences initiales)	8 784
TOTAL DES AUDIENCES D'EXAMEN DE CAS TENUES AUX BUREAUX RÉGIONAUX	2 064
TOTAL DES DÉCISIONS PRISES RELATIVEMENT AUX LIBÉRATIONS CONDITIONNELLES (Comprend les accords et les refus)	6 653
TOTAL DES LIBÉRATIONS CONDITIONNELLES	3 551

Le tableau 10 donne un aperçu des cas examinés par la Commission ontarienne des libérations conditionnelles. Pendant l'année, 3 551 libérations conditionnelles ont été accordées dans la province.

TABLEAU 11
RÉSULTATS DES CAS DE LIBÉRATIONS CONDITIONNELLES, 1986-87 (adultes)

RÉSULTATS DES CAS DE LIBÉRATIONS CONDITIONNELLES	NOMBRE	POURCENTAGE DES LIBÉRATIONS CONDITIONNELLES
RÉVOCATION	579	16,3
RÉUSSITE	2 972	83,7
TOTAL DES LIBÉRATIONS CONDITIONNELLES	3 551	100,0

Le tableau 11 montre le résultat des cas de libérations conditionnelles. Au cours de l'exercice 1986-1987, le taux de succès a presque atteint 84 %.

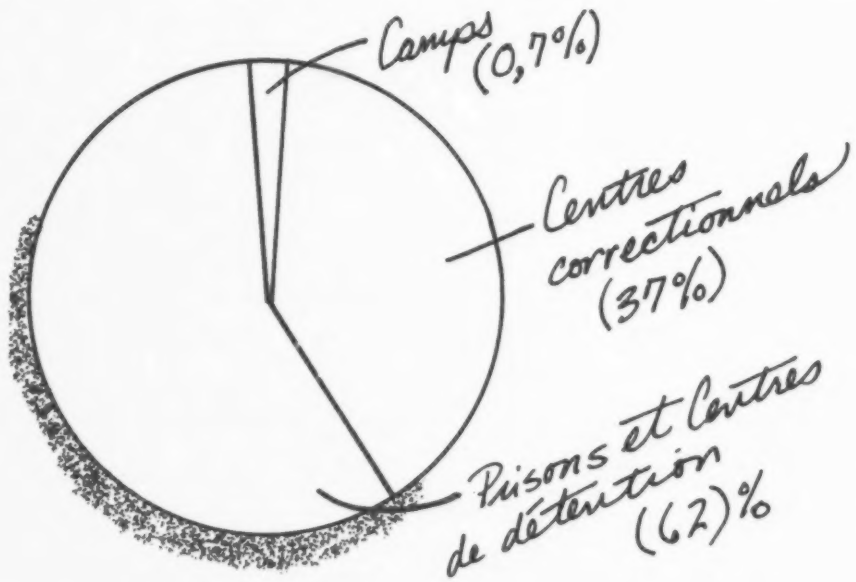
ÉTABLISSEMENTS

Le ministère supervise la détention et la libération des contrevenants incarcérés dans des établissements correctionnels provinciaux.

Le ministère est responsable des contrevenants adultes de 18 ans et plus condamnés à des peines de prison de moins de deux ans. Les peines de prison de deux ans et plus relèvent du Service correctionnel du Canada.

En vertu de la *Loi sur les jeunes contrevenants*, le ministère est également responsable des contrevenants de 16 et 17 ans.

Répartition moyenne de la clientèle des établissements du ministère.



Les prisons et les Centres de détention offrent un milieu de sécurité maximale et moyenne pour les contrevenants adultes en détention provisoire dans l'attente de leur procès ou purgeant des peines courtes de 124 jours ou moins.

ÉTABLISSEMENTS À SÉJOUR DE COURTE DURÉE (Adultes)

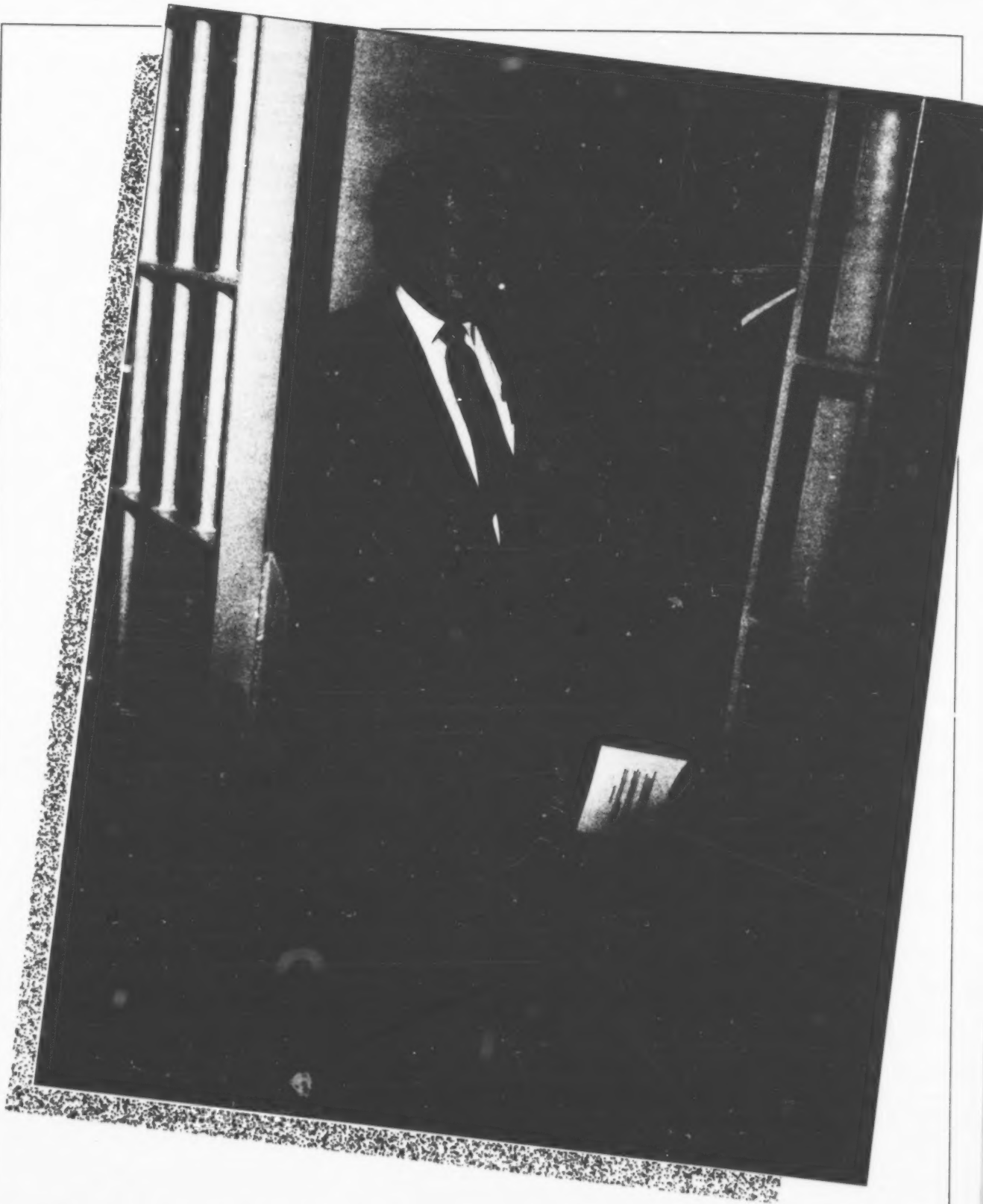
Les contrevenants adultes entrent dans le régime correctionnel par l'un ou l'une des 36 prisons et Centres de détention. Les Centres de détention sont de grands établissements régionaux pouvant accueillir de 92 à 504 détenus. Les prisons sont de petits établissements locaux pouvant accueillir de 20 à 124 détenus, la prison de Toronto constituant la seule exception avec une capacité d'accueil de 528 détenus.

Fait très important, le ministère a ouvert une nouvelle annexe au Centre de détention de l'ouest de Toronto en mai 1986, par suite de l'augmentation du nombre de détenus dans la région de Toronto. L'annexe de 192 places comprend une unité spéciale offrant aux femmes l'espace qui leur manquaient pour profiter des programmes de formation aux aptitudes à la vie quotidienne, de perfectionnement scolaire et de préparation à la réintégration du marché du travail.

Les installations temporaires destinées à la garde et à la détention en milieu fermé des jeunes contrevenants au Centre de détention de l'est du Grand Toronto, à Scarborough, ont été fermées après l'ouverture de nouveaux centres de jeunes au cours de l'année au Centre de détention de l'ouest [illegible] Grand Toronto.

Dans le cadre des plans ministériels destinés à moderniser, rénover ou remplacer certaines de ses anciennes installations, une nouvelle section de 33 lits a été ouverte à la prison de Brantford en novembre 1986. Cet ajout a porté la capacité de cette prison, construite il y a 135 ans, à 73 places pour hommes.

On a également terminé les plans de modernisation, d'expansion ou de modification de la sécurité de douze prisons et de deux Centres de détention. Ces plans seront mis en oeuvre en 1987-1988.



Le ministre des Services correctionnels, Ken Keyes, s'entretient avec le chef de police de Brantford, John Weir, dans l'une des nouvelles cellules de la prison de Brantford, après la cérémonie d'inauguration de l'annexe de 32 lits. *photo Brantford Expositor*

TABLEAU 12

UTILISATIONS AUX FINS D'HÉBERGEMENT — PRISONS ET CENTRES DE DÉTENTION, 1986-87 (adultes)

INSTITUTIONS	CAPACITÉ H	CAPACITÉ F	COMPTE MOYEN H	COMPTE MOYEN F	COMPTE MAXIMUM H	COMPTE MAXIMUM F	DURÉES DE SÉJOUR DÉTENTION PREVENTIVE H	DURÉES DE SÉJOUR DÉTENTION PREVENTIVE F	DURÉES DE SÉJOUR TOTAL H	DURÉES DE SÉJOUR TOTAL F
RÉGION DU CENTRE										
Prison de Barrie	88	18	93	5	114	9	19 798	1 085	33 814	1 859
Prison de Brantford	73	0	51	0	87	0	8 548	0	18 434	0
Centre de détention de Hamilton-Wentworth	326	40	291	25	380	41	46 638	2 882	106 352	9 201
Centre de détention de Niagara	146	0	116	0	155	0	17 765	0	42 503	0
RÉGION DU NORD										
Prison de Fort Frances	19	3	14	0	22	4	1 514	0	4 999	45
Prison de Haileybury	41	0	27	0	39	3	5 717	0	9 716	8
Prison de Kenora	68	14	59	8	84	24	4 926	401	21 465	3 063
Prison de Monteith	26	0	13	0	27	0	1 596	0	4 667	0
Prison de North Bay	66	4	40	0	70	2	5 811	50	14 682	84
Prison de Parry Sound	43	4	26	0	41	2	4 464	13	9 527	56
Prison de Sault Ste. Marie	83	10	68	4	100	10	8 616	373	24 863	1 545
Prison de Sudbury	107	12	78	8	110	15	11 476	854	28 521	3 001
Prison de Thunder Bay	93	6	64	2	85	6	6 508	171	23 342	735
RÉGION DE L'EST										
Prison de Brockville	25	0	21	0	37	0	1 869	0	7 846	0
Prison de Cobourg	28	0	27	0	42	0	2 597	0	9 876	0
Prison de Cornwall	32	2	23	0	31	1	3 227	7	8 565	15
Prison de Lindsay	58	1	32	0	52	2	2 971	1	11 737	23
Prison de L'Orignal	20	0	13	0	22	0	1 883	0	4 909	0
Centre de détention d'Ottawa-Carleton	229	16	177	7	237	16	23 813	470	64 572	2 521
Prison de Pembroke	38	9	27	0	40	2	3 991	16	9 857	56
Prison de Perth	24	0	16	0	37	0	1 246	0	5 927	0
Prison de Peterborough	36	2	27	0	38	3	5 897	32	9 710	82
Centre de détention de Quinte	160	20	131	10	159	17	13 691	763	47 645	3 785
RÉGION DE L'OUEST										
Prison de Chatham	50	0	34	0	55	0	4 234	0	12 390	0
Centre de détention d'Elgin-Middlesex	272	40	234	11	351	22	25 374	1 018	85 517	4 036
Prison d'Owen Sound	40	6	23	0	50	3	1 134	3	8 213	14
Prison de Sarnia	58	1	45	0	71	1	6 339	0	16 419	3
Prison de Stratford	36	0	26	0	43	0	2 093	0	9 591	0
Prison de Walkterton	32	2	23	0	37	1	1 914	5	8 469	8
Centre de détention de Waterloo	92	0	74	0	97	0	12 248	0	27 000	0
Centre de détention de Wellington	98	4	67	1	99	5	7 322	220	24 347	493
Prison de Windsor	92	5	82	4	110	9	12 469	569	29 907	1 446
RÉGION DU GRAND TORONTO										
Centre de détention de l'est du Grand Toronto	360	0	349	0	459	0	91 174	0	127 285	0
Centre de détention de l'ouest du Grand Toronto	312	192	357	88	416	126	84 257	18 312	130 280	32 010
Prison de Toronto	528	0	466	0	567	0	104 584	0	170 078	0
Prison de Whitby	120	4	119	6	175	11	16 027	1 234	43 455	2 350
TOTAL POUR LA PROVINCE	3 919	415	3 333	182	3 960	248	573 731	28 479	1 216 480	66 439

Le Tableau 12 expose l'utilisation des prisons et des Centres de détention durant l'année. Les durées de séjour en détention préventive constituent un sous-ensemble du total des durées de séjour; elles représentent 47 % du total des durées de séjour dans les prisons et les Centres de détention. Dans ce tableau, la catégorie de détention préventive comprend les détenus avec accusation pendante, les violateurs de libération conditionnelle et les personnes en détention préventive pure (voir glossaire).

TABLEAU 13

ADMISSIONS ET PEINES DE PRISON PAR ÉTABLISSEMENT, 1986-87 (adultes)

ÉTABLISSEMENT	ADMISSIONS		PEINES DE PRISON	
	HOMMES	FEMMES	HOMMES	FEMMES
RÉGION DU CENTRE				
Prison de Barrie	2 094	152	1 510	100
Prison de Brantford	1 309	65	1 047	40
Centre de détention de Hamilton-Wentworth	4 175	443	3 133	253
Centre de détention de Niagara	1 947	0	1 289	0
RÉGION DU NORD				
Prison de Fort Frances	281	17	214	13
Prison de Haileybury	307	38	242	33
Prison de Kenora	1 295	269	1 139	239
Prison de Monteith	494	0	428	0
Prison de North Bay	600	44	423	30
Prison de Parry Sound	511	25	295	12
Prison de Sault Ste. Marie	967	67	778	52
Prison de Sudbury	1 472	100	899	54
Prison de Thunder Bay	1 391	99	1 024	69
RÉGION DE L'EST				
Prison de Brockville	420	11	356	9
Prison de Cobourg	364	15	322	13
Prison de Cornwall	446	23	313	10
Prison de Lindsay	348	23	252	19
Prison de L'Orignal	190	0	135	0
Centre de détention d'Ottawa-Carleton	2 025	145	1 483	78
Prison de Pembroke	506	38	375	22
Prison de Perth	236	8	212	6
Prison de Peterborough	929	41	704	27
Centre de détention de Quinte	1 739	146	1 404	118
RÉGION DE L'OUEST				
Prison de Chatham	702	28	628	25
Centre de détention d'Elgin-Middlesex	3 656	235	2 874	149
Prison d'Owen Sound	410	19	334	16
Prison de Sarnia	992	59	802	42
Prison de Stratford	364	19	316	17
Prison de Walkterton	359	7	296	5
Prison de Waterloo	1 552	67	1 326	36
Centre de détention de Wellington	570	36	476	22
Prison de Windsor	1 871	128	1 315	76
RÉGION DU GRAND TORONTO				
Centre de détention de l'est du Grand Toronto	5 897	0	3 786	0
Centre de détention de l'ouest du Grand Toronto	6 619	2 478	4 105	1 322
Prison de Toronto	10 548	0	6 901	0
Prison de Whitby	1 751	106	1 187	54

Le Tableau 13 présente les données sur les admissions et les peines de prison pour chacune des prisons et chacun des Centres de détention. Les contrevenants qui reçoivent une peine de deux ans ou plus sont confiées aux autorités fédérales; ceux qui doivent purger moins de deux ans mais plus de six mois sont généralement confiés à un centre correctionnel.

Les Centres correctionnels sont des établissements à séjour de longue durée destinées aux contrevenants qui purgent généralement des peines de plus de 124 jours mais de moins de deux ans.

TABLEAU 14
UTILISATION AUX FINS D'HÉBERGEMENT — CENTRES CORRECTIONNELS 1986-87 (adultes)

ÉTABLISSEMENTS À SÉJOUR DE LONGUE DURÉE (Adultes)

Le ministère a administré neuf Centres correctionnels d'une capacité de 120 à 568 détenus.

Ces établissements à sécurité minimale, moyenne et maximale offrent un large éventail de programmes. Comme les prisons et les Centres de détention, les Centres correctionnels offrent également une gamme complète de services répondant aux besoins particuliers des contrevenants. Citons comme exemples les services médicaux, dentaires, diététiques, de bibliothèque, de loisirs, ainsi que l'orientation affective et spirituelle.

CENTRE CORRECTIONNEL	COMPTES QUOTIDIENS			NOMBRE D'ADMISSIONS	TOTAL DES DURÉES DE SÉJOUR
	CAPACITÉ	MOYENNE	MAXIMUM		
SÉCURITÉ MINIMALE					
Burch (H)	262	162	230	914	59 105
Monteith (H)	120	67	86	444	24 576
Rideau (H)	140	119	153	471	43 565
Thunder Bay (H)	95	71	94	350	25 898
Vanier (F)	107	55	86	326	19 942
SÉCURITÉ MOYENNE					
Guelph (H)	537	504	572	1 272	183 826
Maplehurst (H)	272	249	278	774	91 051
Mimico (H)	568	349	719	4 792	127 522
SÉCURITÉ MAXIMALE					
Millbrook (H)	272	257	273	463	93 717
ÉTABLISSEMENTS MÉDICAUX					
Inst. Corr. Ont. (H)	220	206	218	527	75 247
Éval.-trait. Guelph (H)	50	49	55	—	18 061
Unité de traitement Rideau (H)	16	15	16	—	633
TOTAL (HOMMES)	2 552	2 036	2 455*	10 007	743 201
TOTAL (FEMMES)	107	55	86	326	19 942
TOTAL (PROVINCE)	2 659	2 091	2 525*	10 333	763 143

REMARQUE : Le Centre de traitement de Rideau a ouvert en février 1986. Les admissions à ce centre et à l'unité d'évaluation et de traitement de Guelph sont comprises dans les admissions aux Centres correctionnels de Rideau et de Guelph, respectivement.

* Les totaux marqués d'un astérisque ne représentent pas seulement la somme des comptes quotidiens maximums pour les établissements, puisque les chiffres maximums pour chaque établissement peuvent avoir été enregistrés à différents jours durant l'année. Le premier total (2 455) représente la journée durant laquelle on a enregistré le compte le plus élevé dans l'ensemble des établissements pour hommes. De même, le total provincial (2 525) représente le compte le plus élevé pour l'ensemble du réseau. Cette journée peut avoir coïncidé ou non avec n'importe lequel des comptes maximums des établissements particuliers.

Bien que le compte maximal représente le compte élevé réel pour l'année, le compte *moyen* est la moyenne de tous les comptes quotidiens de l'exercice (division du nombre total des durées de séjour de l'exercice par 365).

Puisque les admissions aux Centres correctionnels ne sont consignées à la prison ou au Centre de détention qu'après l'imposition d'une peine de prison, les admissions figurant dans ce tableau constituent en fait un sous-ensemble du total des peines de prison.

Au cours de l'année, les plans de construction de cinq Centres correctionnels ont été terminés; ils seront mis en oeuvre en 1987-1988.

- Millbrook — Construction d'installations professionnelles.
- Guelph — Rénovation de l'édifice administratif.
- Thunder Bay — Ajout d'une salle de classe mobile.
- Rideau — Nombreux projets touchant les installations professionnelles, d'enseignement, de loisirs et d'entretien, ainsi que la chapelle, les aires de visite et l'atelier de soudage.
- Mimico — Modifications à l'unité de transfert des contrevenants.

Les camps forestiers constituent un lieu de travail extérieur en milieu complètement ouvert.

CAMPS FORESTIERS

En 1986-1987, le ministère a administré deux camps forestiers en 1986-1987 : le Camp Dufferin relevant du Centre correctionnel de Guelph, et le Camp Hillsdale, relevant de la prison de Barrie.

Le Camp Dufferin a été converti en établissement de garde en milieu ouvert pour jeunes contrevenants en 1986. Le Camp Hillsdale est donc ainsi le seul camp pour adultes en service.

Contrevenants du Camp Dufferin travaillant à la réfection d'un cimetière de pionniers pour la ville de Caledon.

Le prix quotidien est le coût moyen que représente l'entretien d'un détenu dans un établissement pour une journée.

PRIX QUOTIDIEN

Pour l'ensemble de la province, le prix quotidien payé par le ministère en 1986-1987 se chiffrait à 101,89 $, soit une augmentation de 16 % par rapport au prix de 1985-1986, qui s'élevait à 87,83 $.

Cette augmentation est attribuable en grande partie à l'application intégrale de la Loi *sur les jeunes contrevenants* et à la légère réduction de la clientèle adulte. Les taux d'occupation ont varié entre 71 et 88 % de la capacité totale.*

* Les comptes sont demeurés élevés dans le Grand Toronto et dans les établissements de tous les grands centres industriels.

TABLEAU 15
ADMISSIONS AUX ÉTABLISSEMENTS,* 1986-1987 (adultes)

	HOMMES		FEMMES		TOTAL	
	NOMBRE	% CHANG.	NOMBRE	% CHANG.	NOMBRE	% CHANG.
Personnes	45 197	-1,0	3 920	4,7	49 117	-0,5
Admissions	59 350	-0,8	4 961	6,5	64 311	-0,2
Nombre d'inculpations	163 535	0,2	15 336	15,4	178 871	1,3

Les chiffres du tableau 15 indiquent que durant le dernier exercice financier, 49 117 personnes ont été admises aux prisons et aux Centres de détention, 64 311 fois, pour un total de 178 871 délits distincts. Il est évident que des personnes ont été admises plus d'une fois et que bon nombre d'entre elles ont été accusées de plusieurs délits. Une personne peut être admise à un Centre de détention ou à une prison en détention préventive avant le procès, être détenue pour violation des règlements sur l'immigration ou être admise après avoir reçu une peine de prison. Bien que la peine qui s'ensuivra puisse être une condamnation fédérale (2 ans ou plus), l'admission initiale est toujours à un établissement provincial.

Les admissions de femmes ont connu une augmentation de 6,5 % cette année, et le nombre d'inculpations de femmes a augmenté de plus de 15 %. Une grande partie de ce changement est attribuable à l'augmentation prononcée du nombre de femmes admises pour des infractions relatives à la prostitution comme la sollicitation (98 femmes admises en 1986-1987, comparativement à 10 en 1985-1986) et au proxénétisme (222 femmes admises comparativement à 17 l'année précédente).

*REMARQUE : Dans le cas présent, «établissements» ne désigne que les prisons et les Centres de détention, une personne étant toujours admise initialement à une prison ou à un Centre de détention. Les admissions à un Centre correctionnel sont faites par l'entremise d'une prison ou d'un Centre de détention, après l'imposition d'une peine provinciale.

TABLEAU 16
PEINES DE PRISON 1986-87 (adultes)

	HOMME		FEMME		TOTAL	
	NOMBRE	% CHANG.	NOMBRE	% CHANG.	NOMBRE	% CHANG.
Personnes	35 036	-5,3	2 538	-11,1	37 574	-5,7
Admissions	42 331	-4,9	2 975	-8,9	45 306	-5,2
Nombre d'inculpations	107 477	-5,0	8 939	-1,3	116 416	-4,7

Le tableau 16 fournit les données sur les peines de prison. Ces chiffres ne sont pas un sous-ensemble direct de ceux du tableau 15, à cause du chevauchement de personnes entre les exercices financiers; par exemple, une personne condamnée à la prison peut avoir été admise en détention préventive avant l'exercice financier durant lequel elle a été condamnée. À nouveau, les données indiquent que des personnes ont été condamnées plus d'une fois et que, souvent, une seule peine a reflété plusieurs délits.

TABLEAU 17
TYPE DE PEINES DE PRISON PAR SEXE 1986-87 (adultes)

CONDAMNATION	HOMMES	FEMMES	TOTAL	% DU TOTAL
Défaut de paiement d'amende	13 197	983	14 180	31,3
Autres que défaut de paiement d'amende	26 956	1 940	28 896	63,8
Total des condamnations provinciales (moins de 2 ans)	40 153	2 923	43 076	95,1
Condamnations fédérales	2 178	52	2 230	4,9
TOTAL	42 331	2 975	45 306	100,0

Le tableau 17 indique les types de peines de prison. Celles-ci se divisent en deux catégories : les condamnations provinciales et les condamnations fédérales. Les condamnations provinciales représentent toute peine de moins de deux ans ainsi que l'incarcération pour défaut de paiement d'amende. Les condamnations fédérales représentent toutes les peines de deux ans ou plus. Elles s'appliquent également aux détenus des établissements fédéraux admis temporairement aux établissements provinciaux, à la suite d'une violation fédérale de la libération conditionnelle ou d'une évasion d'un établissement fédéral, ainsi qu'aux personnes détenues pour comparution devant les tribunaux. En conséquence, le nombre indiqué dans la catégorie des condamnations fédérales est légèrement plus élevé que le nombre réel des condamnations prononcées au cours de l'exercice.

Cette année, les personnes coupables d'un défaut de paiement d'amende représentent près de 2 % de moins du groupe ayant fait l'objet d'une condamnation provinciale. Dans l'ensemble, on observe une baisse de 10 % du nombre d'admissions pour défaut de paiement d'amende par rapport à l'an dernier.

TABLEAU 18
RÉPARTITION DES DÉLITS PASSIBLES D'UNE PEINE DE PRISON
1986-87 (Adultes)

TYPE DE DÉLIT	NOMBRE TOTAL DE DÉLITS			DÉLIT LE PLUS GRAVE		
	HOMMES	FEMMES	TOTAL	HOMMES	FEMMES	TOTAL
Homicide et délits connexes	139	19	158	129	19	148
Violence grave	1 206	39	1 245	787	22	809
Violence sexuelle	892	0	892	599	0	599
Introduction par infraction et délits connexes	6 093	69	6 162	2 961	41	3 002
Délit sexuel (non violent)	346	49	395	182	45	227
Trafic ou importation de stupéfiants	1 254	92	1 346	829	60	889
Infractions relatives aux armes	1 054	34	1 088	671	20	691
Fraude et délits connexes	6 522	1 344	7 866	1 871	357	2 228
Délits divers contre une personne	336	12	348	215	7	222
Vol et possession	9 886	900	10 786	4 719	509	5 228
Voie de fait et délits connexes	4 884	230	5 114	3 077	150	3 227
Dommage à la propriété ou crime d'incendie	2 066	69	2 135	812	31	843
Délits divers contre la morale	192	207	399	90	139	229
Entrave à la justice	1 307	189	1 496	558	44	602
Possession de stupéfiants	1 793	118	1 911	851	51	902
Code de la route — Code criminel	1 962	47	2 009	1 190	27	1 217
Violation des conditions de l'ordonnance du tribunal ou évasion	10 919	1 000	11 919	3 177	257	3 434
Conduite en état d'ébriété	10 593	371	10 964	7 233	272	7 505
Délits divers contre l'ordre public	3 368	280	3 648	1 429	133	1 562
Infractions à d'autres lois fédérales	706	69	775	241	34	275
Violations de la libération conditionnelle	1 313	51	1 364	1 029	41	1 070
Infractions au code de la route	7 140	460	7 600	2 574	163	2 737
Infractions à la Loi sur les alcools	13 785	1 118	14 903	4 301	349	4 650
Infractions à d'autres lois provinciales	1 065	80	1 145	357	13	370
Infractions à des règlements municipaux	13 421	1 653	15 074	843	90	933
Inconnu	5 235	439	5 674	1 606	101	1 707
TOTAL	107 477	8 939	116 416	42 331	2 975	45 306

En 1986-1987, 37 574 contrevenants ont été condamnés à la prison 45 306 fois pour un total de 116 416 délits. Le tableau 18 répartit ces délits par catégorie et par ordre décroissant de gravité. Il indique le «nombre total de délits» dans chaque catégorie pour lesquelles on a infligé une peine de prison. Comme des personnes peuvent être admises pour plusieurs délits, le plus grave de ces délits est indiqué dans la colonne pertinente. Si la peine a été infligée à la suite d'une seule inculpation, cette dernière représente «le délit le plus grave».

Dans l'ensemble, les 45 306 peines prononcées cette année représentent une diminution de 5,2 % par rapport à l'an dernier, et le nombre total de délits ayant donné lieu à ces peines a également diminué de près de 5 %.

TABLEAU 19
RÉPARTITION DE L'ENSEMBLE DES PEINES DE PRISON 1986-87 (adultes)

DURÉE DE LA PEINE	HOMMES	FEMMES	TOTAL	% DU TOTAL
> 8 jours	7 036	818	7 854	17,3
8 à 15 jours	7 924	594	8 518	18,8
16 à 29 jours	4 461	308	4 769	10,5
30 à 123 jour	14 322	914	15 236	33,6
4 à > 6 mois	919	35	954	2,1
6 à > 12 mois	2 859	152	3 011	6,7
12 à > 18 mois	1 232	56	1 288	2,8
18 à > 24 mois	849	25	874	1,9
Condamnations fédérales	1 505	41	1 546	3,4
Inconnu	1 244	32	1 256	2,8
TOTAL	42 331	2 975	45 306	100,0

Le tableau 19 indique la répartition de l'ensemble des peines de prison. Puisqu'une admission peut résulter d'une condamnation pour plusieurs délits, l'«ensemble des délits» représente la durée totale ou d'ensemble de la peine infligée aux contrevenants. (Pour de plus amples renseignements sur l'ensemble des délits, consulter le glossaire à la fin de la section.) La moyenne de l'ensemble des délits dans la catégorie des condamnations provinciales (moins de deux ans) était la suivante : 74,5 jours pour les hommes et 51,3 jours pour les femmes.

Il est intéressant de noter que la peine moyenne imposée aux femmes a diminué par rapport aux 74,2 jours de l'an dernier. Parmi les catégories de délits pour lesquelles on observe une diminution importante de la longueur des peines infligées aux femmes, citons l'introduction par effraction (-63 %), le trafic et l'importation de drogues (-48 %), les infractions relatives aux armes (-262 %), les délits divers contre une personne (-384 %) et les infractions contre le *Code de la route — Code criminel* (-68 %). Bien que l'on ait remarqué au tableau 18 que le nombre réel de femmes condamnées pour des délits contre la morale ait beaucoup augmenté, la longueur moyenne des peines pour ces types d'accusations a en fait diminué de 192 %.

TABLEAU 20
ÂGE DES PERSONNES ADMISES ET CONDAMNÉES À LA PRISON 1986-87 (adultes)

CATÉGORIES D'ÂGE	PERSONNES ADMISES				PERSONS CONDAMNÉES À LA PRISON			
	HOMMES	FEMMES	TOTAL	% DU CHANG.	HOMMES	FEMMES	TOTAL	% DU CHANG.
16 ans*	10	1	11	-93,3	6	0	6	-95,5
17 ans*	56	7	63	-88,8	53	6	59	-88,2
18 ans	2 172	219	2 391	-2,0	1 433	105	1 538	-6,1
19 et 20 ans	4 890	457	5 347	-1,8	3 742	262	4 004	0,8
21 et 22 ans	5 558	438	5 996	2,5	4 374	261	4 635	0,5
23 à 25 ans	7 185	593	7 778	1,4	5 725	383	6 108	-3,5
26 à 30 ans	8 888	786	9 674	2,6	7 061	523	7 584	-2,3
31 à 35 ans	5 805	543	6 348	2,7	4 418	386	4 804	-5,1
36 à 40 ans	3 979	346	4 325	2,1	3 021	243	3 264	-4,5
41 à 50 ans	4 202	378	4 580	1,4	3 268	267	3 535	-8,6
51 à 64 ans	2 129	140	2 269	-10,8	1 699	93	1 792	-20,6
65 ans ou plus	308	12	320	-2,1	233	9	242	-16,0
Inconnu	15	0	15	36,4	3	0	3	-50,0
TOTAL	45 197	3 920	49 117	-0,5	35 036	2 538	37 574	-5,7

Le tableau 20 montre la répartition de l'âge des personnes admises et des personnes condamnées à la prison au cours de l'exercice. Toute personne admise plus d'une fois au cours de l'année n'est comptée qu'une fois, et l'âge retenu est celui que le détenu avait à la première admission. Les personnes ayant reçu plus d'une peine de prison ne sont comptées qu'une fois; et l'âge retenu est celui qu'elles avaient à la date de la première peine.

*REMARQUE : La *Loi sur les jeunes contrevenants* permet que l'on confie le jeune accusé à un tribunal pour adultes lorsque les circonstances le justifient. Par conséquent, malgré le fait que la définition d'«adulte» s'applique aux personnes de 18 ans et plus, certains jeunes de 16 et 17 ans sont comptés parmi les adultes ayant été admis et ayant reçu une peine de prison.

TABLEAU 21

TYPES DE DÉLITS ET DURÉE DES PEINES POUR DÉFAUT DE PAIEMENT D'AMENDES, 1986-1987 (adultes)

DURÉE DE LA PEINE	DÉLITS PROVINCIAUX			RÈGLEMENTS MUNICIPAUX	DÉLITS FÉDÉRAUX*	TOTAL	% PAYÉ AU PRORATA
	CODE DE LA ROUTE	LOI SUR LES ALCOOLS	AUTRES DÉLITS PROVINCIAUX				
> 5 jours	67	1 284	23	317	167	1 858	29,8
5 à 7 jours	524	1 138	112	384	814	2 972	44,2
8 à 15 jours	884	1 251	70	128	1 458	3 791	53,1
16 à 29 jours	537	492	76	59	1 557	2 721	61,8
30 à 59 jours	337	166	10	21	1 540	2 074	68,4
60 à 89 jours	54	29	7	3	371	464	70,5
90 jours ou plus	23	9	10	4	254	300	70,3
TOTAL	2 426	4 369	308	916	6 161	14 180	53,0
% PAYÉ AU PRORATA	65,6	38,4	54,6	50,3	58,7	53,0	

* Comprend les violations du *Code criminel*, de la *Loi des aliments et drogues* et de la *Loi sur les stupéfiants*.

Le tableau 21 indique les types de délits et la durée des peines associées au défaut de paiement d'amendes. Au total, 14 180 peines ont été infligées aux personnes reconnues coupables de défaut de paiement d'amende. La majorité (57 %) de ces peines étaient reliées à des délits en vertu de la *Loi sur les infractions provinciales* et des règlements municipaux. La plupart (61 %) étaient de 15 jours ou moins. Souvent, les personnes admises pour défaut de paiement d'amende paient une partie de l'amende après avoir purgé une partie de leur peine. La colonne «% payé au prorata» du tableau illustre ce cas. Les peines infligées aux personnes reconnues coupables de défaut de paiement d'amende ne représentent que 9 % de l'ensemble des peines purgées dans les établissements provinciaux.

TABLEAU 22

ADMISSIONS ET PEINES DE PRISON DE PERSONNES QUI ONT DÉJÀ ÉTÉ INCARCÉRÉES 1986-87 (adultes)

ADMISSIONS

	HOMMES	FEMMES	TOTAL	% DU TOTAL DES ADMISSIONS	% DU CHANG.
Personnes	24 642	1 422	26 064	53,1	-1,6
Admissions	38 795	2 463	41 258	64,2	-0,8
Nombre d'inculpations	113 353	8 455	121 808	68,1	0,0

PEINES DE PRISON

	HOMMES	FEMMES	TOTAL	% DU TOTAL DES ADMISSIONS	% DU CHANG.
Personnes	22 111	1 221	23 332	62,1	-6,7
Admissions	29 406	1 658	31 064	68,6	-4,2
Nombre d'inculpations	76 732	5 086	81 818	70,3	-5,2

Le tableau 22 renferme des données sur les admissions et les peines de prison de personnes qui ont déjà été incarcérées avant l'exercice en cause. Remarquons que ces détenus représentent 53,1 % des personnes admises; 68,1 % du total des délits menant à l'admission mettaient en cause des personnes ayant déjà été incarcérées. De même, les personnes ayant déjà été incarcérées représentent 62,1 % de celles qui ont reçu une peine de prison et ont commis 66,3 % du total des délits ayant fait l'objet d'une peine.

TABLEAU 23
COMPTES MOYENS RÉGIONAUX PAR TYPE D'ÉTABLISSEMENT, 1986-87 (adultes)

TYPE D'ÉTABLISSEMENT	RÉGION					COMPTE MOYEN TOTAL
	CENTRE	NORD	EST	OUEST	GRAND TORONTO	
Centres correctionnels	672	138	378	553	349	2 091
Prisons et centre de détention :						
Détention préventive	265	144	171	205	865	1 650
Purgation de peine	316	268	342	419	520	1 865
TOTAL	581	412	513	624	1 385	3 515
Camps	32	—	—	20*	—	37
Centres de ressources communautaires	65	42	70	40	90	307
TOTAL RÉGIONAL	1 351	592	961	1 222	1 824	5 950

* En raison de la fermeture du Camp Dufferin à l'été 1986, le compte moyen concernant les camps de la Région de l'Ouest est le compte moyen des trois mois durant lesquels l'établissement était ouvert, et non pas de l'année entière. Pour cette raison, le total de la région et le compte total concernant les camps pour la province ne sont pas égaux à la somme des nombres de la rangée et de la colonne correspondantes.

Le tableau 23 présente le compte moyen par région, par type d'établissement et, dans le cas des prisons et des Centres de détention, selon la situation des contrevenants. On calcule le compte moyen en additionnant tous les comptes de minuit de l'année et en divisant le total par le nombre de jours (365). Les comptes des Centres de ressources communautaires ne comprennent que les détenteurs d'un laissez-passer d'absence temporaire (LPAT). Ce groupe constitue la proportion la plus importante (plus de 90 %) de la clientèle de ces centres. (Les CRC hébergent également les probationnaires, les personnes en libération conditionnelle et les personnes en surveillance de caution.)

Les jeunes peuvent être mis en détention dans l'attente de leur procès, de leur sentence ou d'autres procédures judiciaires.

ÉTABLISSEMENTS DE GARDE EN MILIEU FERMÉ POUR JEUNES CONTREVENANTS

La *Loi de 1980 sur le ministère des Services correctionnels* a été modifiée afin d'inclure des dispositions de la *Loi sur les jeunes contrevenants*, promulguée le 1er novembre 1985. La nouvelle *Loi sur le ministère des Services correctionnels* introduit le concept de détention temporaire et de garde en milieu ouvert et en milieu fermé.

Les jeunes peuvent faire l'objet d'une obligation de mise sous garde en milieu fermé dans un Centre de jeunes pour une période pouvant aller jusqu'à 3 ans.

Le ministère a mis sur pied un réseau temporaire de Centres de détention et de garde en milieu fermé afin de répondre aux besoins d'hébergement des jeunes de l'ensemble de la province après la mise en oeuvre intégrale de la *Loi sur les jeunes contrevenants* le 1er avril 1985. Depuis cette date, le ministère a élaboré un programme prévoyant environ 250 lits pour les détenus dans 16 emplacements et 7 centres de garde en milieu fermé afin de fournir plus de 500 lits.

L'ouverture du Centre de détention pour les jeunes de l'ouest du Grand Toronto, en septembre 1986, a marqué l'accomplissement du programme du ministère concernant la détention des jeunes dans le Grand Toronto et a donné lieu à la fermeture de l'unité temporaire de garde en milieu fermé pour jeunes contrevenants au Centre de détention de l'est du Grand Toronto.

Les établissements destinés aux jeunes contrevenants ont continué à se développer dans d'autres parties de la province au cours de l'année. Ainsi, la construction d'une troisième unité temporaire a été achevée au Centre de jeunes Bluewater, à Goderich. À la fin de l'année, on comptait 585 lits pour les hommes et 48 pour les femmes dans les Centres de détention ou de garde en milieu fermé à l'intention des jeunes contrevenants de 16 et 17 ans en Ontario.

Il a été annoncé en mars 1986 que l'on prévoyait ajouter 242 places de garde en milieu fermé dans 3 établissements de jeunes devant être transférés au ministère par le ministère des Services sociaux et communautaires le 1er avril 1987. Des travaux de rénovation ont été entrepris au cours de l'année afin d'améliorer la construction et la sécurité du Centre de jeunes Cecil Facer à Sudbury, de la Sprucedale Training School de Simcoe, et de la Brookside Training School de Cobourg en prévision du transfert.

Plus de cent invités ont participé à la cérémonie extérieure d'inauguration du Centre de détention pour jeunes de l'ouest du Grand Toronto, le 18 septembre 1986.

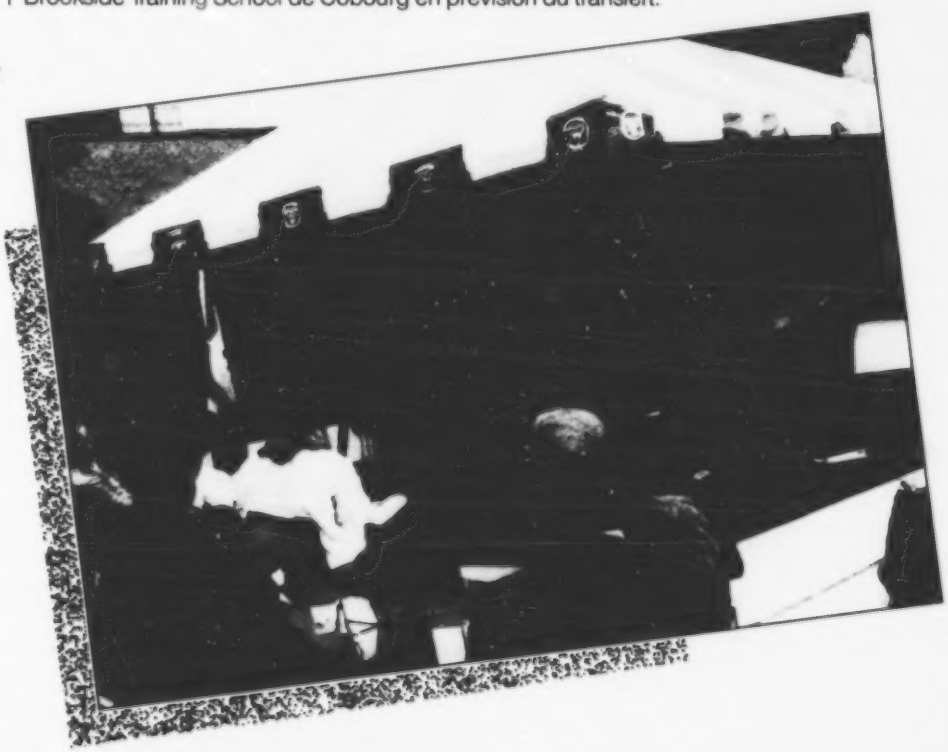


TABLEAU 24
ADMISSIONS À DES ÉTABLISSEMENTS DE GARDE EN MILIEU FERMÉ, 1986-1987 (jeunes contrevenants)

	HOMME	FEMMES	TOTAL	% DU CHANG.
Personnes	2 844	455	3 299	30,2
Admissions	3 940	681	4 621	31,7
Nombre d'inculpations	11 448	1 628	13 076	28,2

Le tableau 24 indique qu'en 1986-1987, 3 299 jeunes contrevenants ont été admis à des établissements de garde en milieu fermé un total de 4 621 fois, pour 13 076 délits distincts. Un jeune contrevenant peut être admis à une installation de garde en milieu fermé lorsqu'il est en détention avant un procès ou à la suite d'une ordonnance de mise sous garde ou de son inconduite dans une installation de garde en milieu ouvert.

TABLEAU 25
ORDONNANCES DE MISE SOUS GARDE EN MILIEU FERMÉ, 1986-87 (jeunes contrevenants)

	HOMMES	FEMMES	TOTAL	% DU CHANG.
Personnes	1 280	106	1 386	49,4
Admissions	1 378	124	1 502	44,1
Nombre d'inculpations	4 057	220	4 277	30,4

Le tableau 25 renferme des données semblables relativement aux jeunes contrevenants qui ont reçu une ordonnance de mise sous garde en milieu fermé. Ici encore, il est évident que certaines personnes ont reçu une ordonnance de mise sous garde en milieu fermé plus d'une fois, et qu'une seule ordonnance reflète souvent plusieurs délits.

TABLEAU 26
ORDONNANCES DE MISE SOUS GARDE EN MILIEU FERMÉ PAR TYPE DE DÉLITS, 1986-1987 (jeunes contrevenants)

CATÉGORIE DE DÉLITS	TOTAL DES DÉLITS		DÉLIT LE PLUS GRAVE	
	HOMMES	FEMMES	HOMMES	FEMMES
Homicide et délits connexes	3	0	3	0
Violence grave	111	8	84	6
Violence sexuelle	10	0	7	0
Introduction par infraction et délits connexes	1 518	11	588	11
Délit sexuel (non violent)	3	1	2	1
Trafic ou importation de stupéfiants	33	0	21	0
Infractions relatives aux armes	59	4	24	3
Fraude et délits connexes	155	13	27	2
Délits divers contre une personne	14	0	6	0
Vol et possession	819	24	223	13
Voie de fait et délits connexes	185	26	87	17
Dommage à la propriété ou crime d'incendie	129	7	16	5
Délits divers contre la morale	0	2	0	2
Entrave à la justice	28	4	7	1
Possession de stupéfiants	35	2	11	1
Code de la route — Code criminel	27	1	4	0
Violation des conditions de l'ordonnance du tribunal ou évasion	535	85	143	49
Conduite en état d'ébriété	6	2	3	2
Délits divers contre l'ordre public	31	4	4	1
Infractions à d'autres lois fédérales	87	10	10	3
Infractions au code de la route	15	0	1	0
Infractions à la Loi sur les alcools	19	0	7	0
Infractions à d'autres lois provinciales	3	5	1	1
Infractions à des règlements municipaux	1	0	0	0
Inconnu	231	11	99	6
TOTAL	4 057	220	1 378	124

Le tableau 26 expose les ordonnances de mise sous garde en milieu fermé par type de délit. L'introduction par effraction et délits connexes, ainsi que le vol et la possession, continuent d'être à la source de la majorité (55,6 %) des raisons des ordonnances de mise sous garde en milieu fermé.

TABLEAU 27

ADMISSIONS ET DURÉE DE SÉJOUR PAR ÉTABLISSEMENT DE GARDE EN MILIEU FERMÉ, 1986-87
(jeunes contrevenants)

	CAPACITÉ		COMPTE MOYEN		DURÉE DE SÉJOUR		ADMISSIONS	
	H	F	H	F	H	F	H	F
RÉGION DU CENTRE								
Unité de JC Hamilton-Wentworth	40	6	45	3	16 520	1 106	488	57
Unité de JC Maplehurst	120	0	116	0	42,300	0	211	0
Unité de JC de Vanier	16	8	19	17	6 844	6 094	216	427
RÉGION DU NORD								
Centre de jeunes Cecil Facer	18	2	59	5	21 479	1 708	234	45
Unité de JC Kenora	12	4	14	1	5 158	399	104	17
Unité de JC Monteith	25	5	27	1	9 971	544	67	7
Unité de JC de Sault Ste. Marie	8	0	7	0	1 701	0	121	4
Unité de JC de Thunder Bay	25	5	21	0	7 806	134	110	12
RÉGION DE L'EST								
Unité de JC de Brockville	10	0	5	0	1 827	0	48	0
Unité de JC de Cobourg	0	6	0	0	0	115	0	20
Unité de JC d'Ottawa-Carleton	20	4	22	1	8 045	471	198	21
Unité de JC de Peterborough	10	0	8	0	2 756	0	109	0
Centre de détention de Quinte	16	3	15	1	5 411	311	94	14
RÉGION DE L'OUEST								
Centre de jeunes Bluewater	108	0	76	0	27 774	0	230	0
Unité de JC d'Elgin-Middlesex	32	2	31	2	11 265	592	451	40
Unité de JC de Wellington	20	0	15	0	5 605	0	152	0
Unité de JC de Windsor	5	3	7	0	2 480	105	141	14
RÉGION DU GRAND TORONTO								
*Unité de JC de l'est du Grand Toronto	60	0	82	0	13 754	0	521	0
*Unité de JC de l'ouest du Grand Toronto	100	0	129	0	25 666	0	866	0
TOTAL	585	48	593	32	216 362	11 579	3 920	678

REMARQUE : Puisque de nouvelles unités ont été ajoutées et que quelques unités existantes ont subi des modifications de capacité au cours de l'année, les chiffres relatifs à la capacité sont ceux du 31 mars 1987.

Le tableau 27 montre le compte moyen, les durées de séjour et les admissions pour chacun des établissements de garde en milieu fermé en 1986-1987. Les comptes moyens ont été corrigés pour l'unité de l'ouest du Grand Toronto, qui a ouvert en septembre 1986, pour l'unité de l'est du Grand Toronto, qui a fermé en septembre 1986, pour l'unité de Sault Ste. Marie, qui a ouvert en août 1986, et pour l'unité de Brockville, qui a ouvert à la fin d'avril 1986. Il faut également remarquer que les admissions aux unités Bluewater et Maplehurst sont des admissions après condamnation, puisque ces deux établissements n'hébergent pas les jeunes contrevenants en détention, sauf ceux qui sont frappés d'une ordonnance de mise sous garde à long terme. Pour cette raison, les admissions à ces deux établissements ne sont pas comprises dans le nombre total d'admissions.

On remarque cependant encore l'accroissement du réseau : en effet, le compte quotidien moyen de cette année pour le réseau des jeunes contrevenants dans son ensemble se chiffrait à 624, ce qui représente une augmentation de 72 % par rapport à l'an dernier.

TABLEAU 28
RÉPARTITION DE L'ENSEMBLE DES PEINES DE MISE SOUS GARDE EN MILIEU FERMÉ, 1986-87
(jeunes contrevenants)

DURÉE DE LA PEINE	HOMMES	FEMMES	TOTAL	% DU TOTAL
> 8 jours	95	14	109	7,3
8 à 15 jours	88	18	106	7,1
16 à 29 jours	37	9	46	3,1
30 à 123 jours	534	58	592	39,4
4 à > 6 mois	46	2	48	3,2
6 à > 12 mois	302	14	316	21,0
12 à > 18 mois	136	3	139	9,3
18 à > 24 mois	32	0	32	2,1
24 mois ou plus	37	2	39	2,6
Inconnu	71	4	75	5,0
TOTAL	1 378	124	1 502	100,0

Le tableau 28 illustre la répartition de l'ensemble des peines de mise sous garde en milieu fermé. Puisqu'une mise sous garde peut faire suite à plusieurs délits, on appelle «ensemble de peines» la longueur totale de l'ordonnance de mise sous garde. Pour l'exercice 1986-1987, la longueur moyenne de l'ensemble des ordonnances de mise sous garde en milieu fermé s'élevait à 172,7 jours pour les hommes et à 87,9 jours pour les femmes. La majorité des personnes (57 %) ont été condamnées à 123 jours ou moins.

Les détenus devant purger une peine de plus de 124 jours ont été évalués et classifiés afin de pouvoir bénéficier des programmes et d'être insérés aux établissements correctionnels qui correspondent le mieux à leurs besoins.

CLASSIFICATION ET TRANSFERT

La direction de la programmation des services aux contrevenants et du soutien opérationnel a été réorganisée en août 1986 afin d'inclure deux unités distinctes dédiées respectivement à la classification et au transfèrement des contrevenants, les deux relevant du directeur du soutien et de la coordination des programmes.

En outre, le mandat de la section a été élargi pour comprendre l'examen et l'élaboration des politiques et des pratiques de classification actuelles et des autres programmes relatifs aux établissements, y compris la prime de rendement, et de recommander des modifications à leur égard.

En 1986-1987, environ 6 500 détenus purgeant des peines de plus de 124 jours ont été classifiés par la section de la classification. Environ 550 contrevenants ont changé de classe pour des raisons de comportement, de sécurité ou de programmation. La section ne s'est pas occupée de la classification des jeunes contrevenants, qui relève des tribunaux.

Des condamnés et des personnes en détention préventive ont été transférés entre des établissements d'Ontario par des huissiers provinciaux.

Au cours de l'année, 21 huissiers de la section du transfèrement des contrevenants ont coordonné environ 30 000 transfèrements de prisonniers adultes et de jeunes contrevenants. Un parc de véhicules de sécurité comprenant cinq autobus et cinq fourgonnettes a parcouru 350 000 kilomètres pour les transfèrements dans l'ensemble de la province.

RÉGIMES INSTITUTIONNELS

Le ministère des Services correctionnels a offert un large éventail de programmes en établissement faisant appel à des spécialistes de l'application de la loi, de la médecine, de la psychologie, de l'éducation, du service social et d'un grand nombre d'autres disciplines. Dans chaque établissement, les programmes ont été améliorés ou élargis en fonction des besoins des détenus et de la disponibilité des ressources.

En outre, la nouvelle Loi sur les services correctionnels comprend un article conférant divers droits aux jeunes contrevenants mis sous garde; ces nouvelles dispositions ont amené l'élaboration de politiques et de procédures opérationnelles visant à mettre en oeuvre de nouveaux programmes pour ces jeunes.

Des services cliniques et des programmes thérapeutiques ont été offerts aux contrevenants souffrant de troubles psychologiques, psychiatriques ou comportementaux pouvant être soignés.

Traitement

Une enquête du ministère réalisée en 1986 a révélé que jusqu'à 15 % de l'ensemble des détenus souffrent de troubles psychologiques ou psychiatriques ou d'une arriération mentale légère appelant un traitement ou des soins spécialisés.

Le ministère a annoncé quatre grandes initiatives qui amélioreront de manière importante son aptitude à mettre en oeuvre des mesures de traitement efficaces.

Premièrement, deux nouveaux postes de surveillance clinique ont été établis, à savoir celui de chef des services de travail social et celui de chef des services de psychologie; ces postes ont été ouverts au bureau principal afin de diriger l'évolution continue des services de traitement du ministère.

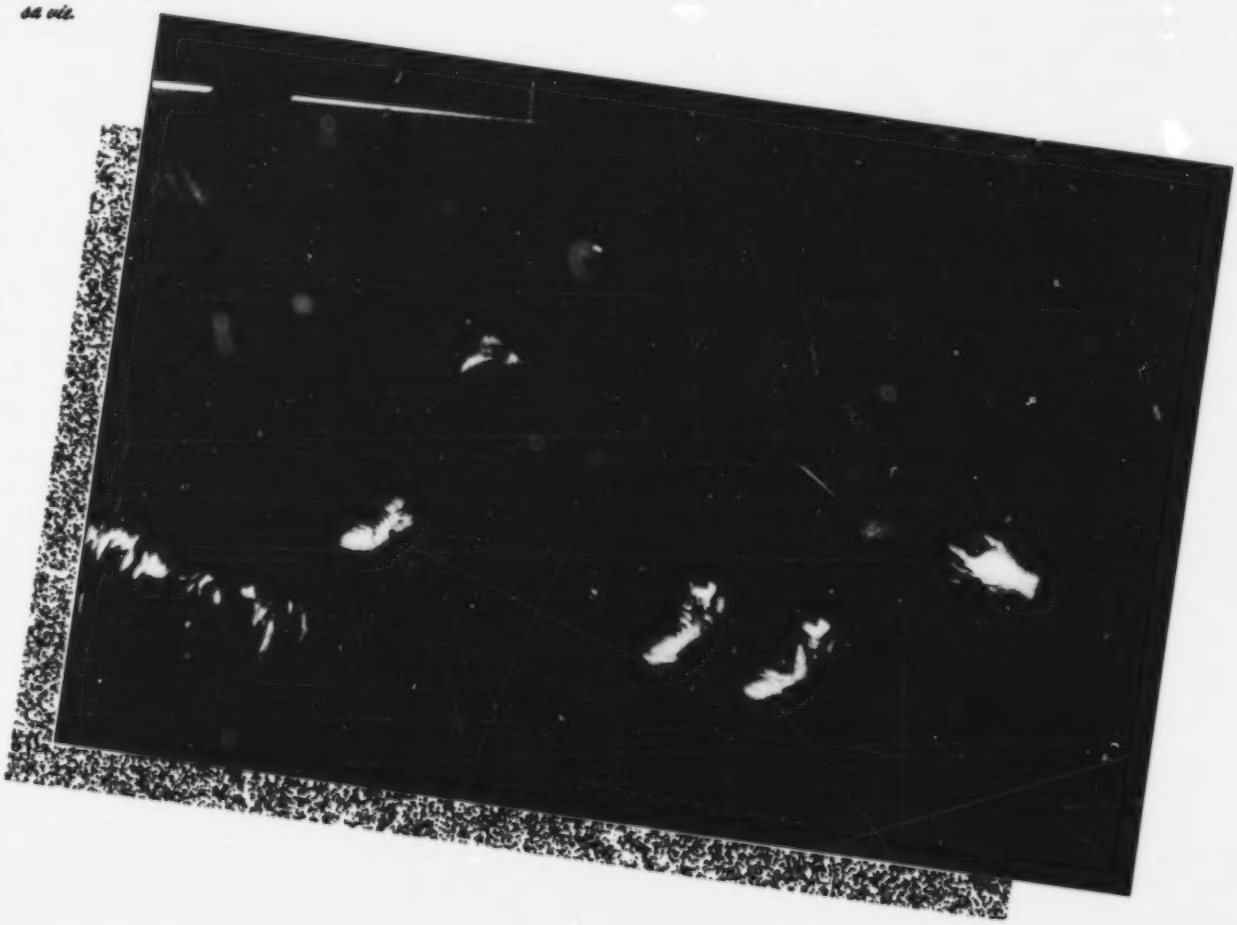
Deuxièmement, il y a eu augmentation du nombre et de l'envergure des ententes de rémunération à l'acte avec des psychiatres. La valeur de ces ententes est passée de 497 000 $ à 875 000 $ par année.

Troisièmement, on a prévu l'installation de nouveaux lits de traitement dans toutes les régions de la province. À cet égard, des discussions sont en cours dans le Nord de l'Ontario concernant l'établissement d'un Centre de traitement pour le nord et l'expansion des installations de traitement existantes à l'Institut correctionnel de l'Ontario de Brampton, à l'Unité d'évaluation et de traitement de Guelph, au Centre correctionnel de Guelph, et à l'Unité de traitement à sécurité maximale du Centre correctionnel de Millbrook près de Peterborough.

Enfin, on a ouvert en octobre le Centre de traitement Rideau, comprenant 80 lits, situé sur les terrains du Centre correctionnel Rideau, à Burritt's Rapids, dans l'est de l'Ontario. Le centre fournit au total 78 nouveaux emplois et dispose de crédits d'exploitation annuels de 3,2 millions de dollars.

La mise en oeuvre de ces initiatives entraîne une augmentation des dépenses annuelles du ministère dédiées aux programmes de traitement de l'ordre de 30 pour 100, ou environ 3,8 millions de dollars, pour atteindre un budget d'exploitation annuel de 17 634 000 $.

Un contrevenant de l'Institut correctionnel de l'Ontario participe avec d'autres détenus à un «examen par les pairs» qui l'aidera à assumer la responsabilité de ses actes et à corriger certains aspects de sa vie.



Le ministère offre aux détenus un large éventail de cours allant de l'alphabétisation aux études post-secondaires.

Éducation

— Instruction

Toutes les unités pour jeunes contrevenants, tous les centres de jeunes et tous les centres correctionnels, ainsi que certaines prisons et certains centres de détention, ont offert des programmes d'enseignement.

En collaboration avec l'Université Sir Wilfrid Laurier, le ministère a offert des cours post-secondaires sur vidéo au Centre correctionnel de Guelph et à l'Institut correctionnel de l'Ontario.

Quatorze conseils de l'éducation ont offert des programmes aux établissements du ministère conformément à la *Loi sur les jeunes contrevenants*, et, en collaboration avec les conseils scolaires locaux, 18 établissements ont offert des cours d'éducation permanente de base et de recyclage pour adultes.

Le centre d'apprentissage autonome du ministère de l'éducation a offert des cours à unités par correspondance aux contrevenants de tous les établissements relevant du ministère, soit directement, soit par l'entremise de la communauté. De même, le système d'apprentissage informatisé PLATO a permis aux détenus de dix centres correctionnels de séjour prolongé d'apprendre des notions des niveaux élémentaires et secondaires en mathématiques, en lecture et en écriture, ainsi que certaines aptitudes liées au marché du travail.

La formation technique et spécialisée permet aux détenus d'acquérir des compétences précieuses et les prépare ainsi à des emplois productifs et épanouissants lors de leur libération.

L'alphabétisation a été particulièrement mise en valeur dans l'ensemble du ministère avec le programme ADA («Alphabétisation et développement des adultes»), offert à 16 établissements. L'ADA est un programme individualisé destiné à donner à la personne des aptitudes fonctionnelles en lecture, en écriture et en expression orale.

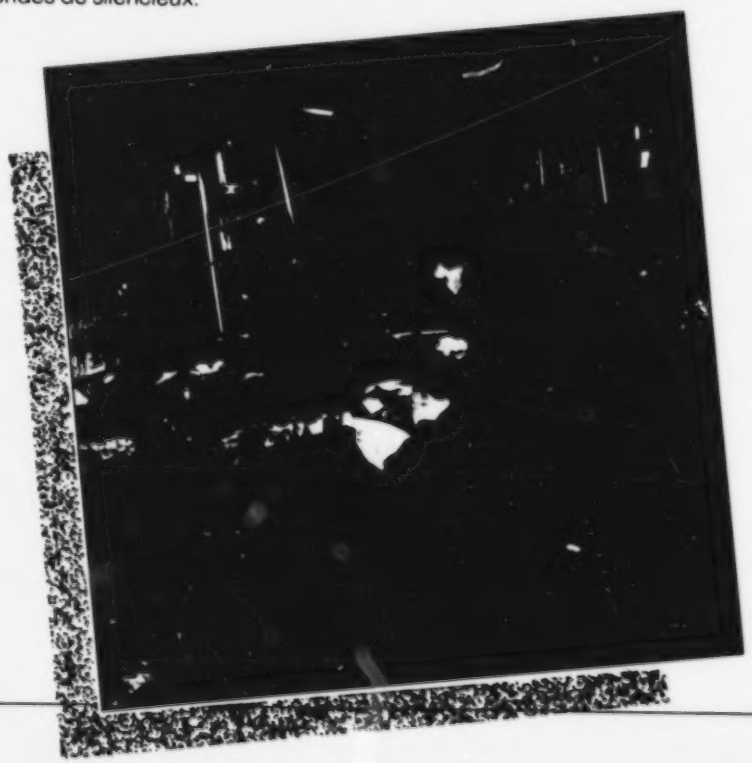
— Formation professionnelle

Le ministère a administré plusieurs ateliers spécialisés dans ses établissements pour adultes afin d'enseigner aux détenus, entre autres, la mécanique automobile, la menuiserie, la soudure, le refinissage de meubles, la réparation de petits moteurs, la maçonnerie, la sérigraphie, le dessin, etc.

Le besoin d'expérience de travail et d'habitudes de travail qu'éprouvent les détenus sont satisfaits par des occasions offertes par l'industrie, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur du milieu institutionnel.

Expérience de travail

En 1986-1987, on comptait quatre coentreprises avec le secteur privé : deux au Centre correctionnel de Guelph, à savoir un abattoir et un centre d'élevage de truites, une au Complexe Maplehurst, à savoir l'usine de pièces automobiles Schultz, et enfin, une autre au Centre correctionnel de Mimico, à savoir une industrie artisanale d'assemblage de brides de silencieux.



Un détenu du centre de correctionnel Maplehurst, à Milton, travaille pour un salaire de base à la confection de pièces d'automobiles pour Schultz Industries, fabricant privé installé sur les lieux de l'établissement.

Les industries internes des centres correctionnels de Burtch, Guelph, Millbrook et Mimico ont fourni des biens et des services, tels des plaques d'immatriculation et des tables à pique-nique pour divers marchés du gouvernement. évalués à environ 5,5 millions de dollars en 1986-1987, ces biens et services ont généré un bénéfice de 556 514 $ pour le Trésor.

Les détenus ont un grand nombre d'occasions de travailler pour leur établissement.

Perfectionnement professionnel

Outre les activités courantes comme la préparation des aliments, le blanchissage, l'entretien des terrains et l'entretien général, les détenus d'un grand nombre d'établissements correctionnels de l'Ontario ont eu l'occasion d'acquérir des compétences et de bonnes habitudes de travail par la production de nourriture. En effet, une grande partie de la nourriture consommée dans les établissements du ministère a été produite et emballée par des détenus, ce qui a grandement contribué à réduire les coûts d'exploitation.

Les centres d'élevage autonomes de 11 établissements différents ont fourni des produits alimentaires tels des oeufs, du porc, du boeuf, de la volaille, des pommes de terre, des carottes, des oignons et du fourrage, pour une valeur marchande globale de 1 009 100 $ au cours de l'exercice 1986-1987.

Durant l'année, le ministère a administré 50 grandes cuisines d'établissement. Neuf d'entre elles employaient des services de restauration, et 41 utilisaient leur propre cuisine, employant ainsi 152 personnes à temps plein et 53 à temps partiel. Tous les établissements, sauf un, emploient des détenus pour la cuisine.

En 1986-1987, 7 121 155 repas ont été servis à un coût d'environ 16,8 millions de dollars. De cette somme, 9,2 millions de dollars ont été consacrés à la nourriture, le reste comprenant le coût de la main-d'oeuvre, des fournitures et de l'équipement.

Les sports, l'activité physique, le théâtre, la musique, les arts et l'artisanat sont des activités offertes dans la plupart des établissement correctionnels.

Loisirs

Les services de loisirs ont été développés afin de répondre aux besoins spéciaux des jeunes contrevenants. À la fin de l'année, le ministère employait 110 personnes à temps plein et à temps partiel pour les loisirs.

Au cours de l'année, de nombreux établissements ont offert des programmes permettant aux détenus de participer à des organismes de bienfaisance de la communauté et à des événements comme la course Terry Fox et le marathon de patinage de la Société du timbre de Pâques financé par le ministère, au Centre correctionnel de Maplehurst. En outre, les organismes communautaires comme les Grands Frères et les sociétés s'occupant des déficients mentaux ont été encouragés à faire appel aux établissements correctionnels.

«Les oeuvres d'art des détenus en 1987» a également visité plusieurs établissements au cours de l'année pour y exposer des oeuvres créées par des détenus d'établissements provinciaux.

Les besoins des détenus en soins de santé sont confiés à des professionnels travaillant pour le ministère comme employés ou comme sous-traitants.

Soins de santé

Des services de consultation et de coordination ont été offerts en médecine, en psychiatrie, en soins infirmiers, en diététique, en nutrition, en soins dentaires et en pharmacothérapie.

Le nombre de contrats de services correspondant aux programmes de psychiatrie des établissements et des communautés a plus que doublé au cours de l'année, ce qui confirme l'engagement du ministère en ce qui concerne le traitement.

De même, le ministère a continué de revoir ses politiques et ses services concernant les personnes atteintes du sida et des personnes séropositives pour cette maladie.

Le ministère a employé 151 infirmières à temps plein et 92 à temps partiel au cours de l'année afin de fournir des soins de santé à tous les détenus adultes et à tous les jeunes contrevenants. Toutes les personnes nouvellement admises ont été examinées par un membre du personnel infirmier avant d'être confiées à un médecin.

Une contrevenante âgée souffrant d'angine et d'hypertension artérielle est examinée par le personnel infirmier du Centre Vanier.

Trois pharmaciens étaient employés par le ministère à la prison de Toronto, au Centre correctionnel de Guelph et au Centre de détention de l'ouest du Grand Toronto. Au cours de l'année, les unités pharmaceutiques de la prison de Toronto et du Centre correctionnel de Guelph ont été modernisées, et des plans prévoyant la mise sur pied d'une pharmacie au Centre de détention de l'ouest du Grand Toronto ont été approuvés. La pharmacie de la prison de Toronto a également fait l'essai de l'informatique pour confectionner des dossiers relatifs aux médicaments afin d'aider au contrôle d'inventaire et de fournir des données à des fins statistiques.

Les aumôniers employés coordonnent le culte, les visites personnelles et les services d'orientation spirituelle offerts par des bénévoles de toutes religions.

Aumôniers

Les aumôniers ont la responsabilité d'assurer aux contrevenants l'accès aux services de pastorale offerts par la religion de leur choix.

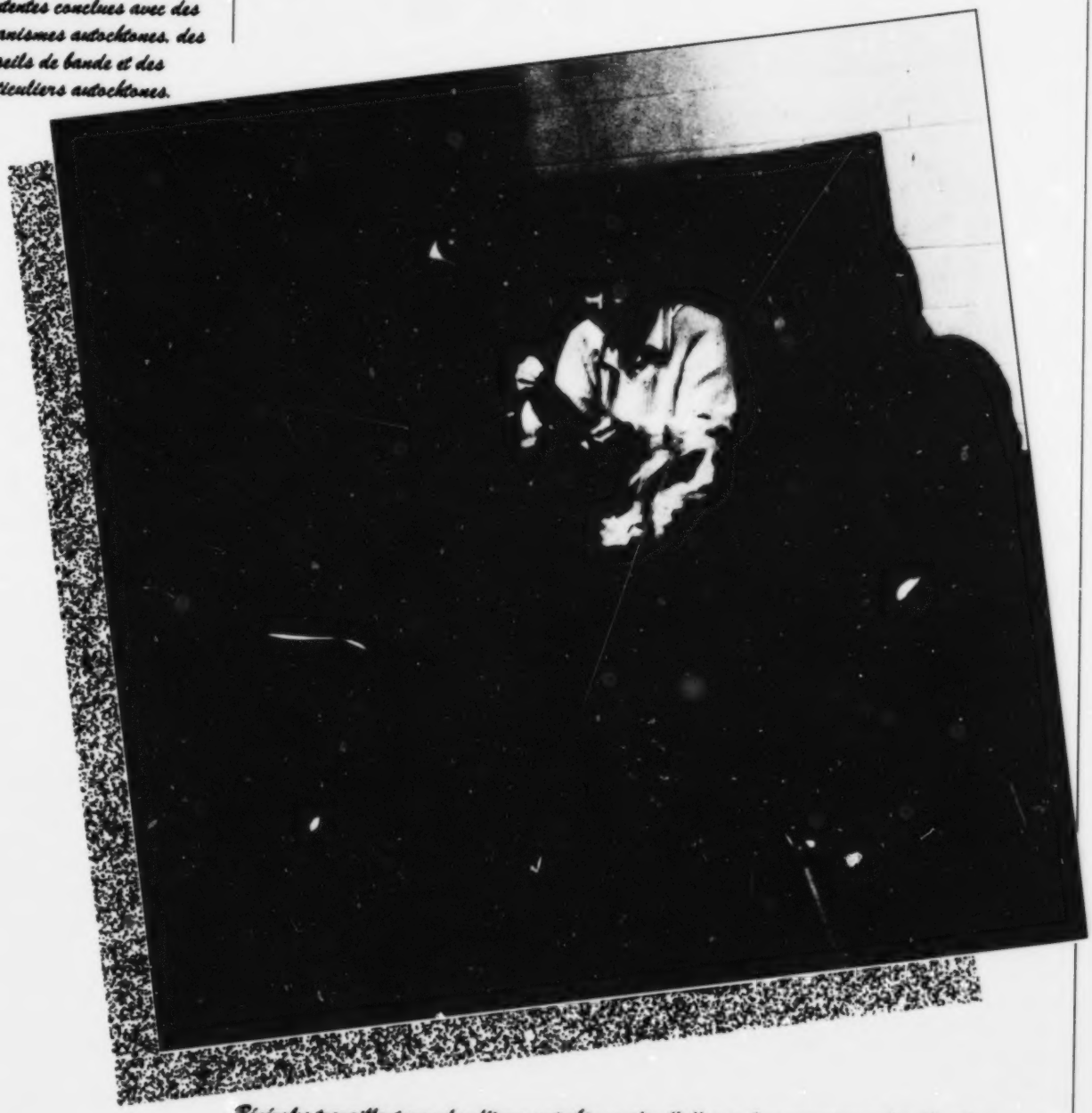
Le nombre d'aumôniers employés dans les établissements correctionnels a augmenté au cours de l'année pour atteindre 23 à temps plein, 13 à temps partiel et 5 rémunérés à l'acte.

PROGRAMMES ET SERVICES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES

Le ministère a pour règle de faire offrir les services aux contrevenants autochtones par des autochtones dans la mesure du possible. Ces services sont offerts au moyen d'ententes conclues avec des organismes autochtones, des conseils de bande et des particuliers autochtones.

Le ministère reconnaît que les contrevenants autochtones ont des problèmes spécifiques, comme l'isolation sociale et culturelle vécue par l'autochtone emprisonné ou en surveillance communautaire.

Aussi des programmes spéciaux ont-ils été mis sur pied en réponse aux demandes des organismes et des contrevenants autochtones afin d'aider ces derniers à réintégrer la société.



Bénévoles travaillant avec des détenus autochtones afin d'affermir leur conscience culturelle et leurs valeurs traditionnelles.

Contrats avec des organismes communautaires

Vingt ententes ont été passées entre le ministère et divers organismes pour la prestation de certains services aux contrevenants autochtones, dont les suivants :

- orientation et surveillance,
- formation à la vie en société,
- prévention du crime,
- toxicomanie,
- placement et surveillance faisant suite aux ordonnances de services à la communauté.

La majorité de ces programmes ont été offerts dans le nord de l'Ontario; cependant, des ententes ont également été conclues avec des organismes de Toronto, de Guelph, de Brantford, de Brampton et de London. Au cours de l'année, le programme administré par le Native Canadian Centre de Toronto a été élargi : un travailleur à temps plein a été affecté au Centre correctionnel de Guelph et un travailleur à temps partiel au Centre Vanier et à l'Institut correctionnel de l'Ontario.

Établissements

En 1986-1987, six agents de liaison avec les détenus autochtones ont aidé les détenus de neuf établissements à planifier leur mise en libération. Ils ont également coordonné les programmes des Native Sons afin de rendre les contrevenants autochtones davantage conscients de leur patrimoine culturel, spirituel et social.

Résidences communautaires

Le ministère a également financé deux centres de ressources communautaires pour leur permettre d'héberger des contrevenants autochtones; l'un d'entre eux, destiné aux femmes, est administré par l'Ontario Native Women's Association de Thunder Bay et l'autre, réservé aux hommes, se trouve à Red Lake. Le ministère a également acheté des locaux dans trois autres centres résidentiels, selon les besoins, à l'intention des autochtones de Kenora, Wikwemikong et Hamilton.

Une somme de 93 540 $ a été accordée au NeChee Friendship Centre de Kenora pour financer entièrement l'exploitation du Anishinabe Wilderness Camp à l'intention des autochtones reconnus coupables de délits relatifs à l'alcool. Les personnes inscrites étaient des détenus de la prison de Kenora détenant un laissez-passer d'absence temporaire. Ces personnes ont suivi des cours de dynamique de la vie, d'abattage pour le bois de chauffage, de plantation d'arbres et de lutte contre les incendies de forêts, et ont reçu des enseignements culturels et spirituels autochtones. Des projets de services à la communauté ont également été mis sur pied à la demande des conseils de bandes indiens et des organismes communautaires.

L'Ontario Native Council on Justice (ONCJ) défend les droits et les besoins particuliers des contrevenants autochtones de l'Ontario.

L'ONCJ est financé par les cinq ministères chargés de l'administration de la Justice et par la Direction générale des affaires autochtones de l'Ontario. Il disposait en 1986-1987 de crédits de 211 018 $. La part du ministère dans ce montant totalisait 36 421 $.

Le conseil, qui représente huit organismes d'autochtones de la province, a joué un rôle prépondérant dans l'élaboration de la politique judiciaire et des programmes correctionnels concernant les autochtones.

Au cours de l'année, le ministère a financé entièrement (61 000 $) la phase II du Projet de désintoxication des détenus autochtones (PDDA) du conseil. La phase I consistait à élaborer un programme destiné à aider les détenus autochtones à surmonter leur problème d'alcool. La deuxième phase avait pour but de prendre les dispositions nécessaires pour mettre sur pied des projets pilotes au Centre correctionnel de Guelph et à la prison de Kenora. Des conseillers sur l'alcool ont été engagés et des critères d'évaluation ont été élaborés.

Le ministère et l'ONCJ ont organisé conjointement deux séances d'information sur les autochtones au cours de l'année à l'intention du personnel de probation et du personnel des établissements. Ces séances avaient pour objectif de sensibiliser le personnel aux autochtones de manière à ce qu'il puisse mieux les comprendre, de faciliter les relations de travail entre le personnel du ministère et les organismes autochtones, et d'encourager le traitement efficace des contrevenants autochtones.

Guerriers en détention

Le ministère a versé 10 000 $ en 1986-1987 pour ce projet entrepris par la bande indienne de Batchewana près de Sault Ste. Marie. Le projet comprenait l'élaboration d'un modèle de programme communautaire destiné à prévenir les délits et à réduire la récidive chez les jeunes et les adultes autochtones des sept réserves indiennes de la région. Le solliciteur général et le ministère des Affaires civiques et culturelles ont également contribué financièrement à ce projet.

TABLEAU 29
ADMISSIONS ET PEINES DE PRISON D'AUTOCHTONES, 1986-87 (adultes)

ADMISSIONS

	HOMMES	FEMMES	TOTAL	% DU TOTAL DES ADMISSIONS	% DU CHANG.
Personnes	2 886	440	3 326	6,8	-4,4
Admissions	4 448	619	5 067	7,9	-4,7
Nombre d'inculpations	11 633	1 630	13 263	7,4	-7,8

PEINES DE PRISON

	HOMMES	FEMMES	TOTAL	% DU TOTAL DES ADMISSIONS	% DU CHANG.
Personnes	2 488	363	2 851	7,6	-5,8
Admissions	3 620	493	4 113	9,1	-4,3
Nombre de condamnations	9 122	1 290	10 412	8,9	-10,6

Le tableau 29 renferme des données sur les admissions et les peines de prison d'autochtones en 1986-1987. Les autochtones représentaient 7,9 % du total des admissions provinciales et 9,1 % des peines de prison.

Les admissions et les peines de prison d'autochtones ont baissé par rapport à l'an dernier; on a également observé une tendance à la baisse du nombre d'inculpations des personnes admises et condamnées.

BÉNÉVOLAT

Les bénévoles rendent possible la personnalisation du réseau correctionnel grâce à des interventions individuelles qui font naître la détermination, l'attachement et l'espoir.

Le bénévolat a constitué une part importante et croissante du régime correctionnel de l'Ontario en 1986-1987. En effet, outre qu'ils ont contribué de leur énergie, de leurs talents et de leur temps précieux aux programmes destinés aux contrevenants, les bénévoles par la qualité toute particulière des services qu'ils rendent ont complété le rôle joué par le personnel du ministère.

Ainsi, les bénévoles ont fourni avec sollicitude aux contrevenants en probation ou en milieu institutionnel des occasions d'acquérir des compétences et des façons d'agir qui leur permettent de se prendre en mains. Les programmes qui ont employé des bénévoles comportaient divers types d'interventions depuis les simples actes d'amitié jusqu'à l'offre de mécanismes de soutien pratique par des organismes appuyés par des bénévoles comme Alcooliques Anonymes.

Au cours de l'année, on a constaté un besoin de bénévoles pour l'alphabétisation. À la suite de démarches effectuées auprès des associations d'alphabétisation de l'ensemble de la province, on a pu recruter davantage de bénévoles pour offrir ce service dans les établissements.

Le ministère a également effectué un examen de ses moyens de reconnaissance des bénévoles et a élaboré un nouveau programme afin de mieux reconnaître la contribution de ces derniers.

NOMBRE DE BÉNÉVOLES, 1986-87

	Communauté	Établissements	Total pour la province
Solde moyen de fin de mois	1 406	2 794	4 200*

* Les chiffres représentent le solde moyen de fin de mois du nombre de bénévoles travaillant pour le ministère. Avant cette année, les calculs portaient sur le nombre de nouveaux bénévoles. L'utilisation du solde de fin de mois permet une meilleure représentation du nombre de bénévoles offrant effectivement leurs services tous les mois. Ces chiffres ne comprennent pas les centaines de bénévoles qui participent à des programmes du ministère de façon occasionnelle.

Tous les jours, des bénévoles du milieu correctionnel font don de leur temps et de leur gentillesse pour porter secours à des personnes désorientées.

DIRECTION DE LA POLITIQUE ET DE LA PLANIFICATION GÉNÉRALE

En 1986-1987, la direction de la politique et de la planification générale a dirigé la révision et la mise au point du plan général du ministère, qui est censé guider les activités du ministère au cours des cinq prochaines années. Ces révisions ainsi que l'établissement de lignes directrices pour l'avenir ont nécessité une collaboration et une consultation continues au sein du ministère, ainsi qu'avec les représentants d'autres ministères et organismes centraux du gouvernement de l'Ontario.

À la fin de l'année, la direction comprenait cinq sections.

Politique générale

Cette section administrait le processus continu d'élaboration de la politique générale en consultation avec le personnel opérationnel, informait régulièrement le ministre et le sous-ministre, et assurait la liaison avec les organismes centraux du gouvernement et avec les autres paliers de gouvernement au sujet des questions de politique. En outre, la section assurait la planification et l'institution du Bureau de coordination — accès à l'information et protection de la vie privée afin de répondre aux questions du public en vertu des projets de lois actuellement à l'étude.

Planification et analyse de la gestion

Cette section a été chargée d'améliorer l'efficacité des stratégies de gestion.

Planification et analyse des ressources

Cette section a contribué à compléter le plan général du ministère et à obtenir les ressources nécessaires pour faire face à l'accroissement de la charge de travail occasionnée par la *Loi sur les jeunes contrevenants*.

Elle a également préparé les prévisions de dépenses du ministère, les présentations au Conseil de gestion et le Registre des prévisions budgétaires. En outre, elle a élaboré et mis en oeuvre des stratégies de contraintes et assuré la liaison avec le secrétariat du Conseil de gestion et avec d'autres organismes centraux.

La section de la planification et de l'analyse des ressources a également coordonné le processus de répartition et d'estimation des ressources du ministère. À cet effet, elle s'est employée à élaborer des stratégies de répartition des ressources en fonction des priorités des programmes et des politiques du ministère, à coordonner le processus des estimations annuelles, et à agir en fonction des décisions de l'année concernant le rajustement des allocations budgétaires.

Recherche et évaluation

La section de la recherche et de l'évaluation s'est chargée de la recherche et de l'évaluation de programmes dans les domaines qui intéressent le ministère. Elle a également recueilli et diffusé des statistiques sur l'exploitation. Ces deux services ont aidé le personnel du ministère à évaluer le rendement passé, à prendre des décisions journalières et à prévoir l'affectation future des ressources.

Projets généraux spéciaux

Cette section a institué un bureau provincial de présentateurs comprenant du personnel du ministère, a produit un nouveau film d'information sur la participation de la communauté aux services correctionnels intitulé *Corrections and the Community*, a participé à une campagne d'information des bénévoles et a publié *New Directions*, document destiné à informer le personnel de certains changements et de l'évolution organisationnelle de la politique du ministère.

Cette section a également pris plusieurs initiatives pour le ministère à l'occasion de l'Année internationale du logement des sans abri des Nations Unies et a assuré la liaison avec le Comité consultatif du ministre sur les services correctionnels.

DIRECTION DE LA GESTION DES RESSOURCES HUMAINES

La direction de la gestion des ressources humaines a offert des services de gestion des ressources humaines dans les domaines suivants : dossiers du personnel, classification et vérification, consultation sur les avantages sociaux des employés, relations avec le personnel, dotation en personnel, planification des ressources humaines et formation et perfectionnement. À la fin de l'année, la division comprenait quatre sections.

Planification et administration

En 1986-1987, cette section a travaillé intensivement à son plan d'action relatif à la phase des «Stratégies de renouvellement» du programme de planification des ressources humaines. Ce travail comprenait l'administration et la coordination d'un programme d'encouragement à la retraite anticipée ou départ volontaire, afin de consacrer les économies de salaire qui s'ensuivraient au rajeunissement du personnel.

Un groupe de travail a été mis sur pied afin d'examiner le système de planification et d'examen du rendement des agents correctionnels; le groupe devrait terminer son travail au cours du prochain exercice.

La section a coordonné la formation d'environ 40 gestionnaires du ministère dans le domaine des techniques de sélection du personnel, et a participé, avec la section de formation et de perfectionnement du personnel, à la formation de gestionnaires dans le domaine du système d'examen de planification du rendement.

Tous les employés du bureau principal ont été interrogés au sujet du déménagement du bureau à North Bay, et des procédures ont été mises en place afin de consigner et de contrôler les intentions du personnel.

À l'été 1986, le ministère a fourni environ 200 emplois à des étudiants et à des jeunes dans des bureaux et des établissements de la province.

Relations avec le personnel et rémunération

Les gestionnaires ont continué à participer aux réunions du comité sur les relations avec les employés, au niveau local et au niveau du ministère. Les gestionnaires et les directeurs du personnel ont également joué le rôle de médiateur pour résoudre les griefs des employés.

Avec l'information fournie par la direction du ministère, les directeurs du personnel ont représenté le ministère lors des négociations avec le syndicat. Les discussions ont porté sur les salaires, les conditions de travail et les avantages sociaux des employés.

Services en français

En 1986-1987, un programme détaillé a été élaboré afin de veiller à ce que le ministère se conforme à l'esprit et à la lettre de la *Loi sur les services en français*, qui entrera en vigueur en 1989. Ce programme prévoit des postes, dans les régions désignées, qui nécessiteront la connaissance du français, ainsi que des façons de satisfaire cette exigence au moyen du recrutement et des cours de langue.

Formation et perfectionnement du personnel

En 1986-1987, environ 5 500 employés du ministère ont participé à plus de 400 programmes de formation et de perfectionnement offerts par le ministère pour un total de 159 075 jours-personnes de formation, ce qui fait de cette section l'une des unités de formation les plus actives de la fonction publique ontarienne.

En raison du caractère très spécialisé du travail correctionnel, le ministère a offert des programmes spécifiques destinés à fournir au nouveau personnel les connaissances et les compétences de base nécessaires :

— un programme de formation de base des agents de services correctionnels en stage probatoire (plus de 600 agents formés en 1986-1987),

— des examens et des revues de perfectionnement professionnel à l'intention des agents de probation (plus de 100 agents en 1986-1987).

En 1986-1987, la section de la formation et du perfectionnement du personnel a également commencé à donner un caractère officiel aux programmes et aux cours s'adressant aux gestionnaires et au personnel responsable des services aux jeunes contrevenants. Ces programmes concernaient entre autres la gestion des dossiers judiciaires pour la garde en milieu fermé, la compréhension du jeune contrevenant, l'affrontement des crises personnelles et l'application de la Loi sur les jeunes contrevenants.

De nombreux cours existants ont également été remaniés et adaptés en fonction des besoins de formation spéciaux du personnel travaillant auprès des jeunes contrevenants.

La section a respecté son engagement à offrir des cours de perfectionnement professionnel au personnel de gestion de tous les niveaux. En 1986-1987, un symposium sur les relations de travail a été organisé et a abouti à l'élaboration d'un cours exhaustif de deux jours à l'intention des gestionnaires. Parmi les autres cours de perfectionnement de gestion offerts, citons les suivants : surveillance, planification budgétaire à l'intention des gestionnaires, relations avec les médias, négociations et techniques de sélection.

En tout, 51 cours d'une durée de deux à cinq jours ont été offerts aux gestionnaires en 1986-1987.

La section a collaboré, avec la direction des systèmes informationnels de gestion, au financement de 154 cours de formation informatisés en 1986-1987, et a également financé des activités spéciales de formation et de perfectionnement organisées par d'autres directions, dont la direction de la programmation des services aux contrevenants et celle du programme d'équité d'emplois. Avec l'aide des bureaux régionaux, la section de la formation et du développement du personnel a fourni des personnes ressources pour divers ateliers régionaux et

Nouveaux agents correctionnels recevant un cours d'autodéfense.

diverses conférences en région et a bénéficié de l'aide de certains membres du personnel des opérations travaillant à temps partiel à titre de formateurs associés pour les cours sur les droits de la personne et sur d'autres sujets.

La section de la formation et du perfectionnement du personnel a continué d'offrir une grande variété de programmes et de services de perfectionnement professionnel au personnel du ministère et des organismes dans l'ensemble de la province. Outre les cours permanents sur des sujets comme l'intervention en situation de crise en établissement, la compréhension des autochtones et la planification et l'examen du rendement, les services suivants ont été offerts au personnel du ministère :

— nouveau manuel de politiques et de procédures sur les congés-éducation et l'aide à l'éducation,

— un catalogue sur les ressources des médias et un service de prêt audio-visuel,
— des cahiers, des guides et des documents d'enseignement programmé,

— des services de soutien à l'évaluation des besoins et des services de consultation sur le perfectionnement de l'organisation à l'intention des gestionnaires opérationnels.

PROGRAMME D'ÉQUITÉ D'EMPLOI

Le nombre de femmes employées au ministère a continué d'augmenter en 1986-1987. Ainsi, en mars 1987, le personnel du ministère totalisait 5 989 personnes. De ce nombre, 1 883 étaient des femmes, comparativement à 1 636 en 1986. Les femmes représentent maintenant 31,4 % des employés du ministère.

Au ministère des Services correctionnels, les secteurs cibles du programme sont la catégorie des services correctionnels, le module opérationnel et la gestion des établissements.

Le nombre d'employés féminins des services correctionnels est passé de 423 en 1986 à 525 en 1987, pour atteindre 16,3 % du total des employés correctionnels. Le nombre d'agents de services correctionnels féminins dans les établissements pour hommes est passé de 355 en 1986 à 462 en 1987. Par ailleurs, le nombre d'agents de probation et de libération conditionnelle féminins est passé de 222 en 1986 à 251 en 1987. Les femmes représentent maintenant 58,3 % de l'ensemble des agents de probation et de libération conditionnelle.

Au ministère, les femmes occupent 17,4 % des 166 postes de gestion classifiés.

DIRECTION DES SYSTÈMES INFORMATIONNELS DE GESTION

Au cours de l'année, le plan stratégique relatif aux systèmes informationnels du ministère a reçu l'approbation du Conseil de gestion du Cabinet. La direction a intensifié ses efforts de mise en place de l'infrastructure qui servira à l'élaboration et à la mise en service des principaux systèmes.

L'élaboration des architectures d'utilisation et de données pour le nouveau système d'information sur les contrevenants a été entreprise au cours de l'année. Ce nouveau système intégrera tous les renseignements relatifs aux contrevenants dans un cadre de travail commun et permettra aux établissements, aux agents de probation et de libération conditionnelle ainsi qu'à la Commission ontarienne des libérations conditionnelles d'accéder instantanément aux données.

Une méthode de planification et d'élaboration de systèmes articulée autour des données a été mise en place. Cette méthode met l'accent sur le double objectif d'un lien étroit entre les objectifs du ministère et les systèmes d'information et du recours à la conception automatisée au profit de la qualité et de la productivité de l'élaboration des systèmes.

Parmi les principales réalisations de 1986-1987, citons les suivantes :

- mise en oeuvre de politiques et de procédures relatives à la planification opérationnelle de la direction,
- approbation opérationnelle de systèmes de micro-ordinateurs pour la comptabilisation des comptes en fiducie et des primes d'encouragement des établissements ainsi que pour la gestion des dossiers de probation et de libération conditionnelle,
- plus de 1 000 jours de cours en informatique et dans d'autres domaines, dont un grand nombre donnés sur le terrain.
- amélioration de la qualité du service quant à l'exploitation des systèmes existants, les registres de contrevenants et la saisie de données,
- mise en oeuvre d'une méthode à fenêtre unique afin d'améliorer le traitement des opérations de la direction, et mise au point de logiciels de contrôle financier internes sur micro-ordinateur afin d'améliorer la gestion financière de la direction.

DIRECTION DE L'EXAMEN OPÉRATIONNEL, DE LA VÉRIFICATION ET DES ENQUÊTES

En 1986-1987, la direction de la vérification interne et la direction des inspections et enquêtes ont été fusionnées pour former la direction de l'examen opérationnel, de la vérification et des enquêtes. Un nouveau processus d'examen, l'«examen opérationnel», a été élaboré. Ce processus tient à la fois de l'ancienne formule d'inspection et de vérification interne et de nouvelles pratiques d'examen de la gestion et de la prestation des programmes.

L'examen opérationnel est une évaluation globale, systématique et objective des pratiques de gestion, des pratiques de prestation des programmes, des contrôles financiers et de gestion, et de la sécurité des établissements et des bureaux de probation et de libération conditionnelle. L'examen est effectué par une équipe composée d'un vérificateur, d'un inspecteur, d'analystes d'examen opérationnel et de membres choisis parmi le personnel opérationnel.

Comme le processus a commencé au cours de la seconde moitié de l'exercice, seulement cinq examens ont été planifiés et terminés en 1986-1987 :

EXAMENS OPÉRATIONNELS	NOMBRE
Centres de détention	1
Centres correctionnels	1
Prisons	1
Centres de ressources communautaires	2
TOTAL	5

En plus des examens opérationnels, la direction a continué d'effectuer des vérifications et des inspections combinées des établissements et des bureaux régionaux de probation et de libération conditionnelle. En 1986-1987, la direction a effectué les 47 vérifications-inspections de programmes ministériels suivantes :

VÉRIFICATION-INSPECTION	NOMBRE
Direction	3
Centres correctionnels	1
Centres de ressources communautaires	10
Centres de détention	3
Centres de détention (informatique)	2
Prisons	3
Bureaux régionaux de probation et de libération conditionnelle	21
Vérifications spéciales	4
TOTAL	47

En outre, 115 examens portant sur des rénovations ou des agrandissements d'établissements correctionnels ont été réalisés.

Enquêtes et tâches spéciales
La direction a mené des enquêtes relativement à des incidents concernant le personnel du ministère et les détenus ainsi que le fonctionnement et l'administration des établissements, et à des plaintes de la communauté au sujet d'incidents impliquant le ministère. En 1986-1987, la direction a réalisé 86 enquêtes de ce genre. Par ailleurs, 114 tâches spéciales ont été effectuées.

Sécurité préventive
La direction a mis en valeur la sécurité préventive en aidant les gestionnaires locaux à mettre au point des mesures de sécurité en situation de crise dans les établissements par les moyens suivants :

- informer les hauts responsables du ministère des situations de crises réelles ou potentielles,
- transmettre des rapports des services secrets
- se mettre en rapport avec les équipes d'intervention en situation de crise du ministère, avec le bureau du solliciteur général fédéral et avec divers services de police.

Vingt-huit examens de ce genre ont été réalisés. La direction a également fourni des services de consultation au sujet des procédures et de l'équipement de sécurité du ministère et d'autres autorités correctionnelles.

DIRECTION DES FINANCES

La direction des finances a fourni des services de comptabilité et d'analyse budgétaire à la direction du ministère par l'entremise de deux sections : comptes et budgets.

Comptes

Cette section a été chargée de la comptabilité des recettes et des dépenses, ce qui comprend les feuilles de paie, les comptes fournisseurs, les frais de déplacement et de réinstallation, les recettes et les comptes clients.

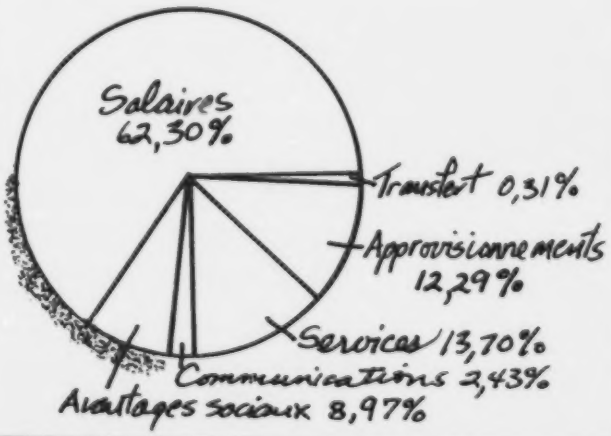
La section a utilisé le système centralisé de comptes fournisseurs, contrôlé l'entrée des données dans le système de paie intégré pour produire tous les chèques de paie, et géré le compte d'avances à justifier du ministère. Elle s'est aussi chargée du traitement de toutes les recettes, de la préparation des factures et de la vérification des comptes clients pour les ententes de frais partagés.

Budget

Chargée des analyses et des prévisions permanentes, cette section a informé les chefs de service des surplus et des déficits prévus. Elle a présenté ses analyses dans des rapports mensuels à l'intention des gestionnaires supérieurs. Elle a aussi publié un rapport financier de fin d'exercice comportant des données financières et statistiques.

La section du budget a également fourni au secrétariat du Conseil de gestion et au ministère du Trésor et de l'économie des renseignements relatifs à la planification centrale du gouvernement et au contrôle des mouvements de trésorerie.

Dépenses réelles
1986-1987



DÉPENSES RÉELLES
1986-1987

Salaires et traitements	207 617 500 $
Avantages sociaux des employés	29 892 200
Transport et communications	8 084 700
Services	45 635 300
Approvisionnements et matériel	40 968 700
Dons et subventions	1 040 200
TOTAL	333,238,600
Moins : recouvrements	3 142 700
GRAND TOTAL	330 095 900

Remarque : Les pourcentages sont calculés d'après le total des dépenses réelles, 330 095 900 $. Les recouvrements sont déduits pour le calcul du pourcentage des approvisionnements et du matériel.

MINISTÈRE DES SERVICES CORRECTIONNELS
SOMMAIRE DES DÉPENSES ESTIMATIVES PAR CLASSEMENT STANDARD DES COMPTES

DÉPENSES ESTIMATIVES 1987-88 (EN MILLIERS DE DOLLARS	CLASSEMENT STANDARD DES COMPTES	1986-87 DÉPENSES ESTIMATIVES (EN MILLIERS DE DOLLARS)	1986-87 DÉPENSES RÉELLES (EN MILLIERS DE DOLLARS)	1985-86 DÉPENSES RÉELLES (EN MILLIERS DE DOLLARS)
228 280,6	Salaires et traitements	196 289,5	207 617,5	185 802,5
33 684,6	Avantages sociaux des employés	29 800,2	29 892,2	26 961,2
9 146,6	Transport et communications	8 354,0	8 084,7	6 848,0
55 377,0	Services	43 626,0	45 635,3	34 023,5
38 405,2	Approvisionnements et matériel	35 938,5	40 968,7	34 126,0
1 083,4	Dons et subventions	901,0	1 040,2	1 358,5
365 977,4	Total	314 909,2	333 238,6	289 319,7
72 500,0	Moins : Mandats spéciaux	62 600,0	—	65 500,0
—	Moins : Crédits législatifs	—	—	6,0
2 135,4	Moins : Recouvrements	1 800,0	3 142,7	6 689,1
291 342,0*	TOTAL	250 509,2	330 095,9	217 124,6

* Montant à approuver au moment de la publication.

EXPLICATION DES PRINCIPAUX CHANGEMENTS
ENTRE LES DÉPENSES ESTIMATIVES DE 1987-1988 ET CELLES DE 1986-1987

	(EN MILLIERS DE DOLLARS)
Salaire	15 232,7
Escalade des coûts	3 490,0
Annualisation	2 100,0
Fonds pour la LJC	15 166,3
Élaboration de systèmes	1 100,0
Commission ontarienne des libérations conditionnelles	343,0
Divers	161,5
Mandat spécial	(9 900,0)
TOTAL	27 693,5

DIRECTION DES APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

La direction des approvisionnements et services a continué d'offrir ses services de soutien dans quatre secteurs.

Contrôle de l'actif

La section du contrôle de l'actif a continué d'offrir des services de soutien à l'ensemble du ministère concernant les stocks d'entrepôt et les biens meubles inventoriés, du point d'acquisition jusqu'à l'utilisation finale ou l'élimination.

Afin de réduire les dépenses d'exploitation, d'améliorer le service et d'économiser du temps, la section a acheté deux micro-ordinateurs qui lui donnent un accès illimité aux inventaires en cours depuis que les données des ordinateurs centraux du ministère ont été transférées.

Construction, entretien et conception des installations

Au cours de l'exercice 1986-1987, la direction a satisfait les exigences de programme de toutes les unités de jeunes contrevenants, a fourni des documents contractuels et a assuré la gestion de projets et le contrôle budgétaire pour 34 projets internes d'une valeur totale de 6,65 millions de dollars.

Parmi les principaux projets, citons l'amélioration de la sécurité et les modifications apportées au Centre des jeunes de Sprucedale à Simcoe et à celui de Brookside à Cobourg, qui feront partie des établissements du ministère.

Services de bureau

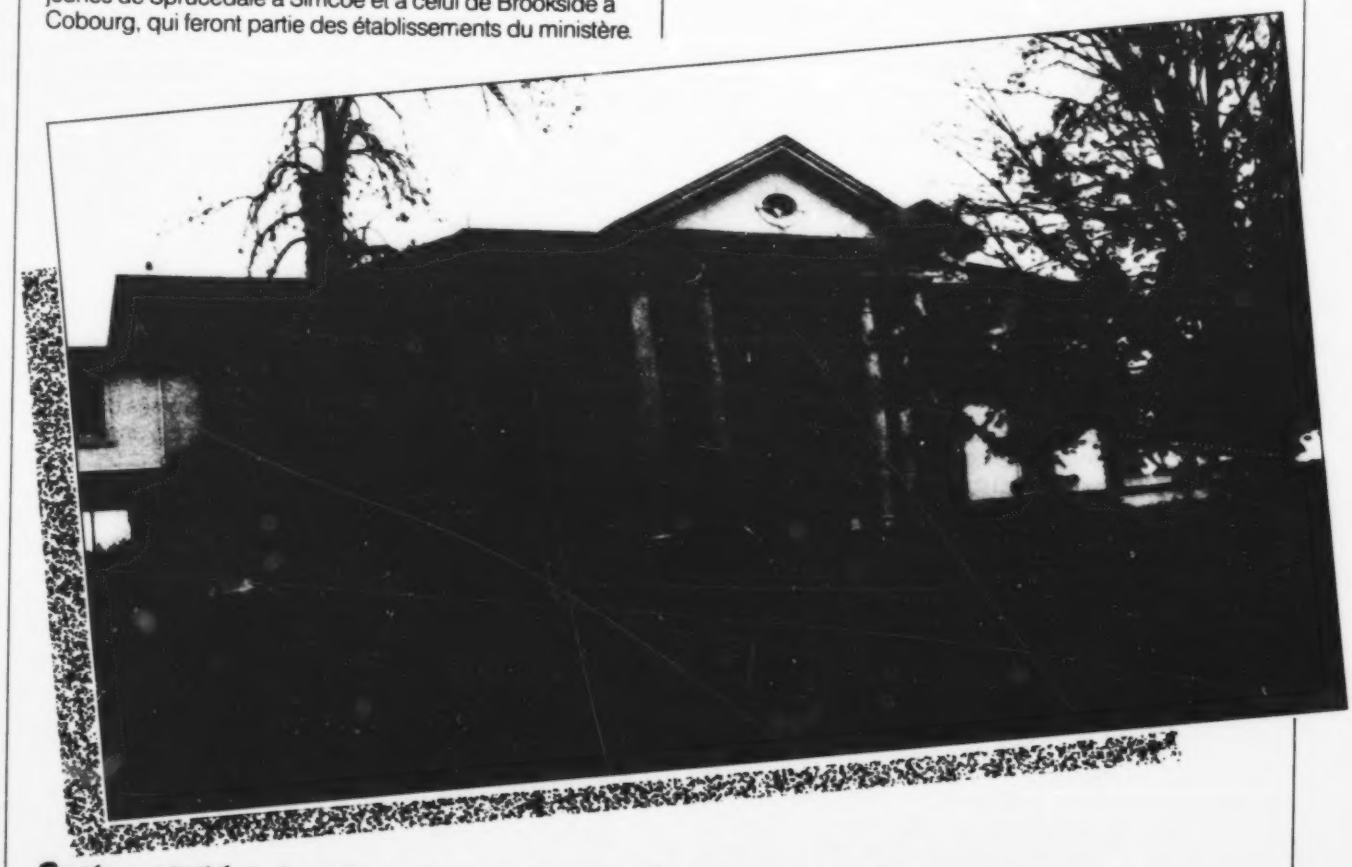
Après consultations avec le ministère des Services gouvernementaux, la section des services de bureau a acheté de nombreux systèmes de téléphone, de recherche de personnes et d'interphone.

La section a aussi fourni les services suivants : supervision de l'entretien, construction, aménagement paysager, enlèvement de la neige, travaux ménagers, plomberie, installations électriques, déménagement de meubles, magasins, services de courrier et entretien d'appareils comme les machines à écrire, les calculatrices et les autres appareils électriques.

Achat

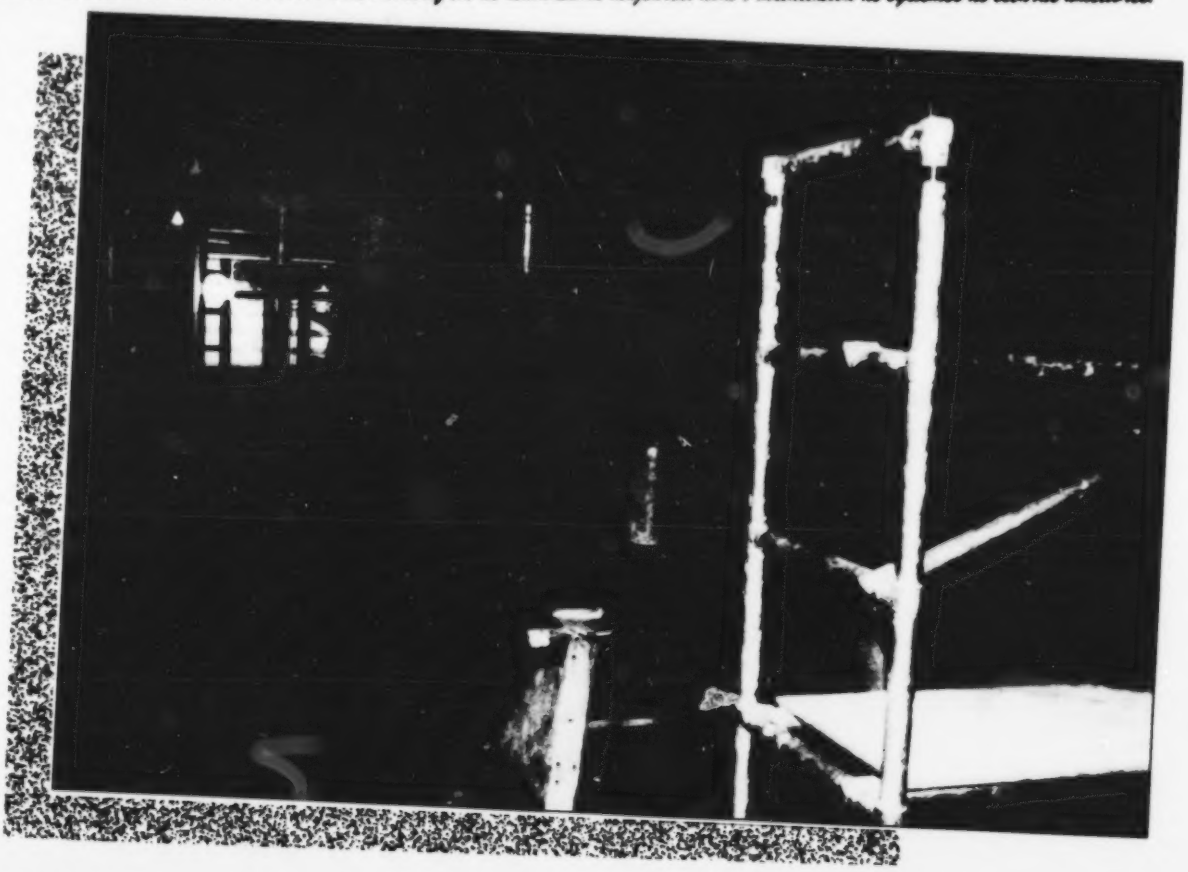
Au cours de l'exercice, la section a conclu des ententes d'achat collectif de vêtements et de chaussures (13 ententes visant 80 articles), de matériel de répression des émeutes, de cartes à jouer, de tabac et d'allumettes, ce qui a permis au ministère de réaliser des économies considérables.

La section a organisé 17 séminaires sur les achats dans les régions à l'intention des gérants de bureau, des gérants de secteur de probation et de libération conditionnelle et des commis administratifs.



Des plans ont été élaborés, durant l'année, afin de convertir le Centre Brookside pour femmes, à Cobourg, en établissement de garde en milieu fermé pour les contrevenants de 16 et 17 ans. Le bureau principal se trouve dans cette résidence spacieuse, construite vers 1985.

Les six bâtiments résidentiels de Brookside ont bénéficié de rénovations majeures, dont l'installation de systèmes de sécurité améliorés.



DIRECTION DES SERVICES JURIDIQUES

La direction des services juridiques a conseillé le ministère et la Commission ontarienne des libérations conditionnelles sur certaines questions juridiques, ce qui comprend la préparation et l'étude des propositions de lois, de règlements, de contrats et d'autres documents juridiques. Au cours de l'exercice, la direction a participé à la révision de règlements d'application de la *Loi sur le ministère des services correctionnels* et à la préparation d'un certain nombre d'ententes relatives à des échanges interprovinciaux et fédéraux-provinciaux.

La direction a également aidé le ministère et la Commission ontarienne des libérations conditionnelles par la préparation des plaidoiries et le règlement des demandes, et en plaidant devant divers tribunaux judiciaires et administratifs. En outre, la direction a participé activement à la formation et à l'éducation du personnel afin de veiller à ce que les représentants du ministère soient au courant de l'actualité juridique.

Au cours de l'exercice, la direction a continué à participer activement à des discussions avec les responsables fédéraux et provinciaux concernant les modifications possibles à apporter à la *Loi sur les jeunes contrevenants*, et a continué à aider le ministère à interpréter et à exécuter cette loi.

La direction a également participé à plusieurs consultations avec les représentants fédéraux concernant la réforme du droit correctionnel pour les adultes. Elle a ainsi participé aux travaux de révision du droit correctionnel et à ceux de la Commission de réforme du droit du Canada.

DIRECTION DES COMMUNICATIONS

La direction des communications a fourni des renseignements sur les activités et les programmes du ministère à la presse et à d'autres publics choisis dans l'ensemble de la province. Elle a aussi offert ses conseils en communication et ses services de soutien au personnel du ministère chargé des relations avec le public ou avec les médias.

La direction a produit des imprimés et du matériel audio-vidéo au cours de l'exercice afin d'informer et de sensibiliser le public et le secteur correctionnel et d'informer les groupes clients sur les programmes, les politiques et les procédures du ministère. Elle a également continué à produire un bulletin mensuel destiné à informer le personnel, les juges, les forces policières et les autres parties intéressées quant aux programmes et aux activités du ministère.

COMITÉ CONSULTATIF DU MINISTRE SUR LES SERVICES CORRECTIONNELS

Le Comité consultatif du ministre sur les services correctionnels a été institué en 1959.

Le comité compte actuellement 11 membres de la communauté formés dans les domaines suivants : droit, application de la loi, religion et affaires. Le comité sonde les politiques et les programmes du ministère dans toutes sortes de secteurs allant de l'éducation au traitement. Les membres examinent aussi les questions d'ordre philosophique qui touchent les services correctionnels et présentent au ministre les points de vue du public.

Membres du Comité consultatif du ministre sur les services correctionnels, 1986-1987 :

Rév. Massey Lombardi, O.F.M. (Président)
M. Donald Bruce Banks
M. Melvin James Friesen
M^me^ Penelope Hodge
M^me^ Denise Marguerite Korpan
M. Michael McAuliffe
M^me^ Mary Ellen McIntyre
M^me^ Loretta Okimaw
M^me^ Jean M. A. Schwenger
M. Raymond G. Selbie
M. David Worth

GLOSSAIRE

ADMISSION	Toute entrée dans une prison ou dans un centre de détention sous une ou plusieurs inculpations, pour attendre une audience du tribunal, purger une peine ou attendre la déportation ou une audience concernant l'immigration. REMARQUE : Une personne peut être admise sous de nouvelles inculpations plus d'une fois durant l'exercice financier. On comptera alors une personne mais plusieurs admissions.
AUTOCHTONES	Indiens, Métis et Inuit ayant ou non le statut d'Indiens.
CAMP	Installation à sécurité minimale où des détenus adultes recommandés travaillent à des projets de conservation comme la plantation, l'émondage et le reboisement, tout en purgeant leur peine.
CATÉGORIE DE DÉLIT	Plutôt que de faire la liste de chaque délit, on a regroupé les délits connexes ou semblables dans des catégories pertinentes. Par exemple, la catégorie «Introduction par effraction et délits connexes» comprend les délits suivants : introduction par effraction, tentative d'introduction par effraction, présence illicite dans une habitation, possession d'un instrument d'effraction de domicile, et port d'un masque dans l'intention de commettre un acte criminel.
CENTRE DE RESSOURCES COMMUNAUTAIRES (CRC)	Établissement de la communauté où les contrevenants adultes recommandés participent à des programmes de travail, d'instruction, de formation ou de traitement tout en purgeant leur peine. Les contrevenants peuvent aussi devoir rester dans un CRC comme condition de probation, de libération conditionnelle ou de cautionnement.
CONDAMNATION FÉDÉRALE	Peine globale de prison de deux ans ou plus.
CONDAMNATION PROVINCIALE	Peine globale de prison de moins de deux ans.
DÉFAUT DE PAIEMENT D'AMENDE	Catégorie comprenant les personnes incarcérées pour défaut de paiement d'une amende.
DÉLIT LE PLUS GRAVE (D.L.P.G.)	Puisque des personnes peuvent être admises pour plusieurs délits, on appelle «délit le plus grave» l'inculpation la plus grave parmi toutes celles qui ont mené à l'admission. Si la peine est attribuable à une seule inculpation, cette dernière est considérée comme le «délit le plus grave». Les délits sont classés par «types de délit» ou «catégories de délit», et sont présentés en ordre décroissant de gravité. (La gravité dépend de la durée des peines imposées.)
DÉTENTION PRÉVENTIVE	Lorsqu'une personne est arrêtée et mise sous garde, on doit mener une enquête sur le cautionnement pour déterminer si elle peut être libérée ou si elle doit rester sous garde jusqu'au verdict. Les personnes à qui on refuse le cautionnement ou qui ne peuvent respecter les conditions du cautionnement sont incarcérées «en détention préventive». On dit alors que ces personnes sont en «détention préventive pure». Les autres personnes qui entrent dans la catégorie de détention préventive sont celles qui attendent une audience pour violation de la Loi sur l'immigration, les contrevenants réadmis pour violation de libération conditionnelle, et les contrevenants admis pour plusieurs délits qui attendent toujours un procès pour certains d'entre eux.
DURÉE DE SÉJOUR	Nombre total de jours d'incarcération durant l'exercice financier (temps passé en détention préventive ou à purger la peine). Par exemple, un détenu incarcéré pendant 30 jours représente une durée de séjour de 30 jours, et 30 détenus incarcérés un jour chacun donnent aussi une durée de séjour de 30 jours; 30 détenus incarcérés pendant 30 jours chacun correspondent à une durée de séjour de 900 jours.
GARDE EN MILIEU OUVERT	La Loi sur les jeunes contrevenants a prévu la garde en milieu ouvert dans le choix des décisions judiciaires à rendre pour les jeunes contrevenants. Une installation de garde en milieu ouvert est un foyer dans la communauté où les contrevenants peuvent étudier ou travailler tout en purgeant leur peine; ils doivent toutefois respecter un horaire précis et rendre compte de leurs déplacements.
INSTALLATION DE GARDE EN MILIEU FERMÉ	En vertu de la Loi sur les jeunes contrevenants, une prison, un centre de détention ou un centre correctionnel sont des installations de garde en milieu fermé. Les installations de garde en milieu fermé pour jeunes contrevenants sont, dans la plupart des cas, annexées à des établissements pour adultes; les deux groupes sont toutefois séparés.
NOMBRE DE DÉLITS	Lorsqu'une personne est arrêtée, elle peut avoir commis un seul type de délit, comme le vol, à plus d'une occasion, ou avoir commis plusieurs types de délits. Chaque compte représente une inculpation pour chaque délit commis.

ORDONNANCE DE RESTITUTION	Dans le cas des adultes, il s'agit d'une prescription d'indemnisation pour dédommager une victime d'une blessure, d'une perte ou d'un dommage, imposée comme condition d'une ordonnance de probation. Cette ordonnance ressemble à une ordonnance d'indemnisation pour les jeunes contrevenants. Par contraste, aux termes de la Loi sur les jeunes contrevenants, l'ordonnance de restitution exige le retour des biens confisqués et, le cas échéant, prévoit une indemnisation à l'acheteur innocent de ces biens retournés.
ORDONNANCE DE SERVICE À LA COMMUNAUTÉ (OSC)	Dans le cas des contrevenants adultes, une ordonnance de service à la communauté est une condition d'une ordonnance de probation qui exige de la part du contrevenant qu'il effectue un certain nombre d'heures de travail non rémunérées, dans l'intérêt de la communauté. Dans le cas des jeunes contrevenants, une ordonnance de service à la communauté peut être reliée à une ordonnance de probation ou constituer la seule décision judiciaire rendue.
ORDONNANCE D'INDEMNISATION OU ORDONNANCE DE SERVICE PERSONNEL (OSP)	La Loi sur les jeunes contrevenants prévoit deux types d'ordonnances d'indemnisation pouvant être rendues seules ou s'accompagner d'une ordonnance de probation. On peut rendre une ordonnance d'indemnisation au bénéfice de toute personne qui a subi une perte matérielle ou des dommages à la propriété, une perte de revenu ou de soutien, ou des blessures. Une ordonnance d'indemnisation peut également exiger du contrevenant qu'il offre ses services personnels à la victime.
PEINE DE PRISON	Une peine de prison infligée durant l'exercice financier, peu importe la date d'admission, est comptée comme une admission pour cette année. Les autres peines infligées au cours d'une période continue d'incarcération ne sont pas comptées comme des peines distinctes.
PEINES GLOBALES OU ENSEMBLE DE PEINES	Plusieurs peines peuvent être infligées en même temps pour un ensemble de délits. La peine globale est le total des peines, pour un ou plusieurs délits. Dans le cas des adultes, la peine réellement purgée peut être moindre que la peine globale, par suite d'une remise de peine méritée, d'une libération conditionnelle ou d'un laissez-passer d'absence temporaire anticipé. Les jeunes contrevenants doivent purger leur peine au complet. REMARQUE : Le juge peut prononcer plus d'une peine dans les cas de déclaration de culpabilité de plusieurs délits; il doit alors préciser si ces peines sont «cumulatives» ou «concurrentes». Les peines «cumulatives» doivent être purgées au complet : la deuxième commence immédiatement à la fin de la première et ainsi de suite. Les peines «concurrentes» sont toutes purgées en même temps; ainsi, une personne peut purger à la fois deux peines ou plus, ce qui correspond, en tout, à ne purger que la peine la plus longue.
PERSONNE	Durant l'exercice financier, une personne peut représenter plusieurs admissions, plusieurs peines de prison ou plusieurs ordonnances de probation, mais elle n'est comptée qu'une seule fois dans chacune des catégories, sous la rubrique «personne».
PROGRAMME D'ABSENCE TEMPORAIRE OU LAISSEZ-PASSER D'ABSENCE TEMPORAIRE (L.P.A.T.)	À la discrétion du personnel de l'établissement, les détenus recommandés sont autorisés à s'absenter (accompagnés ou non d'une escorte) pour étudier, travailler, recevoir des soins médicaux ou s'occuper de problèmes familiaux.
REMISE DE PEINE	Un détenu condamné (adulte) peut obtenir une réduction maximale d'un tiers de sa peine s'il se comporte bien dans l'établissement. Cette remise, aussi appelée «remise de peine méritée», est fondée sur une évaluation régulière de la conduite du détenu.
SURVEILLANCE DANS LA COMMUNAUTÉ	Il s'agit ici de toute surveillance, par un agent de probation, de jeunes contrevenants pour qui on a rendu une ou plusieurs des décisions suivantes : ordonnance de service à la communauté, ordonnance de restitution, ordonnance d'indemnisation ou de service personnel ou ordonnance de probation. Les jeunes contrevenants du programme de liberté surveillée sont également inclus dans les cas de surveillance dans la communauté.
PROGRAMME DE COMMUTATION DE CAUTION	Programme qui fournit des renseignements sur les antécédents des contrevenants (adultes et jeunes contrevenants) lors des enquêtes sur le cautionnement et qui prévoit la surveillance dans la communauté en cas de leur libération. Le programme permet la libération des contrevenants avant et pendant leur procès.

ANNEXE I

ENTENTES AVEC DES ORGANISMES COMMUNAUTAIRES
(sans logement)

SENSIBILISATION AU PROBLÈME DE L'ALCOOL

Organisme	Emplacement
Addictions Training & Assessment Counselling Centre	Belleville
Alternatives for Youth	Hamilton
Armée du salut	London
Crisis Centre of North Bay, Inc.	North Bay
Fort Frances Chemical Dependency Alcohol Family	Fort Frances
Fryters Addiction Consulting Training Services Ltd.	Belleville
Halton Alcohol & Drug Addiction Program	Burlington
HAPEC House Inc.	Belleville
Hoffman & Holland Consultants	Kingston
Kairos	Kingston
K-W Counselling Services Inc.	Kitchener
Kent Volunteers in Correctional Services	Chatham
Penbroke & Area Correctional Council	Pembroke
T.A. Patterson & Associates	Mississauga
Timmins Recon (Northern Community Corrections Association)	Timmins

LIBERTÉ SURVEILLÉE

Organisme	Emplacement
Armée du salut	Barrie
	Brantford
	Ottawa
	Thunder Bay
	Toronto
Elizabeth Fry Society	Sudbury
John Howard Society	Hamilton
	Brampton
	St. Catharines
	Sault Ste. Marie
Programme de cautionnement de Toronto Inc.	Toronto
Reaching Out Inc.	Windsor
Youth in Conflict with the Law Assn.	Kitchener

ORDONNANCES DE SERVICES À LA COMMUNAUTÉ

Organisme	Emplacement
ACORD	Guelph
Armée du salut	London
	Toronto
	Elliot Lake
Blakeney Consulting Services	Ottawa
CSO Association	Toronto
CSO Program Association of Orillia	Orillia
CSO Program of Barrie	Barrie
Centre Hastings Corrections Centre	Madoc
Chatham-Kent Community & Family Services	Chatham
Club Lions de Mattawa	Mattawa
Collingwood CSO Program Inc.	Collingwood
Community Development Enterprises	Simcoe
Community Oriented Sentencing Program	Belleville
Community Resource Services of Halton	Burlington
Contact Community Information Centre	Alliston
Corporation of the Town of Wallaceberg	Wallaceberg
Elizabeth Fry Society	Hamilton
	Brampton
Family Counselling Centre	Sarnia
Family Services for Southwest York Region	Richmond Hill
Glengarry, Prescott-Russell Community Corrections Committee	Gloucester
Inga Hopper	Atikokan
John Howard Society	Thunder Bay
	Kingston
	Sudbury
	Sault Ste. Marie
	St. Catharines
	Kitchener
Leeds-Grenville Community Corrections Programs	Brockville
Linda Janette Blower	Red Lake
Marathon-Huron Bay Corrections Committee	Marathon
Midland & Penetanguinshene District CSO Program Inc.	Midland
Napanee Mandatory Community Services	Napanee
Newcastle CSO	Bowmanville
Nipissing District Youth Employment Service	North Bay
North Frontenac Community Services Corporation	Sharbot Lake
Ottawa-Carleton CSO Program	Ottawa
Oxford Association of Volunteers in Corrections	Woodstock
Pembroke & Area Correctional Council	Pembroke
Peterborough Information and Volunteer Bureau	Peterborough
Prince Edward Correctional Advisory Board	Picton
Reaching Out	Windsor
Renfrew & District CSO Program Inc.	Renfrew
Ricci, Rév. Brad	Rainy River
Schreiber-Terrace Bay Community Corrections Committee	Schreiber
St. Leonard's Society	London
	Brantford
Stratford & District Association of Volunteers in Corrections	Stratford
Timmins Recon (Northern Community Corrections Association)	Timmins
Trent Community Correctional Centre Inc.	Trenton

Organisme	Emplacement
Volunteer Organization in Community Correctional Services	Sudbury
Welcome-Port Hope Optimist Club	Cobourg

ORIENTATION

Organisme	Emplacement
Armée du salut	Toronto
	Windsor
Black Creek Venture Group Inc.	North York
Centre Hastings Corrections Centre	Madoc
Elizabeth Fry Society	Toronto
Family Services Centre	Sault Ste. Marie
Hoffman and Holland Consultants	Kingston
John Howard Society	Sarnia
K-W Counselling Services Inc.	Kitchener
Men's Project Eganville, Inc.	Kingston
Ontario Family Guidance Centre Inc.	North York
St. Leonard's Society of Peel	Bramalea
Streetlink Inc.	Scarborough
York Community Services Centre Inc.	Toronto

CONDUITE EN ÉTAT D'ÉBRIÉTÉ

Organisme	Emplacement
Alcohol and Drug Concerns Inc.	Scarborough
Carol Stoveken	Campbellville
John Howard Society	Lindsay
	Sudbury
Smith Clinic	Thunder Bay
T.A. Patterson & Associates	Mississauga
Wolfson, Ponee & Guam	Ottawa

EMPLOI

Organisme	Emplacement
Armée du salut	Toronto
	Peterborough
	Milton
Club Rotary de Toronto	Toronto
Fortune Society of Canada	Toronto
Frontier College/H.E.L.P.	Cornwall
	Kingston
Grey-Bruce Youth Employment Service	Owen Sound
John Howard Society	Kingston
	Lindsay
	Toronto
	Ottawa
	Oshawa
	Sarnia
Kent Volunteers in Correctional Services	Chatham
Mississauga Area Youth Employment Services	Mississauga
North York Youth Employment Services	Downsview
Northern College of Applied Arts & Technology	South Porcupine
Operation Springboard	North York
Oxford Youth ACtion Inc.	Woodstock
Second Chance	Guelph
St. Leonard's Society of Brant	Brantford
Vocational Assessment & Counselling Services	Belleville
YMCA (services de placement des jeunes)	Richmond Hill
	Toronto
	Scarborough
	Whitby

VIOLENCE FAMILIALE

Organisme	Emplacement
Catholic Family Development Centre	Thunder Bay
Changing Ways	London
Chatham-Kent Community & Family Services	Chatham
Co-ordinating Committee Against Kingston Domestic Assault on Women	
Family Counselling Centre	Sarnia
Family Counselling & Support Services for Guelph/Wellington	Guelph
Hiatus House Inc.	Windsor
John Howard Society	Kitchener
Le service familial de la région de Sudbury, Inc.	Sudbury

RÈGLEMENT DES AMENDES

Organisme	Emplacement
Elizabeth Fry Society	Hamilton
John Howard Society	St. Catharines

DIVERS

Organisme	Type	Emplacement
Armée du salut	Admission au tribunal	Brampton
Armée du salut Etobicoke	Victimes et témoins	Rexdale
Armée du salut	Style de vie positif	Toronto
Alternatives for Youth	Loisirs et éducation	Hamilton
Club Lions d'Atikokan	Divers	Atikokan
Club Lions d'Armstrong	Divers	Armstrong
Institut canadien de formation	Formation du personnel	Downsview
Educational Assessment & Counselling Services	Alphabétisation	Guelph
Elizabeth Fry Society of Peel/Halton	Vol à l'étalage	Brampton
John Howard Society développementaux	Handicapés	Windsor
Kingston Psychiatric Hospital (clinique pour délinquants sexuels	Services psychologiques	Kingston
Ontario Family Guidance Centre Inc.	Services psychologiques	North York

PROGRAMMES À L'INTENTION DES AUTOCHTONES

Organisme	Type	Emplacement
Chief and Band Council	OSC	Fort Hope Reserve
Chief and Band Council	OSC	Grassy Narrows
Chief and Band Council Islington	OSC	Whitedog
Chief and Band Council	Divers	Pikangikum
Chief and Band Council Seine River	Divers	Mine Centre
Council Fire Native	Orientation	Cultural Centre Toronto
Indian Frienship Centre	Liaison avec les détenus	Thunder Bay
Ininew Friendship Centre	Liaison avec les détenus	Cochrane
John Howard Society	Surveillance, probation et libération conditionnelle	London
Kenora Fellowship Centre	OSC	Kenora
Native Canadian Friendship Centre	Liaison avec les détenus	Toronto
Native Community Corrections Services	Surveillance, probation et libération conditionnelle	Ohsweken
Ne-Chee Friendship Centre	Liaison avec les détenus	Kenora
Thunderbird Friendship Centre	Liaison avec les détenus	Geraldton

RESTITUTION

Organisme	Emplacement
Centre Hastings Corrections Committee	Madoc
Community Oriented Sentencing Program	Belleville
Corporation of the Town of Wallaceburg	Wallaceburg
Glengarry, Prescott-Russell Community Corrections Committee	Gloucester
Leeds-Grenville Community Corrections Programs	Brockville
Prince Edward Correctional Advisory Board	Picton
Trent Community Correctional Centre Inc.	Trenton
Volunteer Action Centre of Thunder Bay	Thunder Bay

PRCV (Programme de réconciliation entre les contrevenants et leurs victimes)

Organisme	Emplacement
Club Lions de Mattawa	Mattawa
Community Justice Alternatives of Durham	Pickering
Community Justice Initiatives of Waterloo Region	Kitchener
Community Oriented Sentencing Program	Belleville
Corporation of the Town of Wallaceburg	Wallaceburg
John Howard Society	Kingston
Nipissing District Youth Employment Service	North Bay
North Frontenac Community Services Corporation	Sharbot Lake
Prince Edward Correctional Advisory Board	Picton
Trent Community Correctional Centre Inc.	Trenton

ANNEXE II

ENTENTES AVEC DES ORGANISMES COMMUNAUTAIRES
(logement)

ENTENTES DE LOGEMENT DANS LA COMMUNAUTÉ

Organisme	Emplacement
Crisis Centre of North Bay	North Bay
Destiny Manor	Oshawa
Elizabeth Fry Society	Brampton
	Hamilton
	Kingston
	Toronto
Empathy House of Recovery	Ottawa
Family Crisis Centre	Cambridge
G & B House	Owen Sound
Harmony House	Kirkland Lake
Horizon House	Ottawa
Kitchener-Waterloo YWCA	Kitchener
Maison L'Arc-En-Ciel	Opasatika
Magwa Gami Gamig	Wikwemikong
My Brother's Place	Toronto
Native Women's Centre	Hamilton
New Leaf	Queensville
Pines CRC	Kenora
Porter Place	Newmarket
Project H.O.S.T.E.L. Inc. (Yellow Brick House)	Newmarket
St. Leonard's Society	Brantford
Serenity House	Belleville
Simcoe, Muskoka, Parry Sound District Halfway House	Orillia
Sobriety House	Ottawa
Stonehenge Therapeutic Community	Guelph
Sudbury YMCA (Generva House)	Sudbury
Three Oaks Foundation	Belleville
Wayside House of Hamilton	Hamilton
Woodland Residence	Peterborough

CENTRES DE RESSOURCES COMMUNAUTAIRES

Nom	Emplacement
Aberdeen House	Kingston
Bunton Lodge	Toronto
Calvert House	Hamilton
CRC de l'Armée du salut	Sault Ste. Marie
CRC de Red Lake	Red Lake
Durhamcrest Centre	Oshawa
Ellen Osler Home	Dundas
Ferguson House	Ottawa
Galbraith Bail Residence	Toronto
Gerrard House	Toronto
Glenn Thompson House	Toronto
Joe Versluis Centre	Brockville
Kawartha House	Peterborough
Kitchener House	Kitchener
La Fraternité	Sudbury
Luxton Centre	London
MacMillan House	Barrie
Madeira House	Toronto
Maison Decision House	Ottawa
Maison P.C. Bergeron House	Cornwall
Ne-Chee Friendship Centre (Anishinabe Wilderness Camp)	Kenora
Ontario Native Women's CRC	Thunder Bay
Onesimus House	Belleville
Riverside House	Ottawa
Robichaud House	Timmins
Robinson House	Windsor
Sherbourne House	Toronto
Stanford House	Toronto
Victoria House	Brantford
Wayside House	St. Catharines
Wm. Proudfoot House	London

RÉSIDENCES DE GARDE EN MILIEU OUVERT

Nom	Emplacement
Alternatives for Youth	Hamilton
Art Eggleton House	Toronto
Belleville Youth House*	Belleville
Binojenhuk Endahjik*	Chesley
Blue Jay Lodge	Toronto
Britannia House*	Brockville
Camp Dufferin*	Lysle
Chaudiere House	Ottawa
Cuthbert House	Brampton
Dawn Patrol*	Hamilton
Dovercourt Youth Home	Toronto
Durhamdale House	Pickering
Fairbairn Youth Residence*	Ottawa
Gifford Homes Ltd.	Toronto
Glendonwynne House	Toronto
Gothic House	Toronto
Gwillim Place	Queensville
Henwood House*	Oshawa
Hope Harbour	Kitchener
John Howard Society (rue Beverley)	Toronto
Kairos Youth Residential Centre*	Thunder Bay
Marjorie Amos House*	Brampton
McPhail House	Ottawa
Mee-Quam*	Cochrane
Mooring Lodge*	North Bay
New Beginnings	Windsor
Nickel Centre Youth Residence for Girls	Sudbury
Northern Youth Centre*	Keewatin
P.C. Bergeron House*	Cornwall
Phoenix House	Burlington
Pine Hill Youth Residence*	Chesley
Portage	Elora
Raoul Wallenburg Centre*	London
Rebekah House	Elderton
Revelation House*	Kingston
Roebuck*	Peterborough
St. David's Youth Home	Thorold
St. Leonard's Society*	Trenton
Sidney House	Belleville
Smith Residence	Cavan
Sudbury Youth Centre	Sudbury
Terry Fox House*	Toronto
Whitestone Place*	Fenwick
William Street Residence*	Brantford
Wycliffe Booth House	Ilderton
Yonge House	Kingston

* Ouvert en 1986-1987